

in agreement with

La Biennale di Venezia

81. Mostra  
Internazionale  
d'Arte  
Cinematografica  
Giornate degli Autori

# 21. GIORNATE DEGLI AUTORI

PROMOTED BY ANAC AND 100AUTORI

**21<sup>th</sup> edition**  
**2024 august 28 september 7**

a Teresa



**GIORNATE**  
degli **AUTORI**

**Presidente** *President*  
**Francesco Ranieri Martinotti**

**Vicepresidente** *Vice President*  
**Giacomo Durzi**

**Presidente onorario**  
*Honorary President*  
**Roberto Barzanti**

**Consiglio Direttivo** *Council*  
**Giacomo Durzi**  
**Giuliana Gamba**  
**Giuseppe Gaudino**  
**Guendalina Ponti**  
**Francesco Ranieri Martinotti**  
**Luca Scivoletto**  
**Marina Spada**

**Componenti l'Associazione**  
*Members*  
**Roberto Barzanti**  
**Enrico Caria**  
**Edoardo De Angelis**  
**Giacomo Durzi**

**Antonio Falduto**  
**Margherita Ferri**  
**Fabio Ferzetti**  
**Giuliana Gamba**  
**Giuseppe Gaudino**  
**Gianfranco Giagni**  
**Giorgio Gosetti**  
**Emanuela Piovano**  
**Guendalina Ponti**  
**Francesco Ranieri Martinotti**  
**Maurizio Sciarra**  
**Luca Scivoletto**  
**Marina Spada**

**Delegato generale** *Director*  
**Giorgio Gosetti**

**Direttrice artistica** *Artistic Direction*  
**Gaia Furrer**

**Ricerca, Selezione e Programmazione**  
*Research, selection and programming*  
**Renata Santoro**  
[responsabile *head of programming*]  
**Christina Elisha**  
[ufficio cinema *film office*]  
**Paola Cassano** [coordinamento Notti Veneziane *coordination*]

**Comitato di selezione**  
*Selection Committee*  
**Gaia Furrer**  
**Mazzino Montinari**  
**Renata Santoro**  
**Cédric Succivalli**  
**Andrei Tănăsescu**

**Consulenti** *Consultants*  
**Ela Bittencourt**  
**Teresa Cavina**  
**Maurizio Di Rienzo**  
**Marina Fabbri**  
**Raffaele Meale**  
**Antonio Pezzuto**  
**Nanako Tsukidate**  
con l'aiuto di *with the support of*  
**Ali Ercivan**  
**Marc van de Klashort**  
**Morris Yang**  
*e and*  
**Sofia Agalioti**  
**Tommaso Cammarano**  
**Lise Clavier**  
**Menno Habets**  
**Rahel Jung**  
**Antoni Konieczny**  
**Damir Mehic**  
**Klaas Mertens**  
**Rugilé Pranculyté**  
**Maja Predrijevac**  
**Emiliano Sgroi**

**Segreteria generale e Logistica**  
*General secretary and logistics*  
**Simonetta Pacifico**  
con la collaborazione di *with the collaboration of*  
**Matilde Giorgini**  
**Zoe Benatti**  
**Sarah Marchesoni**  
[accreditati, *accreditation*]

**Amministrazione** *Administration*  
**Fabio Angelilli**

**Ospitalità** *Hospitality*  
**Maria Teresa Frigo**  
con la collaborazione di *with the collaboration of*  
**Amina Perotti**

**Segretaria Giuria**  
*Assistant to the jury*  
**Ilaria Bidolli**

**Comunicazione** *Communication*  
**Francesco Bonerba**  
[responsabile *head of communication*]  
**Luca Di Leonardo**  
**Anna Coffari** [*Social Network*]  
**Gaia Sidoni** [*Tik Tok*]  
**Moris Puccio** [*photos*]  
**Giulia Barini** [*photos*]  
**Daniele Bracci** [*videos*]

**Curatore catalogo e sito web**  
*Catalog and website editor*  
**Mazzino Montinari**  
**Darcy Di Mona**  
[traduzioni *translations*]

**Ufficio Stampa** *Press Office*  
**Studio Sottocorno**  
**Patrizia Wachter**  
**Delia Parodo**  
+39 02 36523631  
studio@sottocorno.it  
in collaborazione con  
*in collaboration with*  
**Nicoletta Gemmi**

**Stampa Internazionale**  
*International Press*  
**Luca Di Leonardo**

**Interprete** *Interpreter*  
**Claudia Vettore**

**webmaster**  
**Daniele Sorrentino**

**grafica e progetto allestimenti**  
*graphic and layout design*  
**Antonella Pizzetti**

**Immagine dell'anno**  
*Image of the year*  
**Francesca Gastone**

**Coordinamento Sala Laguna**  
*Coordination*  
**Carlo Lanfranchi**  
con la collaborazione di *with the collaboration of*  
**Matilde Giorgini**

**Coordinamento attività «La Villa»**  
*coordination*  
**Francesco Marchetti**

**Eventi** *Events*  
**Danila Confalonieri**

**Luci e suoni** *Lights and sound*  
**Audioluci – Erik Cecchi**

**Sala Laguna**

**Proiezioni** *Screenings*  
**L'Image** [Padova]  
**Antonio Mastroia**  
**Stefano Ganzitti**  
**Stefano Tono**  
[proiezionisti *projectionists*]

**Sede operativa**  
*Headquarters during the event*  
**La Casa degli Autori**  
Via Pietro Buratti, 1  
30126 Lido di Venezia (Ve)  
+39 06 8603111  
info@gionratedegli autori.com

**Grazie a** *Thanks to*  
**Simona Agnoli**  
**Fabio Amadei**  
**Alembert Ang**  
**Gianluca Arnone**  
**Sylvain Auzou**  
**Ilaria Avanzi**  
**Harry Avramidis**  
**Arkaitz Baisterra**  
**Alberto Barbera**  
**Viviana Bartocchetti**  
**Márta Bényei**  
**Andrea Bermani**  
**Paolo Bertolin**  
**Gaetano Blandini**  
**Nicola Bonerba**  
**María Bonsanti**  
**Nicola Borrelli**  
**Stefania Brai**  
**Max Brun**  
**Andreas Bühlmann**  
**Pietrangelo Buttafuoco**  
**Jonas Carpignano**  
**Valerio Caruso**  
**Daniel N. Casagrande**  
**Emanuela Cascia**  
**Luciana Castellina**  
**Carla Cattani**  
**Ilaria Cecconi**  
**Antonella Celati**  
**Stefano Centini**  
**Sébastien Chesneau**  
**Jacopo Chessa**  
**Roberto Cicutto**  
**Andrea Contadini**  
**Ludovica Corradi**  
**Niccolò Coscia**  
**Giovanni Cova**  
**Maria Grazia Cucinotta**  
**Giancarlo De Gregori**  
**Guido D'Este**  
**Paolo Del Brocco**  
**Andrea Del Mercato**  
**Antonella Di Nocera**  
**Thania Dimitrakopoulou**  
**Fatima Djoumer**  
**Jenni Domingo**  
**Marta Donzelli**  
**Angelo Draicchio**  
**Markus Duffner**  
**Elaine Dumont**  
**Irene Angel Echeverri**  
**Daniela Elstner**  
**Lorenzo Esposito**  
**Andrea Ettorre**  
**Dale Fairbairn**  
**Giorgia Fassiano**  
**Nina Ferro**  
**Beatrice Fiorentino**  
**Lorella Fiorillo**  
**Ottavia Frangito**  
**Ismaele Furlan**  
**Leo Furrer Porcheddu**  
**Bruna Gabbiano**  
**Gabriella Gallozzi**  
**Silvia Garnerò**  
**Ariane Giroux-Dallaire**  
**Carla Gobetti**

**Alessandro Greco**  
**Keith Griffiths**  
**Francesca Grusvaldi**  
**Gianluca Guzzo**  
**Sylva Häutle**  
**Stefan Ivančić**  
**Yort Jansen**  
**Irena Jelić**  
**Karla Jelincic**  
**Irina Kanusheva**  
**Matiss Kaža**  
**Nerina T. Kocjančič**  
**Eda Koppel**  
**Tenny Kwon**  
**Louise Lantagne**  
**Lorena Leonardis**  
**Natalia Libet**  
**Marge Liske**  
**Vincent Llobell**  
**Michele Lo Foco**  
**Flavia Lo Mastro**  
**Paolo Lughi**  
**Maria Chiara Mancini**  
**Francesco Marchetti**  
**Maria Cristina Marcucci**  
**Julie Marnay**  
**Margherita Mascaro**  
**Lorenzo Mayer**  
**Don Renato Mazzuola**  
**Silvia Menegazzi**  
**Nathalie Mierop**  
**Ilina Mihailscu**  
**Don Davide Milani**  
**Billy Montacchini**  
**Paolo Moretti**  
**Luca Mosso**  
**Stefano Muroli**  
**Gizem Mutlu**  
**Salvatore Nastasi**  
**Noriko Ōishi**  
**Chris Orton**  
**Lorenzina Pacella**  
**Emanuela Padoan**  
**Stefano Pajetta**  
**Yi Yan Pajetta**  
**Cristina Partenza**  
**Alessandra Pastore**  
**Filippo Pederzoli**  
**Chun-Ling Peng**  
**Giulia Perovich**  
**Daniela Persi**  
**GM Piemontese**  
**Laura Piniè**  
**Paola Polidoro**  
**Decimo Poloniato**  
**Anna Pomara**  
**Adrian Preda**  
**Noah Puccio**  
**Lisa Püscher**  
**Jaana Puskala**  
**Tiziana Radicci**  
**Sanjay Ram**  
**Roberta Ria**  
**Fabio Riccardi**  
**Dita Rietuma**  
**Margarita Rinkus**  
**Gianfranco Rinaldi**

**Andrea Romeo**  
**Marisella Rossetti**  
**Giorgia Rotondaro**  
**Filippo Ruffili**  
**Luca Ruju**  
**Sigrid Saag**  
**Adelaide Santambrogio**  
**Ilda Santiago**  
**Cosimo Santoro**  
**Fernando Santos Díaz**  
**Markéta Šantrochová**  
**Angela Savoldi**  
**Céline Sciamma**  
**Andrea Segre**  
**Daisuke Serizawa**  
**Elisabetta Sgarbi**  
**Kōichi Shikishima**  
**Dowon Shin**  
**Luca Siano**  
**Simone Sorarù**  
**Alessandra Speciale**  
**Federico Spoletti**  
**Suomi Sponton**  
**Rastislav Steranka**  
**Derya Tarim**  
**Daive Terrin**  
**Lucia Toso**  
**Triin Tramberg**  
**Roberta Traversetti**  
**Anna Treu**  
**Tony Vagnarelli**  
**Umberto Vaira**  
**Miriam Ventura**  
**Verde Visconti**  
**Miroљub Vučković**  
**Christof Wehmeier**  
**Alvise Wollner**  
**Adrian Wootton**  
**Emiko Yamane**  
**Ilana Zakopoulou**  
**Bruno Zambardino**  
**Michele Zambon**

un grazie speciale a  
*a special thanks to*  
**Karel Och**

*e and*  
**Famiglia Purgatori**  
**Famiglia Zavagli**

*e and*  
**Roberto Gazzini**  
**Chiara Rodriguez**  
per il progetto  
**Poliuretano-è**

e grazie ai nostri volontari  
*and thanks to our volunteers*  
**Anna Cambio**  
**Sara Lupini**  
**Marco Schiavone**  
**Luca Spica**  
**Rachele Tiripelli**  
**Gaia Trevisol**  
**Agata Giulia Ventura**  
**Maria Francesca Zaccarini**



La **Direzione generale Cinema e audiovisivo (DGCA)**, dal 2000, è una delle Direzioni Generali che operano all'interno del **Ministero della Cultura (MiC)**.

La DGCA sostiene la creazione, la produzione, la distribuzione e la diffusione delle opere cinematografiche e audiovisive, sostiene la creazione e la modernizzazione delle sale cinematografiche e l'adattamento delle industrie tecniche alle evoluzioni tecnologiche, concorre a definire la posizione italiana nei rapporti con le istituzioni dell'Unione europea e con le altre istituzioni internazionali, promuove l'immagine dell'Italia anche a fini turistici attraverso il cinema e l'audiovisivo, sostiene la formazione professionale e l'educazione all'immagine, svolge attività di studio e analisi del settore cinematografico e audiovisivo.

Lo strumento normativo principale d'intervento dello Stato nel settore è la **Legge 14 novembre 2016, n. 220 (Disciplina del cinema e dell'audiovisivo, in breve «Legge»)**, che disciplina l'intervento economico a sostegno della filiera e tutte le funzioni amministrative relative ai riconoscimenti e ai procedimenti autorizzativi e istituisce il **Fondo per lo sviluppo degli investimenti nel cinema e nell'audiovisivo**.

Oltre alla gestione dei fondi previsti dalla Legge, la DGCA rappresenta l'Italia in organismi internazionali che erogano fondi sovranazionali (**Eurimages, Ibermedia, Europa creativa – Sottoprogramma MEDIA**).

La DGCA ha inoltre istituito dei **fondi bilaterali** con istituzioni omologhe di altri paesi per sostenere lo sviluppo di opere in coproduzione internazionale.

La Direzione fornisce supporto al **Consiglio superiore del cinema e dell'audiovisivo**, che svolge compiti di consulenza e supporto nell'elaborazione e attuazione delle politiche di settore e di predisposizione di indirizzi e criteri generali per la destinazione delle risorse; attraverso esperti e commissioni esterne, svolge attività di selezione dei progetti che richiedono i sostegni selettivi e di verifica della classificazione delle opere cinematografiche; nell'ambito di propria competenza, esercita le funzioni di indirizzo e, d'intesa con la **Direzione Generale Bilancio** limitatamente ai profili contabili e finanziari, di vigilanza nei confronti degli enti costituiti e/o partecipati dal Ministero. Allo stato attuale, ai sensi del **D.M. 30 dicembre 2021 rep. 478** di ricognizione degli enti vigilati dal MiC, la DGCA ha la vigilanza su **Cinectà SpA** e sulla **Fondazione Centro Sperimentale di Cinematografia**. Inoltre esprime le valutazioni di competenza in ordine all'esercizio delle funzioni di vigilanza sulla **Società italiana autori ed editori (SIAE)** e sulla **Fondazione La Biennale di Venezia** (limitatamente al settore cinema) la cui titolarità fa capo rispettivamente alla Direzione Generale Biblioteche e diritto d'autore e alla Direzione Generale Bilancio.

Presso la DGCA – MiC è istituito il coordinamento delle **Film Commission**.



dg-ca@cultura.gov.it  
www.cinema.cultura.gov.it



## EVENTI SPECIALI

44 ALMA DEL DESIERTO  
**Mónica Taboada-Tapia**

46 COPPIA APERTA  
QUASI SPALANCATA  
**Federica Di Giacomo**

48 KORA  
**Cláudia Varejão**

50 MOGUĆNOST RAJA  
**Mladen Kovacevic**

52 PEACHES GOES  
BANANAS  
**Marie Losier**

54 SOUDAN, SOUVIENS-TOI  
**Hind Meddeb**

## MIU MIU WOMEN'S TALES

60 #27 I AM THE BEAUTY  
OF YOUR BEAUTY,  
I AM THE FEAR OF  
YOUR FEAR  
**Chui Mui Tan**

62 #28 EL AFFAIRE MIU MIU  
**Laura Citarella**

## NOTTI VENEZIANE

66 A MAN FELL  
**Giovanni C. Lorusso**

68 BOSCO GRANDE  
**Giuseppe Schillaci**

70 DESERT SUITE  
**Fabrizio Ferraro**

72 L'OCCHIO  
DELLA GALLINA  
**Antonietta De Lillo**

74 LA SCOMMESSA  
UNA NOTTE IN CORSIA  
**Giovanni Dota**

76 QUASI A CASA  
**Carolina Pavone**

78 SEMPRE  
**Luciana Fina**

80 TENGA DURO  
SIGNORINA!  
ISABELLA DUCROT  
UNLIMITED  
**Monica Stambrini**

82 VAKHIM  
**Francesca Pirani**

## #CONFRONTI IDEE, PAROLE E IMMAGINI

88 La cultura per la pace.  
Tahar Ben Jelloun  
e Luciana Castellina

88 Napoli ieri e oggi.  
DADAPOLIS  
**Carlo Luglio  
Fabio Gargano**

90 Anselmo Ballester.  
Nascita di un archivio

91 Non chiamateci giovani.  
LABIRINTI  
**Giulio Donato**

92 La Declaration  
des Cinéastes

93 La trasmissione dei valori.  
NEL NOME DEL PADRE  
**Irene Saderini  
Tommaso Gorani**

94 Intelligenza artificiale  
un anno e molte  
generazioni dopo...

95 Le censure invisibili

96 Appartenenza, identità,  
pregiudizio.  
SEYDOU.  
IL SOGNO NON HA  
COLORE  
**Simone Aleandri**

97 Premio  
Le vie dell'Immagine  
a Marjane Satrapi

98 La ricerca della felicità.  
IL TEMPO È ANCORA  
NOSTRO  
**Maurizio Matteo Merli**

99 «Brand come Autori»  
Sulla via del mare  
per il pianeta

## INCONTRI

103 La regola del Gioco

104 **Cinema dell'inclusione  
tra visione e formazione**  
Soundwalk Collective  
& Patti Smith,  
*Correspondences*

6 **Testa al presente,  
sguardo al futuro**  
Francesco Ranieri Martinotti

8 **L'anima delle Giornate**  
Giorgio Gosetti

10 **Il viaggio nel mondo  
su un filo teso**  
Gaia Furrer

14 **Giurie e premi**

## CONCORSO

20 ALPHA.  
**Jan-Willem Van Ewijk**

22 ANTIKVARIATI  
**Rusudan Glurjdzje**

24 BOOMERANG  
**Shahab Fotouhi**

26 MANAS  
**Marianna Brennand**

28 SANATORIUM  
UNDER THE SIGN OF  
THE HOURGLASS  
**Quay Brothers**

30 SELON JOY  
**Camille Lugan**

32 SUGAR ISLAND  
**Johanné Gómez Terrero**

film di apertura  
34 SUPER HAPPY FOREVER  
**Kohei Igarashi**

36 TAXI MONAMOUR  
**Ciro De Caro**

38 TO KILL A  
MONGOLIAN HORSE  
**Xiaoxuan Jiang**

film di chiusura  
fuori concorso  
40 BASILEIA  
**Isabella Torre**

## TESTA AL PRESENTE, SGUARDO AL FUTURO MIND ON THE PRESENT, GAZE TURNED TO THE FUTURE

In un rinsaldato clima unitario tra le associazioni Anac e 100autori (già Api) che diedero vita nel 2004 alle Giornate degli Autori, ci prepariamo a questa importante XXIa edizione. Furono Citto Maselli, Emidio Greco e Roberto Barzanti a raccogliere intorno a loro un gruppo di cineasti considerato il nucleo fondativo delle Giornate. Tra loro c'era anche Andrea Purgatori che ne divenne poi il presidente. A lui e a Emidio dedichiamo un sentito doppio ricordo con la proiezione de *L'invenzione di Morel* (a cinquant'anni dal suo esordio) e la densa mostra fotografica di scatti realizzati da Andrea nel corso della sua lunga carriera giornalistica che ne ha segnato, profondamente, pure la scrittura per il cinema.

Il ricordo di uno dei maggiori sceneggiatori italiani, Furio Scarpelli, è per noi anche al centro dell'omaggio che le Giornate – insieme alla SIC e alla Mostra – dedicano a Massimo Troisi per i trent'anni de *Il postino* di Michael Radford. Ma in questa XXIa edizione, che anche nei contorni si propone di ritornare allo spirito e alla compattezza degli esordi immaginati dai suoi fondatori, ci saranno incontri, confronti e dibattiti focalizzati sulle questioni che interessano maggiormente gli autori, dall'Intelligenza Artificiale alla difesa del diritto d'autore, per arrivare alla fondamentale elaborazione del primo Contratto Collettivo nazionale per gli sceneggiatori e i registi sul quale stanno lavorando 100autori, ANAC e WGI. È stato possibile incrementare questi momenti di confronto, che prevedono un'attività permanente a Roma, grazie a un sostegno «rinforzato» da parte della SIAE che si aggiunge al consolidato contributo del MiC. Mi preme ringraziare entrambi per la rinnovata collaborazione, insieme a tutti i nostri sponsor a cominciare dal *Creative Partner*, Miu Miu.  
**Francesco Ranieri Martinotti** [Presidente]

In an ever-stronger spirit of collaboration between the associations ANAC and 100autori (formerly API) that brought Giornate degli Autori into being in 2004, we are readying this significant 21<sup>st</sup> edition. It was Citto Maselli, Emidio Greco, and Roberto Barzanti who brought together a group of filmmakers considered to be the core founders of Giornate. Among them, there was Andrea Purgatori, who would become the president. To Andrea and Emidio we devote a heartfelt, twofold tribute: a screening of *Morel's Invention*, (fifty years after its debut) and an exhaustive exhibition of photographs taken by Andrea over the course of his long career in journalism, which also had a profound impact on his screenwriting.

And honoring one of Italy's greatest screenwriters, Furio Scarpelli, is at the heart of another tribute that Giornate, together with Venice and the International Critics' Week, is devoting to actor Massimo Troisi on the 30<sup>th</sup> anniversary of *The Postman* by Michael Radford. But our 21<sup>st</sup> edition, overall, seeks to recapture the atmosphere and the abundance of the debuts envisioned by its founders, and its offerings include events like talks and debates focusing on issues that primarily concern filmmakers today, from the use of artificial intelligence to copyright protections and the goal of reaching an accord on the first national collective contract for screenwriters and directors that 100autori, ANAC and WGI are working towards. We have been able to multiply the occasions to discuss these issues, and turn them into a permanent fixture of the calendar in Rome, thanks to increased support on the part of SIAE, on top of the long-standing involvement of the Ministry of Culture. My thanks go to both of them for their ongoing collaboration with Giornate, and to all our sponsors, starting with our *Creative Partner*, Miu Miu. **Francesco Ranieri Martinotti** [President]

## L'ANIMA DELLE GIORNATE THE SOUL OF GIORNATE

Una volta a ventuno anni si andava soldati e la certezza della pace rendeva quel tempo sospeso solo un difficile passaggio nella linea d'ombra. Adesso non si deve più indossare la divisa ma la guerra pare bussare alla porta di casa. Ventuno anni fa l'Italia era un paese diverso; adesso essere europei vuol dire aprirsi al mondo e superare una diversa linea d'ombra, dentro e fuori di noi. Il cinema ha da sempre la misteriosa capacità maieutica di rivelarci come in uno specchio e di guardare oltre, anticipando le nostre paure ma anche le speranze e le utopie più potenti. Per questo crediamo che dar voce agli artisti sia essenziale. Così, abbiamo lavorato a un progetto originale che va al di là della semplice vetrina di opere e talenti, il nuovo spazio Confronti, dedicato a temi cruciali del nostro tempo radunando voci, storie, film e protagonisti intorno a un luogo del dialogo e dello scambio ideale. Non a caso, abbiamo voluto che a inaugurarlo fosse un grande intellettuale come Tahar Ben Jelloun nel segno della cultura per la pace.

La costruzione dell'identità originale di queste Giornate passa per un lavoro d'équipe che coinvolge i nostri soci, i consiglieri, i collaboratori, i consulenti, lo staff direttivo. Sono necessarie passione, visione, partecipazione, intelligenza. Voglio quindi ringraziare, per il magnifico lavoro svolto, la straordinaria squadra con cui ho il privilegio di collaborare e due realtà davvero speciali per noi: da un lato, la nostra giuria, composta quest'anno da dieci giovani professionisti dell'audiovisivo che provengono da ogni parte d'Europa e che, con noi, festeggiano il decennale del GdA Director's Award. Questi giurati sono nati nell'irripetibile campus del progetto «27 Times Cinema». Qui hanno scoperto per la prima volta la Mostra di Venezia grazie a un tutor d'eccezione come il direttore del Festival di Karlovy Vary, Karel Och, e al sostegno del Parlamento europeo e di Europa Cinemas. Dall'altro, penso agli amici di Isola Edipo, con cui condividiamo un progetto comune, che ci hanno affiancati nell'impresa di far rivivere una sala cinematografica abbandonata, oggi Sala Laguna alla Casa degli Autori, e che sulla Riva Corinto – in faccia alla Laguna – hanno dato vita allo spazio più giovane e dinamico di tutta la Mostra. **Giorgio Gosetti** [Delegato Generale]

There was a time when young men were soldiers at age 21, and the certainty of peace made the limbo of military service just a tricky crossing of the shadow line. Today, they aren't forced into a uniform, yet war, it seems, comes knocking. Twenty-one years ago, Italy was a different country; now, being European entails being open to the world at large and crossing a different shadow line, inside us and out. Cinema has always had the mysterious, near-Socratic ability to show us our own reflection, reveal our nature, and look further, anticipating our fears as well as our hopes and potent utopias. This is why we believe that giving artists a voice is crucial, and we got to work on an original project that goes beyond a simple showcase of films and talent. Our new space, "Confronti", looks at the prevailing concerns of our times, drawing together different voices, stories, films, and cultural figures, in a place for dialogue and debate. It will come as no surprise, then, that we asked a great intellectual like Tahar Ben Jelloun to inaugurate it, in the spirit of a culture for peace.

The shaping of the special identity of Giornate 2024 depends on teamwork, involving our members, advisors, collaborators, consultants, and the festival organizers themselves. It calls for passion, vision, participation, and intelligence. I wish to thank, then, the outstanding team I have the privilege of working with for the superb job they have done, and two other groups on board as well. One is our jury, this year made up of ten young film and audiovisual professionals from all over Europe and on hand to celebrate along with us the tenth anniversary of the GdA Director's Award. These jurors got their professional start on the unique springboard of the 27 Times Cinema program, where they discovered the Venice Film Festival for the first time, under the inimitable guidance of the director of the Karlovy Vary Festival, Karel Och, and with the support of the European Parliament and Europa Cinemas. The second group? Our friends at Isola Edipo, with whom we share a common goal, after they joined us to breathe new life into an abandoned movie theater, now the Sala Laguna in the Casa degli Autori – the same friends who, from their perch on the Riva Corinto overlooking the Lagoon, have created the youngest and most dynamic space at the Venice Film Festival, bar none. **Giorgio Gosetti** [General Delegate]

## IL VIAGGIO NEL MONDO SU UN FILO TESO AROUND THE WORLD ON A TIGHTROPE

L'attenzione alle vite di donne e uomini che avanzano su un ipotetico filo sottile e fragile che attraversa il tumulto del mondo. L'ostinata tenacia dell'esistenza quotidiana mentre tutto intorno implode. Il coraggio di non rinunciare alla propria vita così come la si vuole condurre. La leggerezza calviniana come risposta al dramma di un mondo in fiamme.

Sono questi i temi che, più di altri, attraversano la selezione della ventunesima edizione delle Giornate degli Autori e che l'immagine di quest'anno, firmata dall'illustratrice Francesca Gastone, restituisce con forza evocativa.

Le protagoniste e i protagonisti dei nostri film sono spesso creature in bilico che camminano su un filo, talvolta per raggiungere la parte opposta o per lasciarsi alle spalle qualcosa, o perché dall'alto – fuori dal tempo e dallo spazio – le cose assumono prospettive differenti.

La selezione di quest'anno – sia quella ufficiale competitiva e non, sia quella tutta italiana delle Notti Veneziane – è stilisticamente molto eclettica e mette al centro storie di persone, di relazioni, di incontri e di abbandoni. Racconta di luoghi e di spazi che con la loro maestosità (dalle Alpi svizzere alle steppe mongole, dalle dune di sabbia colombiane alle isole tropicali) talvolta sovrastano gli affari degli umani. Racconti e testimonianze di un mondo in fiamme, dalla Russia e la Georgia alla Repubblica Dominicana e Haiti, e ancora dal Sudan all'Ucraina, dal Portogallo della Rivoluzione dei Garofani al campo di profughi palestinesi a Beirut.

Lotte contro l'autorità senza rinunciare alle leggerezze di individui che continuano ad amare, litigare, a mettersi insieme e a separarsi.

In attesa del giorno in cui non sarà più necessario farlo, trovo (ancora) importante sottolineare la presenza record di registe: sedici in tutto su un totale di venticinque titoli disseminati nelle tre sezioni del festival (oltre alle due registe del progetto Miu Miu Women's Tales). Soprattutto perché molte di loro hanno realizzato opere difficili in situazioni spesso non favorevoli, dove le barriere di genere sono tuttora molto solide.

Ringrazio i miei colleghi ed esprimo la mia più sincera gratitudine verso gli autori, i produttori e i distributori che ci hanno permesso di tenere a battesimo i loro film. Li abbiamo amati e custoditi gelosamente per mesi sentendoli nostri. Sono felice che da questo momento possano diventare anche vostri. **Gaia Furrer** [Direttrice Artistica]

The attention to the lives of people who tread a fine and fragile line that spans the tumult and mayhem of the world below. The stubborn tenacity of daily existence, while everything implodes around us. The courage to not give up on our dreams of the life we would like to lead. The lightness advocated by Italo Calvino as a response to a world on fire.

These are the themes that run through the lineup of the 21st edition of Giornate degli Autori more than others, and are vividly reimagined in our poster this year, through a powerfully evocative image conceived by the illustrator Francesca Gastone.

The lead characters in our films, both men and women, are often creatures poised over an abyss, walking a tightrope: at times, to reach the other side, or else to escape from something behind them, or just because, seen from above – lost in time, lost in space – things look very different.

This year's offerings – both the official competition and the films not in competition, as well as the all-Italian lineup of Venetian Nights – is very eclectic, stylistically speaking, while putting stories about people front and center: their encounters, relations, breakups, and losses. It features places and environments the majesty of which (from the Swiss Alps and the Mongolian steppes to the dunes of Colombia and tropical islands) often dominates human affairs. There are stories and reports of a world on fire, from Russia or Georgia to the Dominican Republic and Haiti, from Sudan to Ukraine, and from Portugal and its Carnation Revolution to the Palestinian refugee camps in Beirut.

They are stories of struggling with authority that don't neglect the everyday foibles of individuals who continue to love, fight, fall in love, and drift apart.

As we dream of the day when this will no longer be necessary, I feel it is even more important to point out the record number of women directors, sixteen in all, out of a total of twenty-five titles spread over Giornate's three sections (as well as the two women auteurs of Miu Miu Women's Tales). Mainly because many of them made difficult films under trying circumstances in which gender is still a formidable barrier.

I'd like to thank my colleagues and express my profound gratitude to the filmmakers, producers, and distributors who gave us the opportunity to premiere their films. We have treasured them and kept them in our safekeeping for months and months, as if they were our own. I am delighted that now they will become yours as well. **Gaia Furrer** [Artistic Director]

# EUROPA CINEMAS

**Label** Giornate degli Autori  
Venice 2024

For 21 years, network exhibitors have been awarding the Europa Cinemas Label to the best European films at major European festivals.

## 2024 GIORNATE DEGLI AUTORI LABEL JURY

Daira Āboliņa  
(Splendid Palace, Riga, Latvia)

António Costa Valente  
(Teatro Aveirense, Aveiro, Portugal)

Andrea Porta  
(Cinema Teatro Nuovo  
& Cineclub Filmstudio 90, Varese, Italy)

Jana Trnková  
(Kino Světozor, Prague, Czech Republic)

## LABEL PARTNER FESTIVALS

Berlinale Panorama

Cannes Quinzaine des Cinéastes

Karlovy Vary International  
Film Festival

Locarno Film Festival

Venice Giornate degli Autori

# For diversity in European cinema



Latest winner of the Europa Cinemas Label  
*Moon (Mond)* by Kurdwin Ayub (Austria)  
Locarno Film Festival 2024

© UlrichSeidlFilmproduktion

## I PREMI UFFICIALI DELLE GIORNATE DEGLI AUTORI

Il **GdA Director's Award** è assegnato dalla Giuria Ufficiale presieduta da un regista e composta da dieci ex partecipanti di «27 Times Cinema», il progetto inaugurato nel 2010 con il Parlamento europeo. Il Premio consiste in un contributo in denaro di 20mila Euro che viene egualmente ripartito tra il regista e il suo venditore internazionale, che si impegna a utilizzare la cifra ricevuta per la promozione del film.

Al **Premio del pubblico** partecipano tutti i film della Selezione Ufficiale.

Il **Label Europa Cinemas** è dedicato ai film di produzione e co-produzione europea. Il Label, creato da un network di esercenti europei di qualità, con il sostegno del Programma MEDIA dell'UE, consiste in un contributo economico alla distribuzione e alla promozione, nonché alla permanenza del film vincitore nelle sale aderenti al network.

Tutti i film delle Giornate concorrono, inoltre, al pari delle altre sezioni veneziane, ai **premi paralleli**. La cerimonia di consegna dei premi paralleli è in programma l'ultimo giorno della Mostra.

Le opere prime della Selezione Ufficiale concorrono al **Leone del futuro – Premio Venezia opera prima “Luigi De Laurentiis”**.

## GIURIA

A Joanna Hogg è affidato il compito di accompagnare la giuria.

Come di consueto, gli incontri della giuria sono coordinati da Karel Och, direttore artistico del Festival di Karlovy Vary.

### Joanna Hogg

Nella Soho degli anni Ottanta si aggirava una giovane appassionata di cinema che, incoraggiata da Derek Jarman, girava video in Super8. Era Joanna Hogg che, a metà di quella stessa decade, si diplomava in cinema con un corto la cui protagonista era una ancora sconosciuta Tilda Swinton (*Caprice*, 1986). Considerata una delle principali autrici del Regno Unito, Hogg è stata fotografa e regista televisiva, prima di realizzare il suo lungometraggio d'esordio, *Unrelated* (2008), con protagonista un giovane Tom Hiddleston. Il film ha vinto numerosi premi, tra cui il FIPRESCI al London Film Festival. Ha poi realizzato *Archipelago* (2010), *Exhibition* (2013) e *The Souvenir* (2019), prodotto da Martin Scorsese e vincitore al Sundance Film Festival del World Cinema Dramatic Grand Jury Award. Nel 2021 è arrivato *The Souvenir Part II*, presentato in anteprima alla Quinzaine des Cinéastes di Cannes. *The Eternal Daughter* (2022), interpretato da Tilda Swinton e prodotto ancora da Scorsese, è stato in concorso alla Mostra del Cinema di Venezia. Attualmente sta lavorando al suo prossimo lungometraggio ambientato a Los Angeles.

## I DIECI GIURATI

### David Bakum

(Germania) era nella giuria del 2022.

È curatore e organizzatore del programma dell'XPOSED Queer Film Festival di Berlino. Ha fondato insieme ad altri, un collettivo cinematografico ebraico-musulmano, con sede a Berlino.

### Victor Courgeon

(Francia) era nella giuria del 2019.

Lavora per il Cinéma Le Méliès di Montreuil come responsabile delle relazioni col pubblico e della comunicazione.

### Maarja Hindoalla

(Estonia) era nella giuria del 2015.

È giornalista e critica freelance.

Lavora presso la Cineteca Nazionale dell'Estonia, per sette anni come curatrice e programmatrice e, dal 2022, come responsabile delle acquisizioni.

### Dimosthenis Kontes

(Grecia) era nella giuria del 2018.

È responsabile delle vendite e coordinatore materiali presso la Pluto Film.

### Amalia Mititelu

(Romania) era nella giuria del 2020.

Lavora come assistente o direttamente come scenografa e art director in cortometraggi, spot pubblicitari e in serie girate in Romania da Netflix, Hulu e Disney+.

### Saulė Savanevičiūtė

(Lituania) era nella giuria del 2022.

È coordinatrice dei programmi dell'European Film Forum Scanorama. Inoltre scrive articoli per i principali media nazionali.

### Esmée van Loon

(Paesi Bassi) era nella giuria del 2017.

Lavora per il cinema arthouse LantarenVenster a Rotterdam.

Cerca e seleziona film, cura programmi cinematografici ed eventi speciali.

### Gregor Valentovic

(Slovacchia) era nella giuria del 2015.

È filmmaker.

### Isabella Weber

(Italia) era nel progetto 27 Times Cinema 2010.

È Development executive presso la Kino Produzioni e story editor freelance. Collabora con il Torino Film Lab.

### Chris Zahariev

(Bulgaria) era nella giuria del 2020.

È regista e sceneggiatore presso la propria casa di produzione, Razkaz. Sta lavorando al suo primo film.

## THE OFFICIAL GIORNATE DEGLI AUTORI AWARDS

The **GDA Director's Award** is assigned by the Official Jury of Giornate degli Autori, headed by a filmmaker and composed of ten former participants in the 27 Times Cinema program inaugurated in 2010 by the European Parliament. The award carries a cash prize of €20,000, to be split equally between the filmmaker and the film's international distributor, who agrees to use the sum received to promote the winning film internationally. All the films in the Official Selection are eligible for the **People's Choice Award**. The **Europa Cinemas Label** is awarded to films produced and co-produced in Europe. The Label, created by a network of high-caliber European exhibitors, with the support of the EU's MEDIA Programme, consists of a cash award towards distribution and promotion of the winning film, along with its being shown in the cinemas belonging to the network. All the films participating in Giornate, like those in all the other sections at Venice, are also in the running for the **parallel awards**. The ceremony for these awards will take place on the last day of the festival. First films in the Official Selection are eligible for the **Lion of the Future – "Luigi De Laurentiis Award" Venice Award for a Debut Film**.

## JURIES

Joanna Hogg will head the jury.

As is tradition, the jury sessions will be coordinated by Karel Och, Artistic Director of the Karlovy Vary Festival.

### Joanna Hogg

In the 1980s, in Soho, a young woman in love with the silver screen could be seen filming videos in Super 8, encouraged by Derek Jarman. It was Joanna Hogg, and halfway through the same decade, she would get a film degree with a thesis film, a short, starring a then unknown Tilda Swinton (*Caprice*, 1986). Considered one of the UK's leading auteurs, Hogg practised photography and was a director in television before making her first film *Unrelated* (2008), which starred a young Tom Hiddleston and won many awards, including the FIPRESCI Prize at The London Film Festival. She went on to make *Archipelago* (2010) and then *Exhibition* (2013). Her next film, *The Souvenir* (2019), for Element, BBC and A24, had its premiere at the Sundance Film Festival, where it won the World Cinema Dramatic Grand Jury Award. Hogg's follow-up, *The Souvenir Part II* (2021), again for Element, BBC and A24, premiered in the Quinzaine at the Festival de Cannes. She followed this up with *The Eternal Daughter* (2022), starring frequent collaborator Tilda Swinton and executive-produced by Martin Scorsese, which premiered in competition at the 79th Venice Film Festival. She is currently working on her next feature film set in Los Angeles.

## THE TEN JURORS

### David Bakum

(Germany) was a member of the 2022 jury.

He is a curator and organizer of the program for the XPOSED Queer Film Festival in Berlin. He is also a co-founder of a Jewish-Muslim film collective based in Berlin.

### Victor Courgeon

(France) was a member of the 2019 jury.

He works for the Cinéma Le Méliès in Montreuil as head of public relations and communications.

### Maarja Hinoalla

(Estonia) was a member of the 2015 jury.

She is a freelance journalist and film critic. She works for the National Film Archives of Estonia, for the first seven years as curator and programmer, and since 2022, head of acquisitions.

### Dimosthenis Kontes

(Greece) was a member of the 2018 jury.

He is head of sales and materials coordinator for Pluto Film.

### Amalia Mititelu

(Romania) was a member of the 2020 jury.

She works as an assistant or else directly as set designer and art director of short films, commercials, and TV series filmed in Romania by Netflix, Hulu, and Disney+.

### Saulė Savanevičiūtė

(Lithuania) was a member of the 2022 jury.

She coordinates the programs of the European Film Forum Scanorama.

She also contributes articles to the leading national media organizations.

### Esmée van Loon

(the Netherlands) was a member of the 2017 jury.

She works for the arthouse cinema LantarenVenster in Rotterdam.

She screens and selects films and curates film showcases and special events.

### Gregor Valentovic

(Slovakia) was a member of the 2015 jury.

He is a filmmaker.

### Isabella Weber

(Italy) was a participant of 27 Times Cinema program 2010.

She is a development executive at Kino Produzioni and a freelance story editor.

She collaborates with the Torino Film Lab.

### Chris Zahariev

(Bulgaria) was a member of the 2020 jury.

He is a screenwriter and director at his own production company, Razkaz.

He is working on his first film.

SOGNI  
IDEE  
ARTE  
EMOZIONI



**CONCORSO  
COMPETITION**

 @siae\_official

 SIAE

 SIAE



 @siae\_official

 SIAE

Jan-Willem van Ewijk

# ALPHA.

The Netherlands, Switzerland, Slovenia, 2024, 100', color

sceneggiatura *screenplay*

Jan-Willem van Ewijk

fotografia *cinematography*

Douwe Hennink

montaggio *editing*

Sander Vos

Eline Bakker

musica *music*

Ella van der Woude

suono *sound*

Vincent Sinceretti

scenografia

*production design*

Miha Knific

costumi *costumes*

Anne-Sophie Raemy

interpreti *cast*

Reinout Scholten van

Aschat (Rein)

Gijs Scholten van Aschat

(Gijs)

Pia Amofa (Laura)

Julien Genoud (Julien)

Daria Fuchs (Anna)

Pia Nikolić (Priska)

Kaija Lederberger

(Helicopter pilot)

produttore *producer*

Frank Hoeve

co-produttori *co-producers*

Magdalena Welter

Louis Mataré

Jožko Rutar

Miha Černek

Martien Vlietman

produzione *production*

BALDR Film

co-produzioni *co-productions*

Lomotion

Staragara

in collaborazione con

*in collaboration with*

VPRO

SRF

Blu

con il supporto di

*with the support of*

Netherlands Film Fund

Netherlands Film

Production Incentive

CoBO

Slovenian Film Centre

Ministry of Culture of

Slovenia

Federal Office of Culture

(FOC)

Creative Europe Media

Burgermeinde Bern

ufficio stampa internazionale

*international press office*

Mirjam Wiekenkamp

mirjam@noisefilmpr.com

www.noisefilmpr.com

*photo by Douwe Hennink*

Jan-Willem van Ewijk ha lavorato come progettista di aeroplani e per banche d'investimento, prima di inseguire il sogno di fare cinema. Nel 2006, ha scritto, diretto, montato e interpretato insieme a ex colleghi bancari, amici e familiari, il suo primo lungometraggio *Nu.*, menzione speciale come miglior opera prima al Dutch Film Festival. Dopo otto anni, *Atlantic.*, un film su un windsurfista marocchino, è stato selezionato al Sundance Writer's Lab e presentato in anteprima al Festival di Toronto. Dopo la pandemia, ha girato due lungometraggi in parallelo: *Pacifica* (ancora inedito) e *Alpha*.

Jan-Willem van Ewijk worked as an airplane designer and investment banker before quitting to pursue his dream of making films. He wrote, directed, edited and starred alongside his former banking colleagues, friends and family in his debut feature *Nu.*, which received a Special Mention for best debut feature at the Dutch Film Festival. Eight years later, JW's next film *Atlantic.*, about a Moroccan windsurfer, was selected for the Sundance Writer's Lab and premiered at the Toronto Film Festival. After the pandemic, JW shot two features back-to-back: *Pacifica*. (still not released) and *Alpha*.

## Filmografia Filmography

2024 *Alpha*.  
2014 *Atlantic*.  
2006 *Nu*.

Dopo la morte della madre, Rein si trasferisce in un piccolo villaggio delle Alpi per immergersi nella natura, meditare e lavorare come maestro di snowboard. La tranquillità termina quando il padre gli fa visita. Gijs è l'indiscusso protagonista di un'escursione sugli sci. Sa essere affascinante con tutti e, inoltre, inizia a flirtare con Laura, la nuova fidanzata di Rein, togliendo spazio al figlio. Non passa molto tempo, prima che Rein ne abbia abbastanza. Perciò, trascina il padre lontano dal gruppo. I due proseguono la loro escursione da soli. La tensione è palpabile e Gijs si sente sempre più a disagio.

After his mother passes away, Rein moves to a small village in the Alps to be immersed in nature, meditate and work as a snowboard teacher. His quiet bubble bursts when his father Gijs comes to visit. Gijs quickly takes center stage on a back country ski tour with Rein and his friends. He charms the youngsters and flirts with Rein's new girlfriend Laura, leaving no room for his son. It isn't long before Rein has had enough. He drags his father away from the group and they continue their hike up the mountain alone. The tension between the two is palpable and Gijs feels increasingly uncomfortable.



Rusudan Glurjidze

# ANTIKVARIATI THE ANTIQUE

Georgia, Switzerland, Finland, Germany, 2024, 132', color

sceneggiatura *screenplay*

**Anonymus**

**Rusudan Glurjidze**

fotografia *cinematography*

**Gorka Gomez Andreu**

con *with* **Alexander Glurjidze**

montaggio *editing*

**Grigol Palavandishvili**

suono *sound*

**Sebastian Tesch**

**Robert Hefter**

scenografia *production design*

**Grigol Mikeladze**

costumi *costumes*

**Ana Ninua**

interpreti *cast*

**Salome Demuria** (Medea)

**Sergey Dreiden** (Vadim)

**Vladimir Daushvili** (Lado)

produttori *producers*

**Zurab Magalashvili**

**Manana Shevardnadze**

**Andrey Epifanov**

**Tanya Petrik**

**Jussi Myllyniemi**

**Uschi Feldge**

co-produttori *co-producers*

**Ansgar Frerich**

**Eva Kemme**

**Tatiana Detlofson**

produttore creativo

*creative producer*

**Marie-Pierre Macia**

produzioni *productions*

**Cinetech**

**Cinetrain**

co-produzioni *co-productions*

**Whitepoint Digital**

**Basis Berlin Filmproduction**

vendite internazionali

*world sales*

**MPM Premium**

**sales@mpmpremium.com**

**www.mpmpremium.com**

ufficio stampa internazionale

*international press office*

**Gloria Zerbinati**

**gloria.zerbinati@gmail.com**



## Filmografia Filmography

2024 *Antikvariati*

2016 *House of Others*

Un giovane georgiano di nome Lado è coinvolto nel contrabbando di mobili antichi tra il suo paese di origine e la Russia. La fidanzata Medea, stanca della sua immaturità, acquista per sé un appartamento nel centro storico di San Pietroburgo. Un vero affare poiché la casa è stata venduta con l'anziano proprietario che continua a viverci. L'uomo è Vadim Vadimich, un personaggio saccente e all'antica. Intanto, migliaia di georgiani sono deportati illegalmente dalla Russia, e tra questi pure Lado. Anche il magazzino di antiquariato è oggetto di una brutale retata e Medea è costretta a nascondersi dentro un guardaroba.

A young Georgian man named Lado is involved in smuggling antique furniture from his native country to Russia. Tired of his immaturity, Medea, Lado's girlfriend, buys an apartment for herself in St. Petersburg's historic center, sold at a very low price because the apartment comes with its elderly owner, Vadim Vadimich, an opinionated, old-fashioned character. This is during the time of the unlawful deportation of thousands of Georgians from Russia, and Lado is caught and deported himself. The antique warehouse is raided, as Medea hides in a wardrobe.

**Rusudan Glurjidze** ha frequentato Lingua e letteratura francese presso l'Università statale di Tbilisi. Di seguito ha studiato Regia e Sceneggiatura all'Istituto Statale Georgiano di cinema e teatro. Dal 2007 è produttrice e direttrice creativa della Cinetech Film Production Company. Nel 2016 ha esordito alla regia, con *House of Others*, presentato al Festival di Karlovy Vary, in concorso nella sezione East of the West dove ha ricevuto il Grand Prix. Oltre a essere proiettato e premiato in numerosi altri festival, il film ha rappresentato la Georgia nella corsa agli Oscar come miglior opera internazionale.

**Rusudan Glurjidze** studied French language and literature at the Tbilisi State University, then switched to film directing and scriptwriting at the Georgian State Film and Theatre Institute. She has been a producer and creative director of the Cinetech Film Production Company since 2007. In 2016, her feature directorial debut, *House of Others*, premiered at the Karlovy Vary Festival, in the East of the West competition, taking home the Grand Prix. The film won multiple awards as it made the rounds of the international film festivals and represented Georgia's for Best Foreign Language Film at the Oscars®.



# Shahab Fotouhi

## BOOMERANG

Germany, Iran, 2024, 83', color

sceneggiatura *screenplay*

**Shahab Fotouhi**

fotografia *cinematography*

**Faraz Fesharaki**

montaggio *editing*

**Alexandre Koberidze**

**Pouya Parsamagham**

musica *music*

**Panagiotis Mina**

interpreti *cast*

**Arash Naimian** (Behzad)

**Yas Farkhondeh** (Minoo)

**Leili Rashidi** (Sima)

**Ali Hanafian** (Keyvan)

**Shaghayegh Jodat** (Sadaf)

produttori *producers*

**Luise Hauschild**

**Mariam Shatberashvili**

co-produttori *co-producers*

**Majid Barzegar**

**Shahab Fotouhi**

produzione *production*

**New Matter Films**

co-produzioni *co-productions*

**Rainy Pictures**

**Zohal Films**

vendite internazionali

*world sales*

**Cercamon**

[hello@cercamon.biz](mailto:hello@cercamon.biz)

[www.cercamon.biz](http://www.cercamon.biz)

Sima cerca una nuova casa per sé e per la figlia Minoo. Il marito Behzad, ignaro dei piani della moglie, ha un appuntamento con l'ex fidanzata, nella speranza di tornare all'intimità del passato. Minoo flirta con Keyvan a un semaforo. Per magia, i due giovani cominciano a condividere i loro pensieri più intimi. *Boomerang* dipinge un'istantanea sociologica della Teheran moderna. E se da un lato, la storia d'amore di due persone che appartengono a una generazione apparentemente sconfitta e senza speranza, volge al termine, dall'altro ne sta iniziando una tra due giovani che, in modo nuovo, scoprono la città e le sue realtà politiche.

Sima is looking for a new home for herself and her daughter Minoo. Meanwhile, her husband Behzad, unaware of her plans, has arranged a 'chance' meeting with his ex-girlfriend, in the hopes of rekindling their intimacy. For her part, Minoo flirts with Keyvan at a traffic light. As if by magic, the two begin to share their innermost thoughts. *Boomerang* paints a sociological portrait of modern Tehran. As the marriage between two people from a seemingly hopeless and defeated generation comes to an end, a romance is budding between two young people who are discovering the city and its political realities in a whole new way.

Filmografia  
Filmography  
2024 **Boomerang**

**Shahab Fotouhi** è un artista e regista che vive e lavora a Teheran. Tra il 2008 e il 2010 ha studiato Belle Arti alla Städelschule di Francoforte. Le sue mostre e i suoi video sono stati esposti in tutto il mondo. Dal 2010 al 2015, Fotouhi è stato co-fondatore e co-organizzatore dell'iniziativa artistica e collettiva Kaf a Teheran. Nel 2014 ha fatto parte del programma di residenza per artisti del Queens Museum of Art di New York e nel 2015 ha partecipato all'accademia estiva del Zentrum Paul Klee di Berna. *Boomerang* è il suo primo lungometraggio.

**Shahab Fotouhi** is an artist and filmmaker currently living and working in Tehran. Between 2008 and 2010, he studied fine arts at the Städelschule in Frankfurt. His exhibitions and video works have been shown worldwide. From 2010 to 2015, Fotouhi was co-founder and co-organizer of the artist initiative and collective Kaf in Tehran. In 2014, he was part of the artist residency program at the Queens Museum of Art in New York, and in 2015, he participated in the summer academy at the Zentrum Paul Klee in Bern. *Boomerang* is his first feature film.



# Marianna Brennand

## MANAS

Brazil, Portugal, 2024, 101', color

### sceneggiatura *screenplay*

Felipe Sholl  
Marcelo Grabowsky  
Marianna Brennand  
Antonia Pellegrino  
Camila Agustini  
Carolina Benevides  
fotografia *cinematography*  
Pierre de Kerchove  
montaggio *editing*  
Isabela Monteiro de Castro  
suono *sound*  
Valeria Ferro  
Miriam Biderman  
Ricardo Reis  
Armando Torres Jr.  
scenografia *production design*  
Marcos Pedroso  
costumi *costumes*  
Kika Lopes

### interpreti *cast*

Jamilli Correa (Marcielle)  
Fátima Macedo (Danielle)  
Rômulo Braga (Marcílio)  
Dira Paes (Aretha)  
Emily Pantoja (Carol)  
Samira Eloá (Cynthia)  
Gabriel Rodrigues (Danilio)  
Enzo Maia (Marcéu)

### produttori *producers*

Carolina Benevides  
Marianna Brennand  
co-produttori *co-producers*  
Luis Galvão Telles  
Beto Gauss  
Francesco Civita  
produzione *production*  
Inquietude  
co-produzioni *co-productions*  
Globo Filmes  
Canal Brasil  
Pródigo  
Fado Filmes

con il supporto di  
*with the support of*

Ancine  
FSA-BRDE  
República Portuguesa  
Cultura – ICA  
in associazione con  
*in association with*  
Jean Pierre and Luc  
Dardenne  
Delphine Tomson  
Les Films du Fleuve  
VideoFilmes  
Maria Carlota Bruno  
Dominique Welinski  
Braulio Mantovani  
Marcelo Pedrazzi  
Felipe Sholl  
Marcelo Grabowsky  
Marcelo Maximo

ufficio stampa internazionale  
*international press office*  
Brigitta Portier  
brigittaportier@  
alibicommunications.be  
www.alibicommunications.be

Isola di Marajó, foresta amazzonica. Marcielle (Tielle) vive con i genitori e tre fratelli. Condizionata dalle parole della madre, venera la sorella maggiore pensando sia fuggita da quella vita squallida trovandosi un «brav'uomo» su una delle chiatte che solcano la zona. Tielle si scontra con la realtà e comprende di essere intrappolata tra due ambienti violenti. Preoccupata per la sorellina e per il futuro desolante che le attende, decide di affrontare il sistema che opprime la sua famiglia e le donne della comunità.

Island of Marajó, Amazon rainforest. Marcielle (Tielle) lives by the riverbanks with her father, mother, and three siblings. Prompted by her mother's words, she idolizes her older sister who supposedly escaped her situation by "finding a good man" on the barges that ply the region. Tielle's idealized visions soon shatter. Increasingly worried about her younger sister and the bleak future they face, she decides to confront the oppressive system that controls her family and the women in their community.



## Filmografia *Filmography*

2024 *Manas*  
2012 *Francisco Brennand* (doc)  
2007 *O Coco, a Roda, o Pnêu e o Farol* (doc)  
2001 *Capoeira Freedom of the Soul* (short, doc)

**Marianna Brennand**, dopo essersi laureata in cinema alla UCSB, è tornata in Brasile per realizzare *Francisco Brennand*, un documentario su un lontano zio artista della ceramica. Il film è stato presentato in anteprima nel 2012 e ha vinto due premi al Festival di São Paulo. Cinque anni prima, aveva diretto un altro documentario, *O Coco, a Roda, o Pnêu e o Farol*, sulla ricca tradizione musicale del «coco de roda» a Olinda, città nello Stato del Pernambuco. *Manas* è il risultato di una ricerca decennale sul tema complesso e delicato dell'abuso e dello sfruttamento sessuale di bambine e adolescenti sull'isola di Marajó, nella foresta amazzonica.

**Marianna Brennand**, after graduating with a degree in film at UCSB, returned to Brazil to make *Francisco Brennand*, a documentary about her great-uncle, a well-known ceramist. The film premiered in 2012 and won two awards at the São Paulo Film Festival. Five years earlier, Brennand had directed another documentary, *O Coco, a Roda, o Pnêu e o Farol*, about the rich musical tradition of "coco de roda" in Olinda, a city in the state of Pernambuco. *Manas* is the result of a ten-year investigation into the complex and delicate subject of the sexual abuse and exploitation of children and teenagers on Marajó Island, in the Amazon rainforest.



Quay Brothers

# SANATORIUM UNDER THE SIGN OF THE HOURGLASS

UK, Poland, Germany, 2024, 76', color, b/w

sceneggiatura *screenplay*

**Quay Brothers**

fotografia *cinematography*

**Bartosz Bieniek**

montaggio *editing*

**Quay Brothers**

musica *music*

**Timothy Nelson**

**Alfred Schnittke**

suono *sound*

**Joakim Sundström**

**Quay Brothers**

scenografia *production design*

**Agata Trojak** (live-Action)

**Quay Brothers**

(Puppets, Decors)

interpreti *cast*

**Tadeusz Janiszewski**

(Auctioneer and Voiceover)

**Wioletta Kopańska**

(Auctioneer's Assistant,

Chambermaid, Adela II)

**Andrzej Kłak**

(Józef, Chimney Sweep)

produttori *producers*

**Lucie Conrad**

**Izabella Kiszka-Hoflik**

co-produttori *co-producers*

**Viola Fügen**

**Michael Weber**

produzioni *productions*

**Koninck Studios SpK Galicia**

**IKH Pictures Production**

co-produzioni *co-productions*

**The Match Factory**

**Institute Adam Mickiewicz**

presentato da *presented by*

**BFI**

in associazione con

*in association with*

**Telewizja Polska**

con il supporto di

*with the support of*

**Medienboard Berlin**

**Brandenburg**

vendite internazionali

*world sales*

**The Match Factory**

**info@matchfactory.de**

**www.the-match-factory.com**

ufficio stampa internazionale

*international press office*

**Zena Howard**

**zena@projectzah.co.uk**

Il viaggio spettrale di un treno che procede su una diramazione abbandonata. A bordo c'è Jozef e si sta dirigendo al capezzale del padre in uno sperduto Sanatorio galiziano. All'arrivo, trova un edificio fatiscente, gestito dall'ambiguo dottor Gotard. Nell'accoglierlo, gli spiega che la morte del padre qui non è ancora avvenuta perché nel Sanatorio, rispetto al tempo ordinario, loro sono in ritardo in modo indefinibile. Jozef si rende conto che il Sanatorio è un mondo fluttuante a metà strada tra il sonno e la veglia e che il tempo e gli eventi non hanno alcuna forma tangibile.

A ghostly train journey on a forgotten branch line transports a son, Jozef, visiting his dying father in a remote Galician sanatorium. Upon arrival, Jozef finds the sanatorium moribund, run by a dubious Doctor Gotard, who tells him that his father's death has not yet occurred, and that here they are always late by a certain interval of time of which the length cannot be defined. Jozef will come to realize that the Sanatorium is a floating world halfway between sleep and wakefulness and that time and events cannot be measured in any tangible form.



## Filmografia Filmography

2024 **Sanatorium Under the Sign of the Hourglass**

2019 **The Doll's Breath** (short)

2014 **Unmistaken Hands:**

**Ex Voto F.H.** (short)

2012 **Metamorphosis** (short)

2011 **Through the Weeping Glass** (short)

2010 **Maska** (short)

2008 **Inventorium of Traces** (short)

2007 **Eurydice, She so Beloved** (short)

2004 **The Piano Tuner of Earthquakes**

2003 **Songs for Dead Children** (short)

2002 **The Phantom Museum** (short)

1994 **Institute Benjamenta**

1991 **The Comb** (short)

1987 **Rehearsals for Extinct Anatomies** (short)

1986 **Street of Crocodiles** (short)

1985 **This Unnameable Little Broom** (short)

I **Quay Brothers** hanno studiato al Philadelphia College of Art e, successivamente, al Royal College of Art di Londra. Nel 1980 hanno fondato la Koninck con il collega Keith Griffiths, producendo da allora una ricca collezione ibrida di lavori cinematografici: animazioni con marionette, documentari, intervalli, spot pubblicitari e installazioni. Hanno anche progettato decorazioni per il teatro, per l'opera e il balletto, oltre ad aver diretto tre lungometraggi in live action. Nel 2012, sono stati protagonisti di una grande retrospettiva al MoMA di New York, intitolata *Quay Brothers: On Deciphering the Pharmacist's Prescription for Lip-Reading Puppets*.

The **Quay Brothers** studied at the Philadelphia College of Art, then later in London at the Royal College of Art. In 1980, they formed Koninck with their colleague Keith Griffiths and since then have produced a hybrid collection of film work: puppet animation, documentaries, interludes, commercials, and installations. They have also designed decors for the theater, opera and ballet, as well as directing three live-action feature films. In 2012 the QQs were the subject of a major retrospective at the Museum of Modern Art, New York, entitled "Quay Brothers: On Deciphering the Pharmacist's Prescription for Lip-Reading Puppets".



**Camille Lugan**

# SELON JOY THE BOOK OF JOY

France, 2024, 86', color

sceneggiatura *screenplay*

**Camille Lugan**

**Salvatore Lista**

fotografia *cinematography*

**Victor Zébo**

montaggio *editing*

**Grégoire Pontécaille**

musica *music*

**Rémi Boubal**

suono *sound*

**Gaël Eléon**

**Alexandre Hecker**

**Simon Apostolou**

scenografia

*production design*

**Armelle Rabaté**

interpreti *cast*

**Sonia Bonny** (Joy)

**Volodymyr Zhdanov** (Andriy)

**Raphaël Thiéry**

(Père Léonard)

**Asia Argento** (Mater)

produttore *producer*

**Saïd Hamich Benlarbi**

produzione *production*

**Barney Production**

contatto *contact*

**Barney Production**

[contact@barneyproduction.com](mailto:contact@barneyproduction.com)

In una città spenta e desolata, Joy è un'orfana con una fede profonda. Non esce quasi mai dalla sua chiesa, almeno fino al giorno in cui incontra Andriy, un giovane che viene picchiato davanti a lei. Presto comprende che le loro strade sono destinate a incrociarsi.

In a dull, desolate town, Joy is an orphan who lives her faith with intensity and almost never leaves her church. Until the day she meets Andriy, a young man who gets beaten up in front of her. Soon, she becomes convinced their paths were meant to cross.

**Camille Lugan**, dopo aver studiato filosofia, si è laureata in Sceneggiatura presso La Fémis. Ha co-sceneggiato lungometraggi (*Ibrahim* di Samir Guesmi e *Amore Mio* di Guillaume Gouix e altri ancora) e serie televisive (*Maroni*, stagione 2, per ARTE). Ha diretto tre cortometraggi, tra cui *La persistente*, presentato alla Settimana della Critica di Cannes nel 2018. *Selon Joy* è la sua opera prima.

A former philosophy student, **Camille Lugan** received a degree in screenwriting at La Fémis. She has co-written feature films such as *Ibrahim* by Samir Guesmi and *Amore Mio* by Guillaume Gouix, as well as TV series (*Maroni*, season 2, for ARTE), and directed three shorts, including *La Persistente*, which premiered at the Cannes Critics' Week in 2018. *The Book of Joy* is her first feature film.

## Filmografia **Filmography**

2024 **Selon Joy**

2021 **Pas le temps** (short)

2018 **La persistente** (short)

2014 **Karama, Karama** (short)



# Johanné Gómez Terrero

## SUGAR ISLAND

Dominican Republic, Spain, 2024, 91', color

### interpreti *cast*

**Yelidá Díaz** (Makenya)  
**Ruth Emeterio** (Filomena)  
**Juan María Almonte**  
(Grandfather)  
**Génesis Piñeyro** (Yelidá)  
**Diógenes Medina** (Leroi)

### produttore *producer*

**Fernando Santos Díaz**  
co-produttore *co-producer*

**David Baute**

produzione *production*

**Guasábara Cine**

co-produzione *co-production*

**Tinglado Film**

con il contributo del

*with the support of*

**DGCINE**

**FONPROCINE**

**ICAA**

**Programa Ibermedia**

**Primera Mirada**

**Televisión Canaria**

### sceneggiatura *screenplay*

**Johanné Gómez Terrero**

fotografia *cinematography*

**Alván Prado**

montaggio *editing*

**Raúl Barreras**

musica *music*

**Jonay Armas**

**Gagá de la 30**

suono *sound*

**Homer Mora**

scenografia *production design*

**Oliver Rivas**

costumi *costumes*

**Palma Ruiz**

### vendite internazionali

*world sales*

**Patra Spanou Film**

[film@patraspanou.biz](mailto:film@patraspanou.biz)

[www.patraspanou.com](http://www.patraspanou.com)

### ufficio stampa internazionale

*international press office*

**Gloria Zerbinati**

[gloria.zerbinati@gmail.com](mailto:gloria.zerbinati@gmail.com)

Makenya vive in un villaggio Batey, nel mezzo di una piantagione di canne da zucchero. Una gravidanza indesiderata la costringe ad affrontare l'età adulta prima del previsto. Sua madre è influenzata da spiriti della tradizione chiamati «Misteri», suo nonno lotta per i diritti previdenziali. A causa dell'automazione industriale, rischiano di essere trasferiti senza ricevere nessun indennizzo. Un serpente che rappresenta i Misteri, induce Makenya ad abbracciare sia il potere terreno sia la dimensione soprannaturale, fino a spingerla nel regno dell'impossibile.

Makenya lives in a Batey village, surrounded by a sugarcane plantation. An unwanted pregnancy propels this teenager into adulthood. Her mother serves the spirits belonging to the tradition called 'the Mysteries'; her grandfather fights for pension rights, while industry mechanization in the area threatens to leave the residents displaced without receiving any compensation. A serpent representing the Mysteries guides Makenya to embrace both her earthly power and a multi-dimensional awareness, allowing her to navigate the realm of the impossible.

### Filmografia

#### Filmography

2024 **Sugar Island**

2016 **Caribbean Fantasy** (doc)

2014 **Bajo las Carpas** (doc)

**Johanné Gómez Terrero** è un'artista afro-diasporica che lavora su temi caribici e decoloniali. Il suo campo di interesse si estende dal «pensiero della complessità» alla lotta antirazzista e il cinema del *marronage*. Col documentario *Caribbean Fantasy* ha iniziato la sua carriera da regista. È anche impegnata come produttrice e consulente in vari lab di sviluppo. Laureata e con un master conseguito all'ESCAC in Spagna, è insegnante e coordinatrice a Cuba presso l'EICTV.

**Johanné Gómez Terrero** is an Afro-diasporic artist who positions her work in a Caribbean and decolonial framework. Her field of interest ranges from "Complex Thinking", the anti-racist struggle, and *marronage* cinema. The short documentary *Caribbean Fantasy* sparked her career as a director. She is also a producer and consultant in various development labs. She is a graduate, teacher, and chair coordinator at EICTV Cuba, and holds a Master's Degree from ESCAC in Spain.

# Kohei Igarashi

## SUPER HAPPY FOREVER

France, Japan, 2024, 94', color

sceneggiatura *screenplay*

**Kohei Igarashi**

**Koichi Kubodera**

fotografia *cinematography*

**Wataru Takahashi**

montaggio *editing*

**Keiko Okawa**

**Kohei Igarashi**

**Damien Manivel**

musica *music*

**Daigo Sakuragi**

scenografia *production design*

**Masato Nunobe**

costumi *costumes*

**Kento Asai**

interpreti *cast*

**Hiroki Sano** (Sano)

**Yoshinori Miyata** (Miyata)

**Nairu Yamamoto** (Nagi)

**Hoang Nhu Quynh** (Anh)

produttori *producers*

**Makoto Oki**

**Yusaku Emoto**

co-produttori *co-producers*

**Martin Bertier**

**Damien Manivel**

produzioni *productions*

**MLD Films**

**Nobo**

vendite Internazionali

*world sales*

**BAC Films International**

**sales@bacfilms.com**

**www.bacfilms.com**

ufficio stampa internazionale

*international press office*

**Brigitta Portier**

**brigittaportier@**

**alibicomunications.be**

**www.alibicomunications.be**

**Kohei Igarashi** ha studiato all'Università Zokei di Tokyo, seguendo i corsi di Nobuhiro Suwa. Nel 2008, ha diretto il suo primo lungometraggio, *Voice of Rain That Comes at Night*. Tre anni dopo, ha girato il cortometraggio *Apartness* e si è iscritto alla Scuola superiore di Cinema e Nuovi Media presso l'Università d'Arte di Tokyo, studiando con Kiyoshi Kurosawa. Il film diploma *Hold Your Breath Like a Lover* è stato selezionato dal Festival di Locarno. Nel 2017 ha diretto insieme a Damien Manivel, *Takara, la nuit où j'ai nagé*. Il film è stato invitato alla Mostra del Cinema di Venezia (Orizzonti) e successivamente al Festival di San Sebastián.

**Kohei Igarashi** studied film at Tokyo's Zokei University, under Nobuhiro Suwa. In 2008, he directed his first feature film, *Voice of Rain That Comes at Night*. Three years later, he directed the short film *Apartness* and also enrolled in the Graduate School of Film and New Media at Tokyo University of the Arts, studying with Kiyoshi Kurosawa. His thesis film *Hold Your Breath Like a Lover* was selected for the 67th Locarno Film Festival. In 2017, he co-directed *Takara, la nuit où j'ai nagé* with Damien Manivel. The film premiered at Venice in the Horizons section and was also selected for the 65th San Sebastián Film Festival.

### Filmografia *Filmography*

2024 **Super Happy Forever**

2017 **Takara, la nuit où j'ai nagé**

(directed with Damien Manivel)

2014 **Hold Your Breath Live a Lover**

2014 **House of Tofu** (short)

2012 **Marchen** (short)

2011 **Apartness** (short)

2008 **Voice of Rain That Comes at Night**



Accompagnato dall'amico Miyata, Sano torna a Izu, una località balneare del Giappone dove cinque anni prima si era innamorato della moglie Nagi.

Accompanied by his friend Miyata, Sano returns to Izu, a seaside resort in Japan where he had fallen in love with his wife Nagi five years earlier.

# Ciro De Caro TAXI MONAMOUR

Italy, 2024, 113', color

sceneggiatura *screenplay*

**Ciro De Caro**

**Rosa Palasciano**

fotografia *cinematography*

**Manuele Mandolesi**

montaggio *editing*

**Jacopo Reale**

scenografia *production design*

**Valentina Di Geronimo**

costumi *costumes*

**Valentina Di Geronimo**

interpreti *cast*

**Rosa Palasciano** (Anna)

**Yeva Sai** (Cristi)

**Valerio Di Benedetto** (Angelo)

**Ivan Castiglione** (Leo)

**Matteo Quinzì** (Antonio)

**Taras Synyshyn** (Taras)

**Halyna Havryliv** (Halyna)

**Laurentina Guidotti** (Anita)

produttori *producers*

**Simone Isola**

**Giuseppe Lepore**

**Michael Fantauzzi**

in collaborazione con

*in collaboration with*

**Marco Colombo**

**Mattia Della Puppa**

produttori esecutivi

*executive producers*

**Gianluca Arcopinto**

**Simone Isola**

produzioni *productions*

**Kimerafilm**

**MFF**

con *with* **Rai Cinema**

con il contributo del

*with the support of*

**MiC – Direzione Generale**

**Cinema e Audiovisivo**

in collaborazione con

*in collaboration with*

**Adler Entertainment**

vendite internazionali

*world sales*

**True Colours**

[info@truecolours.it](mailto:info@truecolours.it)

[www.truecolours.it](http://www.truecolours.it)

distribuzione italiana

*Italian distribution*

**Adler Entertainment**

[info@adler-ent.com](mailto:info@adler-ent.com)

[www.adler-ent.com](http://www.adler-ent.com)

ufficio stampa internazionale

*international press office*

**PR Factory**

[info@theprefactory.com](mailto:info@theprefactory.com)

[www.theprefactory.com](http://www.theprefactory.com)

ufficio stampa italiano

*Italian press office*

**Gargiulo&Polici**

**Communication**

[licia@gargiulopolici.com](mailto:licia@gargiulopolici.com)

[francesca@gargiulopolici.com](mailto:francesca@gargiulopolici.com)

[www.gargiulopolici.com](http://www.gargiulopolici.com)

Il film racconta l'incontro tra due donne all'apparenza diverse ma che in fondo si assomigliano molto. Anna è in conflitto con se stessa e la propria famiglia e affronta in solitudine la sua malattia; Cristi fugge da una guerra che la tiene lontana da casa. Tutti consigliano ad Anna di seguire il suo compagno in un viaggio di lavoro e a Cristi di restare al sicuro in Italia. L'incontro, seppur breve, sarà un tuffo nella libertà.

The film is the story of two women seemingly very different, yet who actually closely resemble each other. Anna is conflicted, on the outs with her own family, and facing an illness on her own, while Cristi has fled a war that keeps her far away from her home. Everyone tells Anna to accompany her partner on a business trip; Cristi is told to stay in Italy, where she's safe. Their brief encounter will be a dash for freedom.

**Ciro De Caro** inizia a lavorare come regista di pubblicità. Nel 2013, esordisce con il lungometraggio *Spaghetti Story*, un piccolo film indipendente che ha riscosso un inaspettato successo di pubblico ed è stato molto apprezzato dalla critica. Dopo tre anni gira il suo secondo film, *Acqua di marzo* e continua, negli anni a seguire, una sperimentazione personale con cortometraggi auto-prodotti. Nel 2021, il suo terzo lavoro, *Giulia*, è presentato alle Giornate degli Autori e riceve molti riconoscimenti e candidature nei premi nazionali e internazionali. *Taxi Monamour* è il suo quarto lungometraggio.

**Ciro De Caro** started out directing commercials. In 2013, he made his first feature film, *Spaghetti Story*, a small independent film that unexpectedly garnered audience and critical acclaim. Three years later, he directed his second film, *Acqua di marzo*, while continuing, over the years, to experiment with self-produced short films. In 2021, his third feature film, *Giulia*, premiered at Giornate degli Autori and received many accolades and nods for national and international awards. *Taxi Monamour* is De Caro's fourth feature film.

## Filmografia Filmography

2024 **Taxi Monamour**

2021 **Giulia**

2016 **Acqua di Marzo**

2013 **Spaghetti Story**



# Xiaoxuan Jiang TO KILL A MONGOLIAN HORSE

Malaysia, United States, Hong Kong, Korea, Japan, 2024, 98', color

sceneggiatura *screenplay*

**Xiaoxuan Jiang**

fotografia *cinematography*

**Tao Qiu**

montaggio *editing*

**Zhong Zheng**

musica *music*

**Unur**

suono *sound*

**Qi Liu**

scenografia

*production design*

**Zongjian Hou**

costumi *costumes*

**Lian Liu**

interpreti *cast*

**Saina** (Saina)

**Undus** (Hasa)

**Qilemuge** (Tana)

**Tonggalag** (Father)

**Qinartu** (Old Beggar)

produttore *producer*

**Zhulin Mo**

produttore esecutivo

*executive producer*

**Tan Chui Mui**

produzione *production*

**Da Huang Pictures**

vendite internazionali

*world sales*

**Pluto Film**

**info@plutofilm.de**

**www.plutofilm.de**

ufficio stampa internazionale

*international press office*

**Gloria Zerbinati**

**gloria.zerbinati@gmail.com**

Filmografia  
Filmography

2024 **To Kill a Mongolian Horse**  
2022 **Graveyard of Horses** (short)



Tra le steppe invernali, Saina di giorno si occupa del suo ranch, di notte si esibisce per il pubblico. A differenza del regale cavaliere che interpreta nello spettacolo, nella realtà quotidiana, Saina scopre che la sua vita da mandriano è sull'orlo di un baratro.

Amid the wintry steppes, Saina tends his ranch during the day and performs horseback tricks for audiences at night. Unlike the majestic cavalryman he plays in the show, Saina discovers that his real life as a herdsman is about to fall apart.



**Xiaoxuan Jiang** è una scrittrice e regista nata nella Mongolia Interna, regione autonoma della Cina. Si è laureata in Cinema e TV alla Tisch School of the Arts presso la New York University. Il suo cortometraggio *Graveyard of Horses* è stato selezionato e premiato in numerosi festival. Il suo primo lungometraggio, *To Kill a Mongolian Horse*, è stato sostenuto dal Sundance Ignite e ha ricevuto il fondo per lo sviluppo della sceneggiatura dall'Asian Cinema Fund (ACF) del BIFF, il premio VIPO, il premio Sørfond all'Asian Project Market (APM) e il Whitelight Post-production Award all'HAF.

**Xiaoxuan Jiang** is a writer-director born in Inner Mongolia, an autonomous region of China. She received her BFA in Film & TV from NYU's Tisch School of the Arts. Her narrative short *Graveyard of Horses* was selected for numerous festivals and won several awards. Her first feature, *To Kill a Mongolian Horse*, was supported by Sundance Ignite and received the script development fund from BIFF's Asian Cinema Fund (ACF), the VIPO award, the Sørfond award at the Asian Project Market (APM), and the Whitelight Post-production Award at HAF.

**Isabella Torre**

# BASILEIA

Italy, Sweden, Denmark, 2024, 90', color

sceneggiatura *screenplay*

**Isabella Torre**

fotografia *cinematography*

**Mélanie Akoka**

montaggio *editing*

**Jonas Carpignano**

musica *music*

**Andrea De Sica**

suono *sound*

**Giuseppe Tripodi**

scenografia *production design*

**Alberta Avanzi**

costumi *costumes*

**Nicoletta Taranta**

produttori *producers*

**Jonas Carpignano**

**Paolo Carpignano**

produzione *production*

**Stayblack Productions**

con *with* **Rai Cinema**

co-produzioni *co-productions*

**Snowglobe**

**Film I Väst**

con il contributo di

*with the support of*

**Calabria Film Commission**

interpreti *cast*

**Elliott Crosset Hove**

(Irishman)

**Angela Fontana** (Ninfe)

**Koudous Seihon** (Keykey)

vendite internazionali

*world sales*

**Luxbox**

[info@luxboxfilms.com](mailto:info@luxboxfilms.com)

[www.luxboxfilms.com](http://www.luxboxfilms.com)

ufficio stampa internazionale

*international press office*

**Christelle Randall**

[christelle@christellerandall.com](mailto:christelle@christellerandall.com)

[www.christellerandall.com](http://www.christellerandall.com)

Tra la fitta nebbia e la natura selvaggia dell'Aspromonte, un archeologo e i suoi aiutanti cercano un antico tesoro. Ma i loro scavi sprigionano creature misteriose e mitiche che cambieranno per sempre la vita degli abitanti di un remoto villaggio di montagna.

In the rugged, fog-shrouded mountains of Aspromonte, Italy, an archaeologist and his assistants are seeking an ancient treasure. But their digs release mysterious mythological creatures who will change the lives of the inhabitants of this remote village forever.

**Isabella Torre** è una regista, scrittrice e attrice italiana. Nel 2018 ha scritto, diretto e interpretato il suo primo cortometraggio, *Ninfe*, che è stato presentato in anteprima alla Mostra di Venezia. Nel 2019 ha diretto *Vernice*, un cortometraggio documentario sul tema della seconda generazione di immigrati in Italia, basato sulla storia di Mojo, un rapper di Roma. Nel 2021, è tornata a Venezia con il cortometraggio *Luna piena*, presentato alla Settimana Internazionale della Critica di Venezia. *Basileia* è il suo primo lungometraggio.

**Isabella Torre** is an Italian writer, director, and actress. In 2018, she wrote, directed, and starred in her first short film, *Ninfe*, which had its premiere at the Venice Film Festival. In 2019, she directed *Vernice*, a documentary short about the second generation of immigrants in Italy, based on the story of Mojo, a Roman rapper. She returned to Venice in 2021 with her short film *Luna piena*, selected for the International Critics' Week. *Basileia* is her first feature-length film.



## Filmografia Filmography

2024 **Basileia**  
2021 **Luna Piena** (short)  
2019 **Vernice** (short, doc)  
2018 **Ninfe** (short)





**EVENTI SPECIALI  
SPECIAL EVENTS**

# Mónica Taboada-Tapia

## ALMA DEL DESIERTO

Colombia, Brazil, 2024, 87', color

fotografia *cinematography*

**Tininiska Simpson**

**Rafael González Granados**

montaggio *editing*

**Will Domingos**

musica *music*

**O Grivo**

suono *sound*

**Gabriel Bocanegra**

**Pablo Martínez**

**René Parisca**

con *with*

**Georgina Epiayu**

**María Santa Pushaina**

**Pushaina**

**Antonio Ipuana**

**Francisco 'Jesús' Urrariyu**

**Florentina Vanegas**

**Yesid de Jesus Bouriyu**

produttori *producers*

**Beto Rosero**

**Mónica Taboada-Tapia**

co-produttori *co-producers*

**Matheus Peçanha**

**Aline Mazzarella**

produzioni *productions*

**Guerrero Films**

**Estudio Giz**

vendite internazionali

*world sales*

**The Open Reel**

**cs@theopenreel.com**

**www.theopenreel.it**

Negli aridi paesaggi di La Guajira in Colombia, Georgina, un'anziana donna Wayúu transgender, vuole cambiare la sua vita. Non avendo nulla da perdere, si mette in viaggio per incontrare i suoi fratelli che non parlano spagnolo e sopravvivono a stento ai margini dell'opaco sistema burocratico colombiano. Tra ferite aperte, ricordi e distanze geografiche ed emotive, Georgina e i suoi non ne possono più. *Alma del desierto* si impone come una storia di resistenza, un simbolo di speranza e un'appassionata lotta per la giustizia.

In the arid landscapes of La Guajira, Colombia, Georgina, an elderly transgender Wayúu woman, wants to change her existence. With nothing to lose, she sets out to meet her siblings, who don't speak Spanish and barely survive on the fringes of the opaque Colombian bureaucratic system. Amid open wounds, memories, and geographical and emotional distances, Georgina and her people agree that enough is enough. *Alma del desierto* emerges as a story of resilience, a symbol of hope, and a fervent struggle for justice.

**Mónica Taboada-Tapia** ha studiato antropologia e si è laureata in cinema e televisione. Ha diretto i cortometraggi *Fidel* (2012), *Two-Spirit* (2021) e *Red Flag* (2023), che sono stati selezionati e premiati in festival cinematografici come IDFA, Outfest, BFI Flare, New Filmmakers, FICCI e Palm Springs. Ha prodotto il cortometraggio documentario *Causas elevadas* (2021) ed è stata la showrunner della serie *The Pleasure of Escaping the World* (2021). È fondatrice della casa di produzione Guerrero Films e attualmente sta lavorando al corto «The Cedar» e ai lungometraggi «From the Hood» e «Queen of the People».

**Mónica Taboada-Tapia** studied anthropology and holds a degree in filmmaking and TV. She directed the short films *Fidel* (2012), *Two-Spirit* (2021), and *Red Flag* (2023), all selected for film festivals like IDFA, Outfest, BFI Flare, New Filmmakers, FICCI, and Palm Springs, winning numerous awards. She produced the documentary *Causas elevadas* (2021) and was the showrunner for the series *The Pleasure of Escaping the World* (2021). She is the founder of the production company Guerrero Films and is currently working on the short film "The Cedar" and the feature films "From the Hood" and "Queen of the People".

### Filmografia Filmography

2024 *Alma del desierto* (doc)

2023 *Red Flag* (short)

2021 *Two-spirit* (short)

2012 *Fidel* (short)



Federica Di Giacomo

# COPPIA APERTA QUASI SPALANCATA THE OPEN COUPLE

Italy, 2024, 120', color

sceneggiatura *screenplay*

Chiara Francini

Mario Sesti

Federica Di Giacomo

fotografia *cinematography*

Diego Romero Suarez-Llanos

Clarissa Cappellani

montaggio *editing*

Irene Vecchio

musica *music*

Giulia Tagliavia

suono *sound*

Danilo Romancino

interpreti *cast*

Chiara Francini

Alessandro Federico

Karl Gustaf Fredrik

Lundqvist

Sara Girelli

Chloe Gatti

Daniele Gatti

Efrem Sposini

produttori *producers*

Chiara Francini

Karl Gustaf Fredrik

Lundqvist

Fabio Morgan

Pierfrancesco Pisani

co-produttore *co-producer*

Mario Paloschi

produzione *production*

Nemesis

con *with* Rai Cinema

co-produzione *co-production*

Ballandi

con il contributo del

*with the support of*

MiC – Direzione Generale

Cinema e Audiovisivo

distribuzione italiana

*Italian distribution*

I Wonder Pictures

[distribution@iWonderpictures.it](mailto:distribution@iWonderpictures.it)

[www.iWonderpictures.com](http://www.iWonderpictures.com)

ufficio stampa italiano

*Italian press office*

Giulia Martinez

[giuliamarpress@gmail.com](mailto:giuliamarpress@gmail.com)

Arianna Monteverdi

[arianna.monteverdi@gmail.com](mailto:arianna.monteverdi@gmail.com)



## Filmografia Filmography

2024 **Coppia aperta quasi spalancata** (doc)

2021 **Il Palazzo** (doc)

2016 **Liberami** (doc)

2009 **Housing** (doc)

2006 **Il lato grottesco della vita** (doc)

2003 **Suicidio perfetto** (short)

2001 **Close up** (short)

2000 **Los colores de la trance, Marrakesh** (doc)

Un film sul desiderio di felicità tratto dallo spettacolo di Franca Rame e Dario Fo. Chiara porta in scena da anni il testo di *Coppia aperta quasi spalancata*. È la storia di Antonia, alla quale il marito propone di spalancare la coppia. Lei accetta con dolore pur di non perdere l'uomo, ma tutto cambia nel momento in cui la moglie comincia ad ascoltarsi e guardare oltre il divano di casa. Così Chiara/Antonia – divisa fra il suo compagno Fredrik e il suo partner in crime e in scena Alessandro – decide di scoprire un universo, figlio della coppia aperta degli anni Settanta, fatto di poliamorosi, di giovani (e meno giovani) «contro» la monogamia, di femministe e party sex positive.

A film about the desire for happiness, based on the play by Franca Rame and Dario Fo. For years now, Chiara Francini has brought *The Open Couple* to the stage. This is the story of Antonia, whose husband proposes an open marriage. She only agrees so she won't lose him, but everything changes as soon as she starts to investigate her feelings and peer out over her living-room couch. Chiara/Antonia, now torn between her husband Fredrik and her partner-in-crime and on-stage, Alessandro, resolves to explore a world born of the open couples of the '70s, a world of polyamory, the young and not-so-young who are "against" monogamy, feminists, and sex-positive parties.

**Federica Di Giacomo** con *Liberami* ha vinto nel 2016 il Premio Orizzonti per il Miglior Film alla Mostra del Cinema di Venezia, il Premio Solinas Documentario per il Cinema, Miglior documentario al Festival di Madrid e il Doc/it Professional Award. Il film è stato tra i cinque finalisti in lizza per i Nastri d'Argento, i David di Donatello e gli European Film Awards. Tra i suoi lavori precedenti: *Il lato grottesco della vita* (2006), premiato al Torino Film Festival e *Housing* (2009), presentato, tra gli altri, ai Festival di Locarno e Hot Docs. Nel 2021 ha presentato *Il Palazzo* alle Giornate degli Autori nella sezione Eventi speciali.

**Federica Di Giacomo's** film *Deliver Us* earned her the Horizons Award for Best Film at Venice, the Solinas Prize for a Documentary Film, Best Documentary at the Madrid Film Festival, and the Doc/it Professional Award. The film was shortlisted for the Silver Ribbons, David di Donatello, and the European Film Awards. Her earlier works include: *Il lato grottesco della vita* (2006), which garnered accolades at the Torino Film Festival, and *Housing* (2009), which premiered at the Locarno Film Festival and Hot Docs, among others. In 2021, her film *Il Palazzo* premiered at Giornate degli Autori in the Special Events section.



Cláudia Varejão

# KORA

Portugal, 2024, 28', color, b/w

fotografia *cinematography*

**Cláudia Varejão**  
montaggio *editing*  
**Cláudia Varejão**  
musica *music*  
**Joana Gama**  
suono *sound*  
**Adriana Bolito**

con *with*

**Inna Klochko**  
**Lana Alkouse**  
**Margarita Sharapova**  
**Norina Sohail**  
**Zohra Ghadr Alzaman**

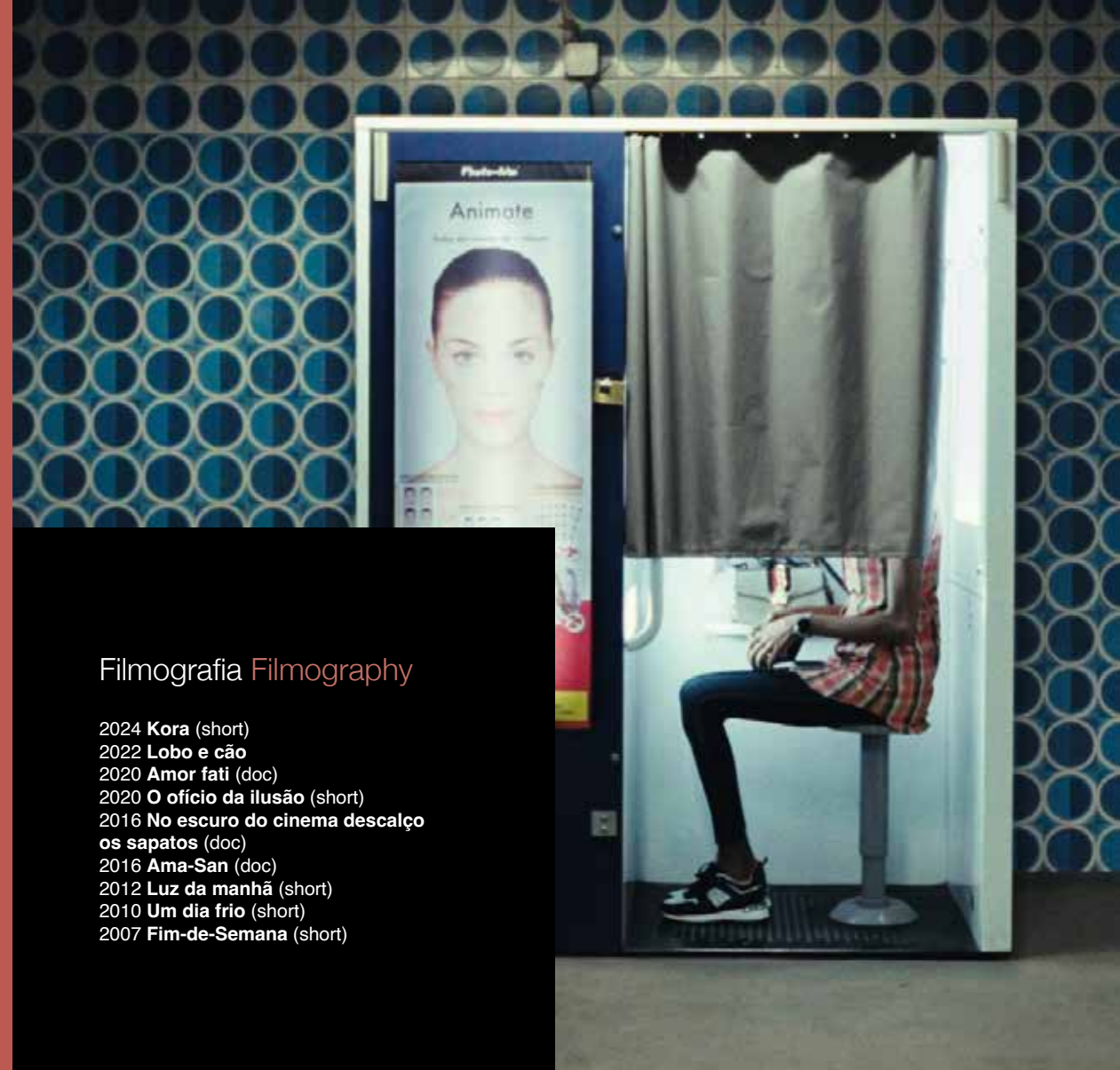
produttori *producers*

**João Matos**  
**Leonor Noivo**  
**Luisa Homem**  
**Susana Nobre**  
**Pedro Pinho**  
**Tiago Hespilha**  
produzione *production*  
**Terratreme Filmes**

ufficio stampa internazionale  
*international press office*  
**Gloria Zerbinati**  
**gloria.zerbinati@gmail.com**

*Kora* delinea le storie di donne rifugiate che vivono in Portogallo. Ognuna si porta dietro il proprio passato nel corpo e nelle parole, nonché nelle foto delle persone care. Da questi ricordi abbiamo accesso allo sguardo intimo e politico di chi ricostruisce il (loro) presente.

*Kora* outlines the stories of refugee women living in Portugal. They all carry their past with them, in their body and words, as well as in pictures of their loved ones. From these memories, we access the intimate and political gaze of those who reconstruct (their) present.



## Filmografia *Filmography*

2024 *Kora* (short)  
2022 *Lobo e cão*  
2020 *Amor fati* (doc)  
2020 *O ofício da ilusão* (short)  
2016 *No escuro do cinema descalço os sapatos* (doc)  
2016 *Ama-San* (doc)  
2012 *Luz da manhã* (short)  
2010 *Um dia frio* (short)  
2007 *Fim-de-Semana* (short)

**Cláudia Varejão** ha partecipato al Programma di creazione artistica istituito dalla Fondazione Calouste Gulbenkian in collaborazione con la German Film und Fernsehakademie di Berlino e l'Accademia internazionale cinematografica di São Paulo. Inoltre, ha studiato fotografia presso l'AR.CO di Lisbona. Nel 2022 con *Lobo e cão* si è aggiudicata il premio per il miglior film delle Giornate degli Autori (GdA Director's Award). Varejão è anche una fotografa e tiene corsi e workshop in diverse scuole di cinema e d'arte.

**Cláudia Varejão** studied at the Creativity and Artistic Creation Program created by the Calouste Gulbenkian Foundation in partnership with the German Film und Fernsehakademie Berlin and the São Paulo International Film Academy. She also studied photography at AR.CO in Lisbon. In 2022, her film *Wolf and Dog* won the best film award at Giornate Degli Autori (GdA Director's Award). Alongside her work as a filmmaker, Varejão is also a photographer and holds classes and workshops at various film and art schools.

Mladen Kovačević

# MOGUĆNOST RAJA POSSIBILITY OF PARADISE

Serbia, 2024, 75', color

sceneggiatura *screenplay*

Mladen Kovačević

fotografia *cinematography*

Marko Milovanović

montaggio *editing*

Jelena Maksimović

musica *music*

Rebekka Karijord

suono *sound*

Jakov Munižaba

con *with*

Ivana Sahami

Dino Magnatta

Ling Lai

Shinta Sukmawati

Mcintosh Cooley

Kieran Cooley

Anna Kadek

Branko Milovanović

produttori *producers*

Iva Plemić Divjak

Mladen Kovačević

co-produttore *co-producer*

Elin Lilleman Eriksson

produzione *production*

Horoptyer Film Production

co-produzione *co-production*

MDEMC Produktion

con il contributo del

*with the support of*

Film Center Serbia

Swedish Film Institute

contatto *contact*

Horoptyer Film Production

info@horoptyer.rs

www.horoptyer.rs



## Filmografia Filmography

2024 **Mogućnost raja** (doc)

2022 **Another Spring** (doc)

2020 **Merry Christmas,**

**Yiwu** (doc)

2018 **4 Years in 10 Minutes**

(doc)

2016 **Wall of Death,**

**and All That** (doc)

2013 **Unplugged** (doc)



Gli scolari che vivono sulla cima di un'isola aspettano che smetta di piovere. Un'ex pubblicitaria sta portando a termine un affare fondiario. Un imprenditore lotta contro la natura mentre costruisce un resort nella giungla. Un veterinario lavora per eliminare i serpenti dai giardini degli stranieri. Una influencer, disillusa dall'amore, si riprende dopo aver perso tutto in una notte. Un padre e un figlio si preparano ad andarsene via. Una ballerina assume una nuova identità. I sommozzatori si avventurano in acque inesplorate. Mentre il paradiso terrestre potrebbe corrispondere a un ideale dell'immaginazione, l'umanità continua a cercare la felicità.

Schoolkids living on the top of the island paradise wait for the rain to stop. A former advertising executive is closing a land deal for her new villa. An entrepreneur battles nature while building a resort in the jungle. A veterinarian works clearing snakes from the gardens of the foreigners. An influencer, disillusioned with love, recovers from losing everything overnight. A father and son prepare to leave for good, not knowing where. A dancer adopts a new identity, distancing herself from everything she's ever known. Divers venture into uncharted waters. And while the earthly paradise might be an ideal of the imagination, humanity keeps pursuing happiness.

**Mladen Kovačević** è un regista e scrittore di Belgrado. I suoi film *Unplugged* (2013), *Wall of Death*, and *All That* (2016), *4 Years in 10 Minutes* (2018), *Merry Christmas*, *Yiwu* (2020) e *Another Spring* (2022) sono stati selezionati nei Festival di Rotterdam e Karlovy Vary, Visions du Réel di Nyon, IDFA, Hot Docs, CPH:DOX, FIDMarseille, ricevendo numerosi premi. Inoltre, sono stati proiettati in luoghi prestigiosi come il Barbican Centre e il Centre national d'art et de culture Georges-Pompidou. Attualmente sta girando il documentario «Koryo» e sviluppando il lungometraggio di finzione «Behind the Curtains, Behind the Trees».

**Mladen Kovačević** is a film director and writer based in Belgrade. His films *Unplugged* (2013), *Wall of Death*, and *All That* (2016), *4 Years in 10 Minutes* (2018), *Merry Christmas*, *Yiwu* (2020), and *Another Spring* (2022) have been selected for festivals such as Rotterdam, Karlovy Vary, Visions du Réel in Nyon, IDFA, Hot Docs, CPH:DOX, and FIDMarseille, among others, winning an array of awards, and screening at prestigious venues like the Barbican and the Pompidou. He is currently shooting the docu-fiction *Koryo* and developing the fiction feature "Behind the Curtains, Behind the Trees."

Marie Losier

# PEACHES GOES BANANAS

France, Belgium, 2024, 73', color

fotografia cinematography

Marie Losier

montaggio editing

Ael Dallier Vega

musica music

Peaches

suono sound

Marie Losier

produttori producers

Carole Chassaing

Sébastien Andres

Alice Lemaire

produzioni productions

Tamara Films

Michigan Films

vendite internazionali

world sales

Best Friend Forever

sales@bffsales.eu

www.bestfriendforever.be

ufficio stampa internazionale

international press office

Makna Presse

Chloé Lorenzi

Marie-Lou Duvauchelle

info@maknapr.com

## Filmografia parziale

2024 **Peaches Goes Bananas**

2020 **Which is Witch?**

2019 **Felix in Wonderland!**

2018 **Cassandro,**

**The Exotico!**

2015 **L'oiseau de nuit**

(short, in **Aqui em Lisboa**)

**Episódios de vida**

**de uma cidade**)

## Selected filmography

2014 **Bim, Bam, Boom,**

**Las Luchas Morenas!** (short)

2013 **Alan Vega, Just a**

**Million Dreams** (doc, short)

2011 **The Ballad of Genesis**

**and Lady Jaye** (doc)

2008 **Tony Conrad,**

**Dreaminimalist** (short)

2005 **Eat Your Makeup!** (short)

Negli ultimi diciassette anni, Marie Losier ha filmato la cantante Peaches, regina del punk-electro e vera icona queer femminista. Tra concerti affollatissimi, un rapporto stretto con la sorella Suri e la messa in scena della sua prima opera, Peaches sente sempre il bisogno di reinventarsi e di esplorare i confini. Dentro e fuori le quinte, questo è un ritratto intimo di un'artista stimolante che infrange i tabù, con un'energia senza limiti, che abbraccia ogni fase della vita e trasforma il suo corpo in arte.

For the last seventeen years, Marie Losier has filmed the singer Peaches, the queen of Electropunk and a true feminist queer icon. Between jam-packed concerts, a close relationship with her sister Suri, and the staging of her first opera, Peaches always feels the urge to reinvent herself and explore boundaries. On- and off-stage, an intimate portrait on an inspiring, taboo-shattering artist with boundless energy, embracing every phase of life and turning her body into art.

Marie Losier ha presentato i suoi film e video in musei, gallerie, biennali e festival. Ha realizzato numerosi ritratti cinematografici di registi, musicisti e compositori d'avanguardia, come i fratelli Kuchar, Guy Maddin, Richard Foreman, Tony Conrad, Genesis P-Orridge, Alan Vega, Peter Hristoff e Felix Kubin. Stravaganti, poetici, onirici e non convenzionali, i suoi lavori esplorano la vita e il lavoro di questi artisti. I film di Losier sono stati presentati al Festival di Cannes, Le Jeu de Paume, la Berlinale, il Festival di Rotterdam, l'IDFA, la Tate Modern, il MoMA, il Palais de Tokyo e il Centre Georges Pompidou.

Marie Losier has presented her films and videos at museums, galleries, biennials, and festivals. Subjects of her numerous film portraits of avant-garde directors, musicians and composers include the Kuchar brothers, Guy Maddin, Richard Foreman, Tony Conrad, Genesis P-Orridge, Alan Vega, Peter Hristoff and Felix Kubin. Whimsical, poetic, dreamlike and unconventional, her films explore the life and work of these artists. Losier's films have been shown at the Cannes Film Festival, Le Jeu de Paume, the Berlinale, Rotterdam, IDFA, The Tate Modern, MoMA, Le Palais de Tokyo, and the Centre Georges Pompidou.



Hind Meddeb

# SOUDAN, SOUVIENS-TOI SUDAN, REMEMBER US

France, Tunisia, Qatar, 2024, 76', color

con il contributo del  
*with the support of*  
CNC  
Quiet  
CNC-CNCI  
Doha Film Institute  
AFAC  
Region Ile de France  
Fonds Image Francophone  
OIF

Final Cut in Venice  
TitraFilm  
MAD Solutions  
Rai Cinema  
Red Sea Fund  
El Gouna Film Festival  
Ateliers de l'Atlas – Festival  
International du Film de  
Marrakech  
CPH:DOX

contatto *contact*  
Blue Train Films  
mzana@me.com

sceneggiatura *screenplay*  
Hind Meddeb  
fotografia *cinematography*  
Hind Meddeb  
montaggio *editing*  
Gladys Joujou  
musica *music*  
Arthur H  
suono *sound*  
Hind Meddeb  
Damien Tronchet

produttore *producer*  
Abel Nahmias  
co-produttori *co-producers*  
Michel Zana  
Alice Ormières  
Taoufik Guiga  
produzione *production*  
Echo Films  
co-produzioni *co-productions*  
Blue Train Films  
My Way Production Tounès



## Filmografia Filmography

2024 **Soudan, souviens-toi** (doc)  
2019 **Paris Stalingrad** (doc)  
2016 **L'école du pouvoir** (doc)  
2016 **Organisez-vous!** (doc)  
2015 **Tunisia clash** (doc)  
2013 **Méditerranéenes, mille  
et un combats** (doc)  
2013 **Electro chaabi** (doc)  
2007 **De casa au paradis** (doc)

Shajane, Maha, Muzamil, Khattab sono ventenni sudanesi, politicamente attivi e artisticamente creativi. Questo è il ritratto collettivo di una generazione che lotta per la libertà con le proprie parole, poesie e canti. Di fronte a un esercito corrotto, responsabile dei crimini di guerra in Darfur, Kordofan e Nilo Azzurro, avrebbero potuto perdersi d'animo ancor prima di iniziare. La regista Hind Meddeb ha seguito questi giovani sudanesi dal sit-in del 2019 a Khartoum, fino a quando la guerra è iniziata e ha causato morte e distruzione ovunque, costringendo tutti a prendere le strade dell'esilio.

Shajane, Maha, Muzamil, and Khattab: all Sudanese in their twenties, politically active and artistically creative. This film is the collective portrait of a generation fighting for freedom with their words, poems and chants. Faced with a corrupt army responsible for war crimes in Darfur, Kordofan and the Blue Nile, they could easily have lost heart before they even started. The filmmaker Hind Meddeb followed these young Sudanese from the 2019 sit-in in Khartoum to the start of the war that caused death and destruction everywhere, forcing all of them to choose the path of exile.

**Hind Meddeb** è cresciuta tra la Francia, il Marocco e la Tunisia. Questo incrocio di lingue e culture le ha donato un modo unico di guardare il pianeta. Nel suo approccio al mondo arabo e africano, cerca di abbattere quei pregiudizi che oscurano l'immaginario occidentale. Tra il 2011 e il 2013, durante la Primavera araba, ha diretto *Tunisia Clash* e *Electro Chaabi*, due lungometraggi documentari sulla creatività musicale come atto rivoluzionario. Il film precedente, *Paris Stalingrad*, segue il viaggio di Souleymane, un giovane poeta sudanese sopravvissuto al genocidio nel Darfur, che arriva a Parigi.

**Hind Meddeb** grew up in France, Morocco and Tunisia. This cross-pollination of cultures and languages has given her a unique way of looking at the world. In her approach to the Arab and African worlds, she seeks to break down the prejudices that constrain the Western imagination. Between 2011 and 2013, during the Arab Spring, she directed *Tunisia Clash* and *Electro Chaabi*, two feature-length documentaries on musical creation as a revolutionary act. Her previous film, *Paris Stalingrad*, follows the journey of Souleymane, a young Sudanese poet and survivor of the genocide in Darfur, who arrives in Paris.



**cineuropa.org**



**THE  
BEST OF  
EUROPEAN  
CINEMA**

News, interviews,  
and festival reports,  
updated daily

 [twitter.com/cineuropa](https://twitter.com/cineuropa)

 [facebook.com/cineuropa](https://facebook.com/cineuropa)



**MIU MIU  
WOMEN'S TALES**



FRED is the only multi-lingual digital radio platform conceived specifically for film lovers, with a dedicated focus on film festivals.

FRED partners with many international film festivals all over the world, broadcasting on the radio the immersive, unique experience of being at a film festival.

Boasting 29 channels, FRED is targeted to all those who wish they could be there, who are able to share in the experience as if they were. Festival goers love it too, because they can find more in-depth information and plenty of on-point entertainment.

FRED produces successful podcasts such as The Soup of The Day, Accessible Cinema and The Dream Syndicate podcast.

Listen on **FRED.FM** or through free iPhone and Android Apps. All content is also available on **Spotify, Apple Podcasts, Google Podcast, Castbox, Deezer** and on the main podcast platforms.

**FRED**  
THE FESTIVAL INSIDER

fred.fm   

## LAURA CITARELLA E CHUI MUI TAN PROTAGONISTE DI MIU MIU WOMEN'S TALES 2024 LAURA CITARELLA AND CHUI MUI TAN, THIS YEAR'S FEMALE AUTEURS AT MIU MIU WOMEN'S TALES 2024

Chui Mui Tan, la regista e protagonista di *Barbarian Invasion*, prima donna protagonista del cinema malaysiano, e Laura Citarella, l'acclamata autrice e produttrice argentina, invitata alla Mostra del 2022 con *Trenque Lauquen* e che i «Cahiers du Cinéma» segnalano come la più potente voce femminile del nuovo cinema argentino, sono le registe 2024 del progetto «Miu Miu Women's Tales».

Il progetto Miu Miu Women's Tales nasce nel 2012 ed è un illuminato esempio di collaborazione artistica tra due realtà diverse che condividono il fine comune della valorizzazione del talento e della creatività al femminile. Ogni anno Miu Miu, come *Creative Partner* delle Giornate degli Autori, affida a due registe la realizzazione di un cortometraggio in cui raccontare il mondo delle donne; i corti vengono proiettati durante la Mostra, alla presenza delle registe e del cast.

La proiezione è seguita nei due giorni successivi da quattro conversazioni, ospitate nello Spazio della Regione del Veneto all'Hotel Excelsior, in cui ospiti internazionali del mondo dello spettacolo dialogano con il pubblico sul proprio mestiere da un punto di vista femminile. Tra le novanta protagoniste degli scorsi anni: Liliana Cavani, Mira Nair, Alice Rohrwacher, Kate Mara, Sia, Hailee Steinfeld, Agnes Varda, Dakota Fanning, Juno Temple, Kate Bosworth, Zosia Mamet, Chloë Sevigny, Tessa Thompson, Brigitte Lacombe, Vanessa Kirby, Nathalie Emmanuel, Carla Simón, Maggie Gyllenhaal.

Chui Mui Tan, director and star of *Barbarian Invasion* and the premier woman filmmaker in Malaysian cinema, and Laura Citarella, the acclaimed Argentine director and producer, whose *Trenque Lauquen* bowed at Venice in 2022, and whom *Cahiers du Cinéma* has dubbed the most powerful female voice of the New Argentine Cinema, are the filmmakers tapped for Miu Miu Women's Tales 2024.

The Miu Miu Women's Tales film series was launched in 2012 and is an inspired example of an artistic partnership between two different industries, fashion and film, with a common goal: showcasing women's talent and creativity. Every year, Miu Miu, Creative Partner of Giornate degli Autori, sponsors two women filmmakers in the creation of a short film each, about women and their world; the shorts are screened during the Venice Film Festival, with their directors and casts in attendance.

Over the two days that follow, the screening is rounded out by four conversations held in the Veneto Region's Space at the Hotel Excelsior, during which an all-female roster of international film personalities dialogue with audiences about working in film from a woman's perspective. Over 90 of them have taken part, to date, such as: Liliana Cavani, Mira Nair, Alice Rohrwacher, Kate Mara, Sia, Hailee Steinfeld, Agnes Varda, Dakota Fanning, Juno Temple, Kate Bosworth, Zosia Mamet, Chloë Sevigny, Tessa Thompson, Brigitte Lacombe, Vanessa Kirby, Nathalie Emmanuel, Carla Simón, and Maggie Gyllenhaal.

Chui Mui Tan

**#27 我是你美丽中的美丽, 我是你恐怖中的恐怖**  
**#27 I AM THE BEAUTY OF YOUR BEAUTY, I AM THE FEAR OF YOUR FEAR**

Malaysia, Italy, 2024, 21', color

sceneggiatura *screenplay*

Chui Mui Tan

fotografia *cinematography*

Parinee Buthrasri

montaggio *editing*

Kai Yun Wong

musica *music*

Chor Guan Ng

suono *sound*

Chalermrat Kaweewattana

produttori *producers*

Max Brun

Jing Xuan Chua

Annie Song

produzioni *productions*

Hi Production

Da Huang Pictures

*photo by Brigitte Lacombe*

interpreti *cast*

Sdanny Lee

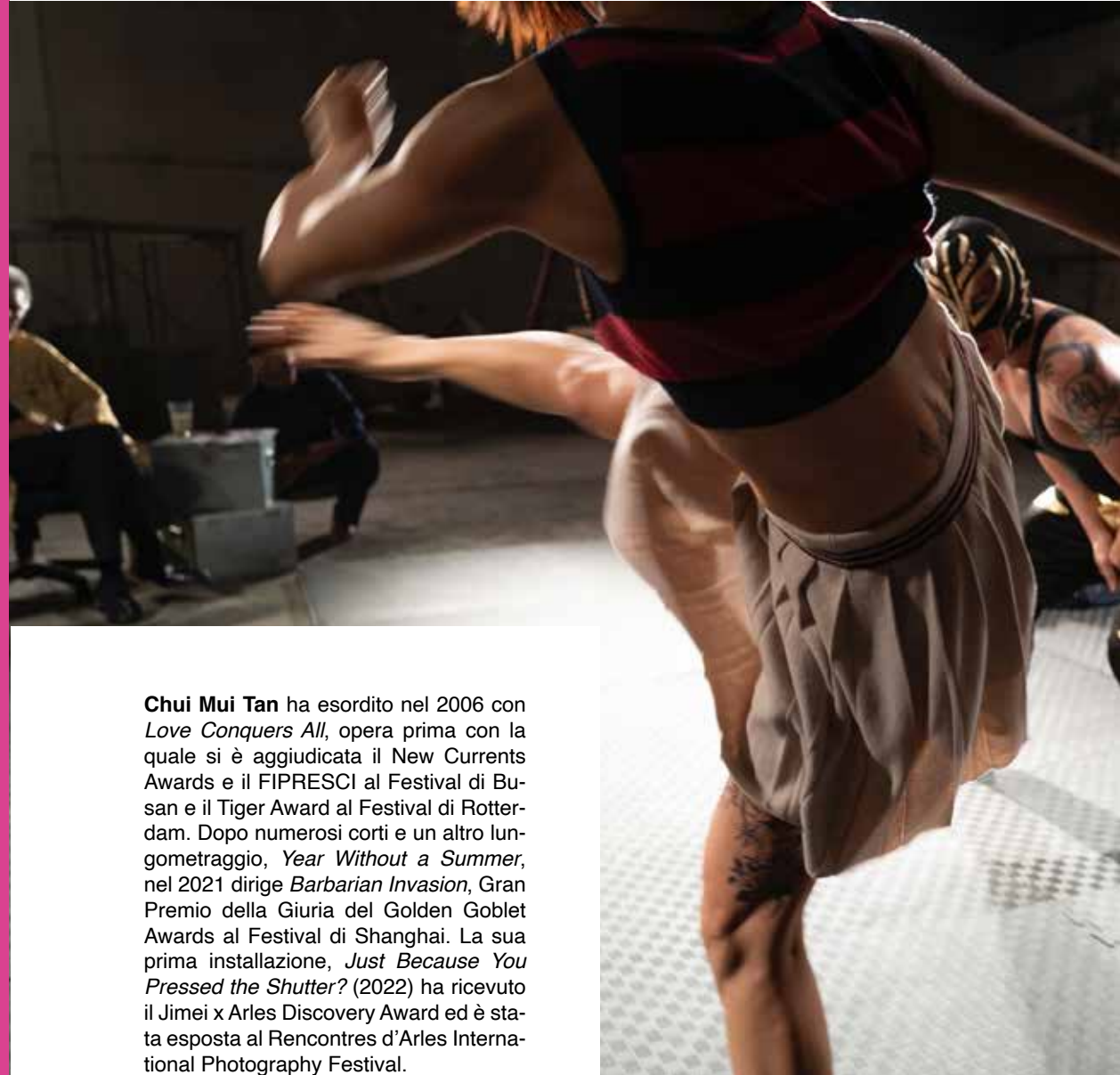
Jean Seizure

Jo Kukathas

Zhiny Ooi

Gita lascia il suo lavoro in Cina e si trasferisce in Malaysia. Voleva prendersi una pausa per ripensare la sua vita. Grazie all'amicizia e ai combattimenti, finalmente si lascia andare liberando la sua forza interiore.

Gita quits her job in China and moves to Malaysia. She wants to take time off to rethink everything. Through friendship and the martial arts she finally lets go of her emotional burden and unleashes her inner strength.



**Chui Mui Tan** ha esordito nel 2006 con *Love Conquers All*, opera prima con la quale si è aggiudicata il New Currents Awards e il FIPRESCI al Festival di Busan e il Tiger Award al Festival di Rotterdam. Dopo numerosi corti e un altro lungometraggio, *Year Without a Summer*, nel 2021 dirige *Barbarian Invasion*, Gran Premio della Giuria del Golden Goblet Awards al Festival di Shanghai. La sua prima installazione, *Just Because You Pressed the Shutter?* (2022) ha ricevuto il Jimei x Arles Discovery Award ed è stata esposta al Rencontres d'Arles International Photography Festival.

**Chui Mui Tan** made her feature debut in 2006, with *Love Conquers All*, which won the New Currents Awards and FIPRESCI International Critics' Award at the Busan Film Festival and the Tiger Award at Rotterdam. After making several shorts and another feature, *Year Without a Summer*, her 2021 feature *Barbarian Invasion* won the Jury Grand Prix of Golden Goblet Awards at the Shanghai Film Festival. Her first installation, *Just Because You Pressed the Shutter?* received the 2022 Jimei x Arles Discovery Award and was exhibited at the Rencontres d'Arles Photography Festival.

Filmografia  
Filmography

- 2024 **#27 I Am the Beauty of Your Beauty, I Am the Fear of Your Fear** (short)
- 2021 **Barbarian Invasion**
- 2015 **The Beautiful Losers** (short)
- 2010 **Year Without a Summer**
- 2009 **Everyday Everyday** (short)
- 2006 **Company of Mushrooms** (short)
- 2006 **Love Conquers All**
- 2005 **South of South** (short)
- 2004 **A Tree in Tanjung Malim** (short)

Laura Citarella

## #28 EL AFFAIRE MIU MIU

Argentina, 2024, 26', color

sceneggiatura *screenplay*

Laura Citarella

fotografia *cinematography*

Inés Duacastella

montaggio *editing*

Miguel de Zuviría

Alejo Moguillansky

musica *music*

Gabriel Chwojnik

suono *sound*

Marcos Canosa

scenografia

*production design*

Laura Caligiuri

costumi *costumes*

Flora Caligiuri

interpreti *cast*

Verónica Llinás

Laura Paredes

Juliana Muras

Ezequiel Pierri

Rafael Spregelburd

Cecilia Rainero

Elisa Carricajo

Guillermina Villa Simon

produttori *producers*

Max Brun

Laura Citarella

Ezequiel Pierri

produzioni *productions*

Hi Production

El Pampero Cine

in collaborazione con

*in collaboration with*

La Unión de los Ríos

Niente è andato come previsto: quella che sembrava un'idea originale, ha finito per diventare un mistero, con una modella svanita nel nulla che continua a disseminare piccoli indizi tra le immense pianure. Eppure niente è troppo strano per il commissario Sirota e il suo team che comprende una chiaroveggente, una leggendaria detective di Santa Rosa e alcune pittoresche *peritas* che scelgono di lavorare la notte, muovendosi al ritmo dello Ska. In tutto questo, emerge una domanda: si tratta di un caso di polizia oppure qualcuno le sta prendendo in giro?

Nothing went as planned: what seemed to be an original idea, ended up as a mystery with a mannequin who has vanished, and who insists on leaving small clues scattered across the immense plains. But nothing seems to be too strange for Commissioner Sirota and her method which includes a clairvoyant, a legendary detective from Santa Rosa and some picturesque "peritas" who choose to work at night, swinging to the rhythm of Ska. In the middle, a disturbing question: Is it a police case they are dealing with, or is someone taking them for a fool?

**Laura Citarella** si è laureata in regia all'Universidad del Cine. Dal 2005 fa parte della casa di produzione El Pampero Cine, insieme a Mariano Llinás, Alejo Moguillansky e Agustín Mendilaharsu. Ha esordito nel 2011 con *Ostende*. Di seguito, ha diretto con Verónica Llinás, *La Mujer de los Perros* (2015) e, insieme a Mercedes Halfon, *Las Poetas visitan a Juana Bignozzi* (2019). Nel 2022, *Trenque Lauquen* – il suo quarto lungometraggio – è stato selezionato alla Mostra del Cinema di Venezia (Orizzonti) e da allora è stato proiettato in numerosi festival, tra cui NYFF, San Sebastian, Viennale, ricevendo diversi premi.

**Laura Citarella** received a degree in film directing from the Universidad del Cine. Since 2005, she has been part of El Pampero Cine Production Company, along with Mariano Llinás, Alejo Moguillansky and Agustín Mendilaharsu. She directed her first film, *Ostende*, in 2011, then *La Mujer de los Perros* (co-directed with Verónica Llinás, 2015) and *Las Poetas visitan a Juana Bignozzi* (co-directed with Mercedes Halfon, 2019). *Trenque Lauquen* – her fourth film – premiered at Venice (Horizons) in 2022 and has been shown at many festivals, such as the NYFF, San Sebastian, and the Viennale, receiving several awards.

### Filmografia Filmography

2024 **#28 El affaire Miu Miu** (short)

2022 **Trenque Lauquen**

2019 **Las poetas visitan a Juana Bignozzi**  
(co-directed with Mercedes Halfon)

2015 **La mujer de los perros**  
(co-directed with Verónica Llinás)

2011 **Ostende**



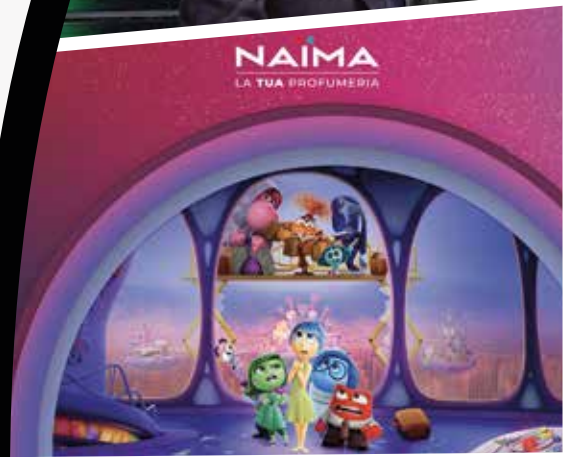
# QMI

## THE ART OF ENTERTAINMENT

Da vent'anni, non solo una casa di produzione cinematografica e molto più di una content agency.

- Produzione e distribuzione cinematografica
- Branded content
- Branded entertainment

Scopri di più su [ww.qmi.it](http://ww.qmi.it)



## NOTTI VENEZIANE VENETIAN NIGHTS



# Giovanni C. Lorusso

## A MAN FELL

Italy, Lebanon, France, Colombia, 2024, 70', color

sceneggiatura *screenplay*

Giovanni C. Lorusso  
Yasser Kamal Al Ali

fotografia *cinematography*

Giovanni C. Lorusso

montaggio *editing*

Giovanni C. Lorusso

Valentina Andreoli

musica *music*

Katibeh Khamseh

suono *sound*

Daniela Bassani

con *with*

Arafat Yasser Al Ali

Muhammad Ramzi Zayed

Jinen Al Ali

Jihad Khalaf Esa

Nour Amjad Al Nasim

M M Obama

Muhammad Esam Ghannam

Bissan Yasser Al Ali

produttori *producers*

Giovanni C. Lorusso

Yasser Kamal Al Ali

Salvatore Lizzio

Vanessa Zerda Rueda

produzioni *productions*

Labo GCL

Primates

Revok

con il supporto di

*with the support of*

Atelier Milano Film Network 2023

con il patrocinio di

*under the patronage of*

Amnesty International Italia

ufficio stampa

internazionale e italiano

*international and Italian*

*press office*

AMF Press Office

amfpressooffice@gmail.com

Sabra, in Libano, è nota a causa del massacro compiuto nel 1982 dalle Falangi libanesi e dall'esercito di Israele allo scopo di uccidere cittadini palestinesi e sciiti libanesi. Qui sorge il Gaza Hospital, un ospedale dell'OLP, smantellato e diventato un simbolo della sopravvivenza dei palestinesi. Nel Gaza Building vive l'undicenne Arafat, che passa il tempo tra le rovine dell'edificio. Insieme al suo amico Muhammad pensa a come esplorare i sotterranei proibiti, mentre tutti nel palazzo parlano della storia probabilmente falsa di un uomo caduto dal quarto piano per motivi ignoti.

Sabra, in Lebanon, is known for the massacre carried out in 1982 by the Lebanese Phalange and the Israeli army to kill Palestinian citizens and Lebanese Shiites. Here stands the Gaza Hospital, a dismantled PLO hospital that became a symbol of the survival of Palestinians. In the Gaza Building lives eleven-year-old Arafat, who spends his time among the ruins of the building. He and his friend Muhammad ponder how to explore the forbidden basement, while everyone in the building talks about the probably fake story of a man who fell from the fourth floor for reasons unknown.

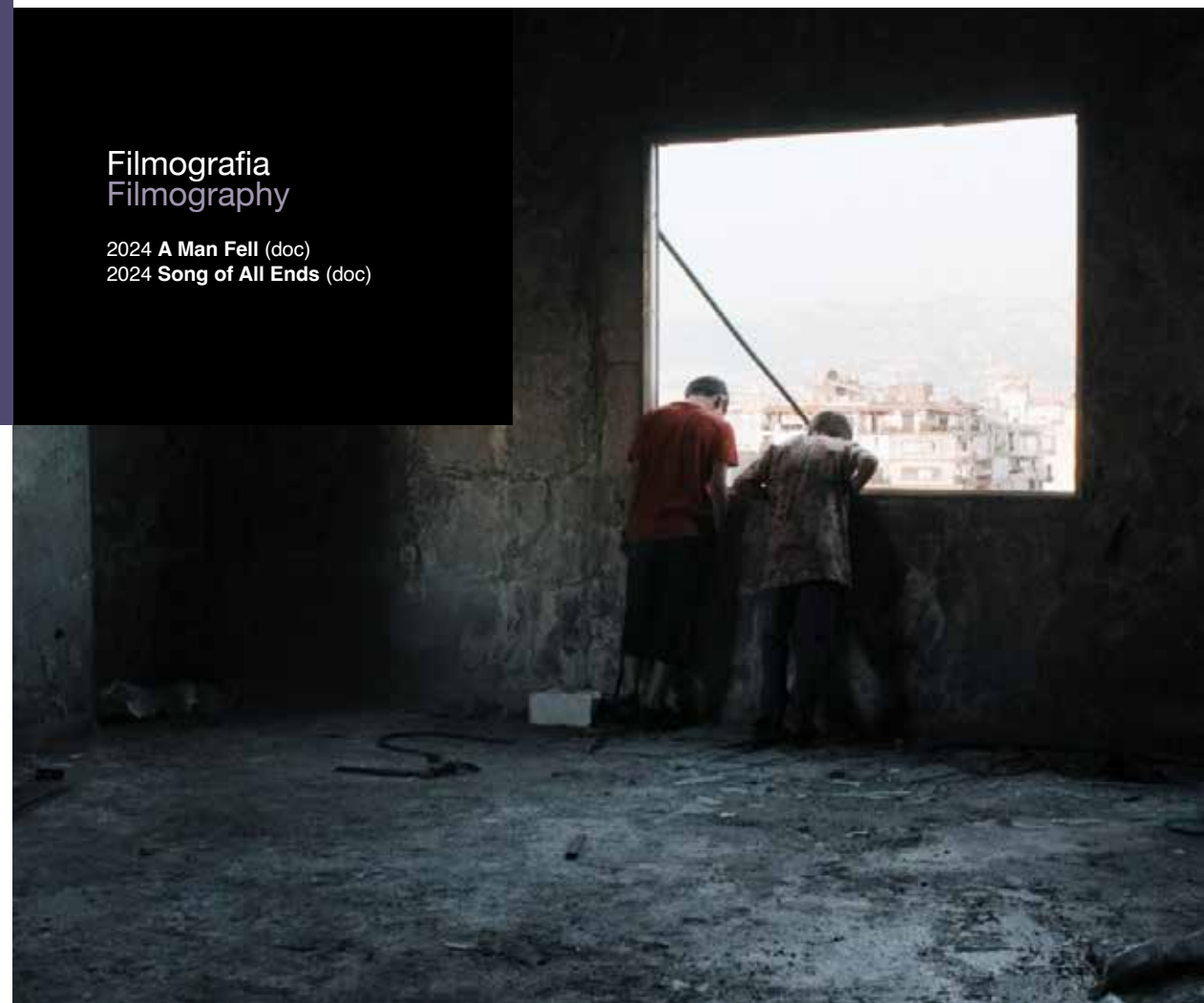
### Filmografia Filmography

2024 **A Man Fell** (doc)

2024 **Song of All Ends** (doc)

**Giovanni C. Lorusso**, regista e fotografo, ha studiato Letteratura all'Università «La Sapienza» di Roma, filosofia all'Università di Londra e regia alla Sydney Film School. Ha oltre dieci anni di esperienza lavorativa come direttore della fotografia per diverse produzioni in Asia, Oceania, Africa, Medio Oriente ed Europa. Quest'anno, il suo primo lungometraggio da regista, *Song of All Ends*, è stato proiettato al Festival di Rotterdam. Lorusso è membro della Australian Cinematographers Society.

**Giovanni C. Lorusso** is a filmmaker and photographer who studied literature at La Sapienza University of Rome, philosophy at the University of London and film directing at the Sydney Film School. He has over a decade of work experience as a cinematographer for various productions in Asia, Oceania, Africa, the Middle East, and Europe. This year, his first feature film, *Song of All Ends*, was screened at Rotterdam IFFR 2024. Lorusso is an accredited member of the Australian Cinematographers Society.



# Giuseppe Schillaci

## BOSCO GRANDE

France, Italy, 2024, 77', color

sceneggiatura *screenplay*

**Giuseppe Schillaci**

fotografia *cinematography*

**Federico Cammarata**

**Eugenio De Rosa**

montaggio *editing*

**Felice d'Agostino**

musica *music*

**Gianluca Cangemi**

suono *sound*

**Mirko Cangiamila**

con *with*

**Sergio Spatola**

**Clotilde Gaglio**

**Daniela Spatola**

**Maria Sardina**

**Luisa Sardina**

**Fabio Sgroi**

**Fabrizio Puleo**

**Dr. Maurizio Renda**

**Dr. Giuseppe Rotondo**

**Billo Svergognino**

produttore *producer*

**Alexis Taillant**

co-produttore *co-producer*

**Matteo Tortone**

produzioni *productions*

**France Télévisions**

**Wendigo Films**

co-produzioni *co-productions*

**Drôle de trame**

**Malfé Film**

ufficio stampa

internazionale e italiano

*international and Italian*

*press office*

**Chiara Zanini**

[ufficio.stampa.zanini@gmail.com](mailto:ufficio.stampa.zanini@gmail.com)

Sergione, tatuatore cinquantenne di 260 chilogrammi, ha vissuto tutta la vita a Palermo, nel quartiere popolare di Bosco Grande. È uno dei punk leggendari della città, in rivolta contro la cultura borghese e mafiosa degli anni Ottanta. Trent'anni dopo, Sergio è ancora là: seduto davanti alla porta della casa materna, a bere e scherzare con gli amici del quartiere. Ogni volta che il regista Giuseppe Schillaci torna nella sua città natale, ascolta i suoi aneddoti tragicomici e i sogni di una vita diversa, fuori dalla prigione che si è costruito. Con il corso delle stagioni, però, la sua situazione di salute peggiora.

Sergione, a fifty-year-old tattoo artist weighing 260 kg, has lived all his life in the working-class Palermo district of Bosco Grande. He was one of the city's legendary punks, rebelling against the bourgeois and mafia culture of the 1980s. Thirty years later, he's still there: sitting outside his mother's house, drinking and partying with his street friends. Every time filmmaker Giuseppe Schillaci returns to his hometown, he goes and listens to Sergione's tragicomic anecdotes and daydreams about escaping from the prison he has put himself in. As the seasons go by, he watches Sergio's health deteriorate.

### Filmografia

### Filmography

2024 **Bosco Grande** (doc)

2022 **Il Modernissimo di Bologna** (doc)

2021 **Zabut** (short)

2019 **Transhumance** (VR, short)

2017 **Tranzicion - arte e potere in Albania** (doc)

2016 **L'ombra del padrino**

**ricerche per un film** (doc)

2013 **Apolitics Now - tragicommedia di una**

**campagna elettorale** (doc)

2011 **Cosmic Energy Inc.** (doc)

2009 **The Cambodian Room**  
**situazioni con Antoine D'Agata** (doc)

**Giuseppe Schillaci** pubblica nel 2010 il suo romanzo d'esordio, *L'anno delle ceneri*, mentre nel 2015 scrive *L'età definitiva*. Da regista, nel 2009 dirige *The Cambodian Room – situazioni con Antoine D'Agata*. Il documentario riceve numerosi riconoscimenti, tra cui il Premio Speciale della Giuria al Torino Film Festival. Quattro anni dopo, con *Apolitics Now – tragicommedia di una campagna elettorale*, si aggiudica il Premio Italian Docs Londra e il Premio del Pubblico al SalinaDocFest. Nel 2022 realizza *Il Modernissimo di Bologna*, selezionato al Torino Film Festival e Premio Miglior Film al PriMed di Marsiglia.

**Giuseppe Schillaci** published his first novel, *L'anno delle ceneri*, in 2010, and *L'età definitiva* in 2015. As a filmmaker, he directed *The Cambodian Room – situazioni con Antoine D'Agata* in 2009. The documentary won numerous awards, including the Special Jury Prize at the Torino Film Festival. Four years later, his *Apolitics Now – tragicommedia di una campagna elettorale* received the Italian Docs Londra Award and the Audience Award at the SalinaDocFest. In 2022, Schillaci made *Il Modernissimo di Bologna*, selected for the Torino Film Festival and winner of Best First Film at PriMed in Marseille.



**Fabrizio Ferraro**

# DESERT SUITE

Italy, 2024, 85', color, b/w

sceneggiatura *screenplay*

**Fabrizio Ferraro**

fotografia *cinematography*

**Fabrizio Ferraro**

montaggio *editing*

**Fabrizio Ferraro**

musica *music*

**Emiliano Marrocchi**

suono *sound*

**Simone Frati**

scenografia

*production design*

**Federica Formaggi**

**Carmela Lavorato**

costumi *costumes*

**Federica Formaggi**

**Carmela Lavorato**

interpreti *cast*

**Gianmaria D'Alessandro**

(Jimmy)

**Rachele Roggi** (First girl)

**Cécile Delamere** (Second girl)

**Francesco Pesci**

(Francesco, winemaker)

**Manuel Di Vecchi Staraz**

(Manuel, winemaker)

**Ullamp** (Ullamp, The mule)

**Marco Fellini** (Pusher)

**Antonio Sinisi** (Musician)

**Arnaud Theiry** (Day labourer)

**Robin Celayes** (Day labourer)

produttori *producers*

**Ottavia Fragnito**

**Fabrizio Ferraro**

**Fabio Parente**

co-produttori *co-producers*

**Marcello Fagiani**

**Antonio Sinisi**

produttore associato

*associated producer*

**Luis Miñarro**

produzione *production*

**Boudu**

co-produzione *co-production*

**Limen Shine**

in collaborazione con

*in collaboration with*

**Virages Films Paris**

in associazione con

*in association with*

**Eddie Saeta**

vendite internazionali

e distribuzione italiana

*world sales*

*and Italian distribution*

**Boudu**

**boudu@boudu.it**

**www.boudufilm.net**

ufficio stampa

internazionale e italiano

*international and Italian*

*press office*

**Graziella Travaglini**

**pressboudu@gmail.com**

**Fabrizio Ferraro** ha presentato la gran parte dei suoi film in festival europei come Berlinale, IFFR Rotterdam, Viennale, Festa del Cinema di Roma, Torino Film Festival, FidMarseille, Cinéma du Réel. Titoli che sono stati programmati anche nelle principali cineteche europee. Tra il 2011 e il 2022 ha diretto otto lungometraggi di finzione e quattro documentari di creazione. Nel 2009 ha ricevuto la menzione speciale per *Je suis Simone – La condition ouvrière* al Torino Film Festival. Ad ottobre 2021 la Viennale ha organizzato una retrospettiva dal titolo: *Cinematography. Thoughts and imagination*.

Most of **Fabrizio Ferraro's** films have been selected for European festivals such as the Berlinale, IFFR Rotterdam, Viennale, the Rome Film Fest, Torino Film Festival, FidMarseille, and Cinéma du Réel. His titles have also been screened at the leading European film archives. From 2011 to 2022, he directed eight narrative features and four creative documentaries. In 2009, he received a Special Mention for *Je suis Simone – La condition ouvrière* al Torino Film Festival, while in October 2021, the Viennale arranged a retrospective of his films entitled "Cinematography: Thoughts and imagination."

## Filmografia Filmography

2024 **Desert suite**

2023 **Wanted**

2022 **I morti rimangono con la loro**

**bocca aperta**

2021 **La veduta luminosa**

2020 **Checkpoint Berlin** (doc)

2018 **Les Unwanted de Europa**

2017 **Colossale sentimento** (doc)

2016 **SebastianO**

2015 **Wenn aus dem Himmel...** (doc)

2013 **Quattro notti di uno straniero**

2011 **Penultimo paesaggio**

2010 **Piano sul pianeta – malgrado tutto,**

**coraggio Francesco!**

2009 **Je suis Simone**

**La condition ouvrière** (doc)

2006/2008 **Tetralogia di film-studio**

**sull'amatorialità** (doc)

Un giovane uomo attraversa l'Europa in cerca di una nuova Itaca. Deluso dal proprio paese, passa dall'infruttuosa e arida vendemmia di Banyuls-sur-mer a un incontro seduttivo e melanconico con una giovane donna di Bruxelles, fino a rifugiarsi in una gelida suite di un grattacielo di Rotterdam. Qui, come un angelo sterminatore, mette in scena un macabro gioco fatto di stordimento digitale e droga.

A young man crosses Europe in search of a new Ithaca. Disillusioned with his own country, he moves from a meager grape harvest in arid Banyuls-sur-mer to Brussels, and a seductive, if wistful, encounter with a young woman there. Lastly, he hides out in a soulless suite in a Rotterdam skyscraper, where, like an angel of death, he sets in motion a grisly game seasoned with drugs and a digital daze.



Antonietta De Lillo

# L'OCCHIO DELLA GALLINA THE EYE OF THE HEN

Italy, 2024, 93', color

sceneggiatura *screenplay*

**Antonietta De Lillo**  
**Laura Sabatino**

con la collaborazione di  
*with the collaboration of*  
**Alice Mariani**

fotografia *cinematography*  
**Cesare Accetta**

montaggio *editing*

**Elisabetta Giannini**

musica *music*  
**Daniele Sepe**

suono *sound*

**Simone Costantino**

**Simona Puzone**

con *with*

**Antonietta De Lillo**

**Maria De Medeiros**

**Carolina De Lillo Magliulo**

**Elisabetta Giannini**

**Alice Mariani**

**Marcello Garofalo**

**Luca Musella**

**Adele Pandolfi**

produttrice *producer*

**Antonietta De Lillo**  
produzione *production*  
**marechiarofilm**

con il contributo del  
*with the support of*  
**MiC – Direzione Generale**  
**Cinema e Audiovisivo**  
**Film Commission Regione**  
**Campania**

distribuzione italiana

*Italian distribution*  
**marechiarofilm**  
**info@marechiarofilm.it**  
**www.marechiarofilm.it**

ufficio stampa italiano

*Italian press office*  
**Reggi&Spizzichino**  
**Communication**  
**info@reggiespizzichino.com**  
**www.reggiespizzichino.com**

## Filmografia Filmography

2024 **L'occhio della Gallina**

2021 **Fulci Talks** (doc)

2017 **Il signor Rotpeter**  
(medium-length)

2015 **Oggi insieme, domani**  
**anche** (participated film)

2014 **Let's Go** (doc)

2013 **La pazza della porta**  
**accanto – Conversazione**  
**con Alda Merini** (doc)

2011 **Il pranzo di Natale**  
(participated film)

2008 **Articolo 20** (in **All**  
**Human Rights for All**)

2004 **Il resto di niente**

2002 **Pianeta Tonino** (doc)

2001 **Non è giusto**

2000 **Il faro** (short, doc)

1999 **'O solemio** (doc)

1999 **'O cinema** (short)

1997 **Maruzzella**

(in **I Vesuviani**)

1997 **Saharawi, voci**  
**distanti dal mare**

(doc, directed with

Jacopo Quadri

and Patrizio Esposito)

1997 **Hispaniola** (short, doc)

1997 **Operai** (doc)

1996 **Viento 'e terra** (doc)

1995 **I racconti di Vittoria**

1995 **Ogni sedia ha il suo**  
**rumore** (short, doc)

1994 **La notte americana**

**del dr. Fulci** (short, doc)

1993 **Promessi sposi**

(short, doc)

1992 **Angelo Novi,**

**fotografo di scena**

(short, doc)

1990 **Matilda** (directed

with Giorgio Magliulo)

1985 **Una casa in bilico**

(directed with

Giorgio Magliulo)

Dopo vent'anni di carriera e aver realizzato il suo miglior film, la regista Antonietta De Lillo è stata relegata ai margini del sistema-cinema. Questo autoritratto ripercorre in maniera libera, la vita e la carriera della protagonista. Il paradosso di questa storia è rappresentato dal capovolgimento che è insito nel funzionamento dell'occhio della gallina che si chiude al contrario, dal basso verso l'alto. Allo stesso modo, mentre il cinema le viene negato, De Lillo, remando contro corrente, ne riafferma le doti culturali e artistiche, raccontandolo anche come strumento di cura e antidoto contro l'ingiusto isolamento.

After twenty years as a filmmaker, with her best film completed, Antonietta De Lillo was relegated her to the backwaters of the industry. The film is a self-portrait that freely revisits the life and career of its subject. The irony of her story is reflected in the overturning of our expectations when we see how the eye of a hen works: it closes 'upside-down', from bottom to top. By the same token, De Lillo, shut out of the industry, stubbornly swims against the tide, in a testament to the cultural and artistic virtues of cinema, which she also shows to be a healing tool and an antidote to an unwarranted isolation.

**Antonietta De Lillo** ha diretto nel 1985 con Giorgio Magliulo il suo primo film, *Una casa in bilico*. Da allora firma *Matilda*, *Racconti di Vittoria*, *I Vesuviani*, *Non è giusto*, e numerosi documentari. Nel 2004 ha realizzato *Il resto di niente*, evento speciale alla Mostra di Venezia, ottenendo numerosi premi e riconoscimenti. Nel 2011, con marechiarofilm, ha curato il primo film partecipato in Italia, *Il pranzo di Natale*. Il secondo, *Oggi insieme, domani anche* (2016), le vale un Nastro d'Argento speciale per il suo percorso innovativo nel cinema del reale. A distanza di sei anni ha iniziato il terzo film partecipato: *L'uomo e la bestia*.

In 1985, **Antonietta De Lillo** co-directed her first film with Giorgio Magliulo, *Una casa in bilico*. She went on to direct *Matilda*, *Racconti di Vittoria*, *I Vesuviani*, and *Non è giusto*, as well as numerous documentaries. In 2004, her film *Il resto di niente* was a special event at the Venice Film Festival and received an array of accolades. In 2011, with marechiarofilm, De Lillo made the first participated film in Italy, *Il pranzo di Natale*. The second *Oggi insieme, domani anche* (2016) earned her a Special Silver Ribbon for her innovative approach to documentary filmmaking. Six years later, she launched into making her third participated film, *L'uomo e la bestia*.



Giovanni Dota

# LA SCOMMESSA UNA NOTTE IN CORSIA HIGH STAKES A NIGHT IN THE WARD

Italy, 2024, 84', color

sceneggiatura *screenplay*

Giovanni Dota

Giulia Magda Martinez

Matteo Visconti

fotografia *cinematography*

Jacopo Maria Caramella

montaggio *editing*

Stefano Malchiodi

musica *music*

Francesco Rita

suono *sound*

Piergiuseppe Fancellu

scenografia

production *design*

Paki Meduri

costumi *costumes*

Alberto Moretti

interpreti *cast*

Carlo Buccirosso (Angelo)

Lino Musella (Salvatore)

Nando Paone (Cammarota)

Yari Gugliucci

(Dr. Erri Barra Ceravolo)

Vittorio Ciorcalo (Caputo)

Clotilde Sabatino (Rossana)

Chiarastella Sorrentino

(Dr. Caterina Giordano)

Elvira Zingone (Immacolata)

laia Forte (Antonietta)

produttori *producers*

Fulvio e Federica Lucisano

produzione *production*

Italian International Film

con *with* Rai Cinema

distribuzione italiana

Italian distribution

I Wonder Pictures

distribution@

iwonderpictures.it

www.iwonderpictures.com

ufficio stampa

internazionale e italiano

international and Italian

press office

Echo

collalto@echogroup.it

www.echogroup.it

photo by Chiara Calabrò



## Filmografia Filmography

2024 *La scommessa*

una notte in corsia

2022 *Koza Nostra*

2019 *Una cosa mia* (short)

2018 *Fino alla fine* (short)

Ferragosto in un ospedale napoletano. Angelo e Salvatore sono gli infermieri di turno quando viene ricoverato in gravi condizioni il signor Caputo. Angelo è convinto che l'uomo non supererà la notte. Salvatore decide di scommettere il contrario. In palio, le ferie natalizie: chi vince sarà in vacanza nel periodo più ambito dell'anno. Angelo accetta la sfida. Da quel momento in poi, la notte trascorrerà tra il tentativo di Salvatore di tenere in vita il signor Caputo e quello di Angelo di giocare sporco pur di vincere la sua scommessa.

It's Ferragosto in a deserted hospital in Naples. Two nurses, Angelo and Salvatore, are on shift when a desperately ill patient is wheeled in. Angelo knows at once that Mr. Caputo won't last the night. Salvatore happens to loathe Angelo and decides to bet on the opposite outcome. The winner of the bet will nab the top holiday slot: Christmas vacation. Angelo takes up the challenge. From that moment on, Salvatore will spend the night trying to keep Mr. Caputo alive, while Angelo will play dirty to make sure he wins the bet.

**Giovanni Dota**, dopo alcune esperienze come runner e assistente alla regia, partecipa alle riprese della prima e della seconda serie di *Gomorra* come aiuto ispettore di produzione e poi come assistente alla regia. Nel 2018, il cortometraggio *Fino alla fine* è selezionato dalla Settimana della Critica della Mostra del Cinema di Venezia. Nello stesso anno si diploma in regia al Centro Sperimentale di Cinematografia di Roma con il corto *Una cosa mia*. Nel 2022 dirige l'opera prima *Koza Nostra*.

**Giovanni Dota**, after working as a runner and A.D, took part in the filming of the first and second seasons of the series *Gomorra* as an assistant production inspector and then assistant director. In 2018, Dota's short film *Fino alla fine* was selected for the International Critics' Week at the Venice Film Festival. That same year, he graduated with a degree in directing from the Centro Sperimentale di Cinematografia in Rome, his thesis film the short *Una cosa mia*. In 2022, he directed his first feature film, *Koza Nostra*.

# Carolina Pavone

## QUASI A CASA

Italy, 2024, 95', color

sceneggiatura *screenplay*

**Carolina Pavone**

**Michela Straniero**

fotografia *cinematography*

**Emanuele Pasquet**

montaggio *editing*

**Chichi Taddeucci**

musica *music*

**Coca Puma**

suono *sound*

**Alessandro Bianchi**

**Marta Billingsley**

**Nadia Paone**

scenografia

*production design*

**Cristina Del Zotto**

costumi *costumes*

**Giulia Chiaretti**

interpreti *cast*

**Lou Doillon** (Mia)

**Maria Chiara Arrighini**  
(Caterina)

**Michele Eburnea** (Pietro)

**Stefano Abbati** (Michele)

con la partecipazione di

*with the participation of*

**Francesco Bianconi**

(Music producer)

produttori *producers*

**Marta Donzelli**

**Nanni Moretti**

**Gregorio Paonessa**

produzioni *productions*

**Sacher Film**

**Vivo film**

con *with Rai Cinema*

in associazione con

*in association with*

**Totem Films**

con il contributo del

*with the support of*

**MiC – Direzione Generale**

**Cinema e Audiovisivo**

vendite internazionali

*world sales*

**Totem Films**

[hello@totem-films.com](mailto:hello@totem-films.com)

[www.totem-films.com](http://www.totem-films.com)

distribuzione italiana

*Italian distribution*

**Fandango Distribuzione**

**Circuito Cinema**

[fandango@fandango.it](mailto:fandango@fandango.it)

[www.fandango.it](http://www.fandango.it)

ufficio stampa italiano

*Italian press office*

**Maria Rosaria Giampaglia**

**Mario Locurcio**

[scrivi@emmeperdue.com](mailto:scrivi@emmeperdue.com)

[www.giampagliaolocurcio.it](http://www.giampagliaolocurcio.it)



Filmografia  
Filmography

2024 Quasi a casa

Arriva un momento nella vita in cui dobbiamo iniziare a capire quale sia il nostro posto nel mondo. Caterina ha vent'anni e potrebbe averlo scoperto: vuole fare la musicista, ma è paralizzata dalla paura e dall'insicurezza. Un'estate conosce il suo idolo, la cantante francese Mia. È l'inizio di un rapporto complesso, che accompagnerà Caterina negli anni e le permetterà finalmente di sentirsi a casa. Quasi.

There comes a time in everyone's life when we need to start figuring out what our place in the world is. Caterina, for one, is in her twenties and wants to be a musician, but she's paralyzed by fear and insecurity. One summer she meets her idol, the French singer Mia, and gets to know her. It is the beginning of a complex relationship that will accompany Caterina over the years and finally allow her to find her way home. Almost.

**Carolina Pavone** dal 2017 al 2019 ha frequentato il corso di regia al Centro Sperimentale di Cinematografia. Ha lavorato come assistente alla regia con Nanni Moretti per *Mia madre*, *Tre piani* e *Il sol dell'avvenire*, e con Leonardo Guerra Seragnoli per *Likemeback* e *Gli indifferenti*. *Quasi a casa* è il suo primo lungometraggio.

From 2017 to 2019, **Carolina Pavone** attended the directing program at the Centro Sperimentale di Cinematografia. She has worked as an AD to Nanni Moretti on the films *Mia madre*, *Three Floors* and *A Brighter Tomorrow*, and with Leonardo Guerra Seragnoli on *Likemeback* and *The Time of Indifference*. *Quasi a casa* is her first feature film.

# Luciana Fina SEMPRE

Portugal, 2024, 107', color, b/w

sceneggiatura *screenplay*

Luciana Fina

montaggio *editing*

Luciana Fina

produttore *producer*

Luciana Fina

produzione *production*

Cinemateca Portuguesa

in collaborazione con

*in collaboration with*

RTP

in associazione con

*in association with*

LAFstudio

vendite internazionali *world sales*

Portugal Film

sales@portugalfilm.org

www.portugalfilm.org

ufficio stampa italiano

*Italian press office*

Storyfinders

Lionella Bianca Fiorillo

press.agency@storyfinders.it

www.storyfinders.it

## Filmografia Filmography

2024 **Sempre** (doc)

2023 **Andromeda** (doc)

2020 **Questo è il piano** (doc, short)

2016 **Terceiro Andar** (doc)

2013 **In Medias Res** (doc)

2009/2012 **Portraire** (film essai)

2006 **Le réseau** (doc)

2004 **O encontro** (doc)

2003 **Taraf, três contos e uma balada** (doc)

2001 **24h e Outra Terra** (doc)

1999 **Jérôme Bel, le film** (medium-length)

1998 **A audiência** (doc)



A cinquant'anni dal 25 aprile 1974, Luciana Fina rivisita le immagini della Rivoluzione dei Garofani in Portogallo, provenienti dagli archivi della Cinemateca Portuguesa e della RTP. Il film attraversa l'asfissia del Salazarismo e della PIDE (Polícia Internacional e de Defesa do Estado), le occupazioni studentesche del 1969, il Movimento delle Forze Armate del 1974, i sogni, i programmi e le prospettive del PREC (Processo Revolucionário em Curso), il «Verão quente», la decolonizzazione e, soprattutto, ripropone i gesti di grandi cineasti che entrarono in azione insieme ad artisti, cantautori, compositori e registi radiofonici.

Fifty years after 25 April 1974, Luciana Fina revisits the images of the Carnation Revolution in Portugal, drawing on the archives of the Cinemateca Portuguesa and RTP. The film covers the chokehold of the Salazar Regime and the PIDE (International and State Defense Police), the student occupations in 1969, the Armed Forces Movement in 1974, and the dreams, programs and perspectives of the PREC period (Ongoing Revolutionary Process), as well as the Hot Summer of '75 and decolonization. Above all, it reintroduces us to the feats of great filmmakers who sprang into action, together with artists, songwriters, composers and radio directors.

**Luciana Fina** è una cineasta e artista visiva italiana e lavora a Lisbona dal 1991. Curatrice di programmi e edizioni per la Cinemateca Portuguesa, ricercatrice presso le Belle Arti dell'Università di Lisbona, ha realizzato il suo primo documentario nel 1997, entrando a far parte della generazione di cineaste e cineasti che hanno dato nuova vita al cinema documentario in Portogallo. I film, le installazioni filmiche e *site-specific*, presentati con regolarità in festival di cinema e mostre internazionali, sono rappresentati nelle Collezioni del Museu Calouste Gulbenkian, Nouveaux Medias del Centre Georges Pompidou e CACE Colecção de Arte Contemporânea do Estado.

**Luciana Fina** is an Italian filmmaker and visual artist who has worked in Lisbon since 1991. A curator of programs and editions for the Cinemateca Portuguesa and a researcher in Fine Arts at the University of Lisbon, Fina directed her first documentary in 1997, taking her place in the generation of filmmakers who reinvented the documentary film genre in Portugal. Her films, video installations and site-specific works are fixtures at film festivals and international exhibitions; they are featured in the collections of the Museu Calouste Gulbenkian, Nouveaux Medias at the Centre Georges Pompidou, and CACE (the State Contemporary Art Collection).



Monica Stambrini

# TENGA DURO SIGNORINA! ISABELLA DUCROT UNLIMITED HOLD ON MISS! ISABELLA DUCROT UNLIMITED

Italy, 2024, 87', color

sceneggiatura *screenplay*  
**Monica Stambrini**  
fotografia *cinematography*  
**Monica Stambrini**  
montaggio *editing*  
**Paola Freddi**  
**Elsa De Falco Bonomi**  
musica *music*  
**Elisa Abela**  
suono *sound*  
**Monica Stambrini**

con *with*  
**Isabella Ducrot**  
**Nora Iosia**  
**Gisela Capitain**  
**Regina Fiorito**  
**Sadie Coles**  
**Veronica Dalla Porta**  
**Eivind Furndesik**  
**Karin Handlbauer**  
**Paola Gaudagnino**  
**Marco Altavilla**

produttrice *producer*  
**Beatrice Bordone Bulgari**  
produzione *production*  
**Eolo Films Productions**

ufficio stampa italiano  
*Italian press office*  
**Lara Facco**  
lara@larafacco.com

Quando a cinquantacinque anni Isabella Ducrot, al secolo Antonia Mosca, ha iniziato a dedicarsi all'arte, nessuno, tantomeno lei, poteva immaginare che oggi, novantenne, sarebbe diventata un'artista contesa dalle maggiori gallerie di tutto il mondo. Il film la segue per due anni, tra successi internazionali e rivelazioni private, offrendo in controluce, dietro al racconto dell'artista quotata, autodidatta e lontana dall'accademia, anche il ritratto di una donna che ha attraversato il Novecento per rivelarci infine che «la vita felice comincia a sessant'anni!». E noi, meravigliati da ciò che dice e che fa, le crediamo.

When, at the age of fifty-five, Isabella Ducrot, whose real name was Antonia Mosca, decided to become a visual artist, no one, not even Ducrot herself, ever dreamed that today, at ninety, she would be the darling of art galleries the world over. The film follows her activity for two years, both her achievements internationally and her private sphere. It's more than a portrait of an artist who rose to the top despite being self-taught and an outsider; it's an in-depth look at a woman who traversed the 20<sup>th</sup> century and ultimately revealed that "a happy life begins at sixty!" Wonderstruck by what she says and does, we believe her.

**Monica L. Stambrini** nel 1998 dirige *Sshhh...* aggiudicandosi il premio per il miglior cortometraggio al Torino Film Festival. Quattro anni dopo, torna in concorso a Torino con l'opera prima, *Benzina*. Ne 2012 è la volta del documentario *Sedia Elettrica* (2012), *making of di Io&Te* di Bernardo Bertolucci. Nel 2014 è la fondatrice de *Le Ragazze del Porno*, un progetto collettivo all'interno del quale realizza il cortometraggio *Queen Kong* (2016). Nel 2018 dirige e produce *ISVN – Io sono Valentina Nappi*. Lo scorso anno con il documentario autobiografico, *Chutzpah, qualcosa sul pudore*, partecipa al Biografilm Festival e a DocLisboa.

**Monica L. Stambrini** directed *Sshhh...* in 1998, winning the award for best short film at the Torino Film Festival. Four years later, she was back at Turin with her first feature, *Gasoline*. Stambrini's 2012 documentary *Sedia Elettrica* was about the making of *Io&Te* by Bernardo Bertolucci. In 2014, she founded *Le Ragazze del Porno*, a collective project that allowed her to make the short film *Queen Kong* (2016). In 2018, she directed and produced *ISVN – Io sono Valentina Nappi*. Last year, Stambrini's autobiographical documentary *Chutzpah, qualcosa sul pudore* bowed at the Biografilm Festival and DocLisboa.



## Filmografia Filmography

2024 **Tenga duro signorina!**  
**Isabella Ducrot Unlimited** (doc)  
2023 **Chutzpah, qualcosa sul pudore** (doc)  
2018 **ISVN – Io sono Valentina Nappi**  
2017 **Lady Oscar** (doc)  
2017 **Virgilio Floriani** (doc)  
2016 **Queen Kong** (short)  
2012 **Sedia Elettrica** (doc)  
2010 **Impromptu**  
**A Portrait of Mario Bortolotto** (doc)

2002 **Benzina**  
2000 **Made in Milan** (doc)  
1999 **10 minutes with George Segal** (doc)  
1999 **Out of The House**  
**Gerard Richter** (doc)  
1998 **Sshhh...** (short)  
1997 **MoniquePublique** (short)  
1995 **Animali domestici** (short)  
1994 **Vorrei urlare** (short)  
1993 **Amblyopia – punti di vista** (short)

# Francesca Pirani

## VAKHIM

Italy, 2024, 98', color

sceneggiatura *screenplay*  
**Francesca Pirani**  
fotografia *cinematography*  
**Massimo Intoppa**  
**Luciano Usai**  
montaggio *editing*  
**Nicola Moruzzi**  
musica *music*  
**Tony Carnevale**  
suono *sound*  
**Francesco Morosini**

con *with*  
**Vakhim Borra**  
**Maklin Tosi**  
**Simone Borra**  
**Francesca Pirani**  
**Yon Neang** (Vakhim and  
Maklin's birth mother)  
**Chandara So**  
(Cambodian producer)  
**Vannak Soeung**  
(Vakhim's mother)  
**Kimhour Ly** (Vakhim child)  
**Sreyneth Un** (Maklin child)  
**Mengfery Lav** (Brother of  
Vakhim and Maklin)  
**Sreyna Un** (Little brother  
of Vakhim and Maklin)  
voce *voice*  
**Lavinia Mancusi**

produttore *producer*  
**Luca Criscenti**  
produttore creativo  
*creative producer*  
**Stefano Viali**  
produzione *production*  
**Land Comunicazioni**  
con il contributo del  
*with the support of*  
**MiC – Direzione Generale**  
**Cinema e Audiovisivo**  
ufficio stampa italiano  
*Italian press office*  
**Gargiulo&Polici**  
**Communication**  
**licia@gargiulopolici.com**  
**francesca@gargiulopolici.com**  
**www.gargiulopolici.com**

Adottato in Cambogia a quattro anni, Vakhim arriva in Italia nel 2008. Parla solo khmer e tutto intorno a lui è sconosciuto. È un bambino solare e per adattarsi rimuove le tracce della sua breve vita che, però, non scompare del tutto. In Italia c'è Maklin, la sorella maggiore e dopo qualche anno arriva una lettera: è la madre naturale di Vakhim che chiede del figlio. Francesca e Simone, i genitori adottivi, decidono di andarla a cercare.

Adopted in Cambodia when he was four years old, Vakhim came to Italy in 2008. He only spoke Khmer and everything he saw was unfamiliar, but he was a cheerful child and to fit in, he put any traces of his short first life out of mind, though not entirely. His older sister, Maklin, is in Italy, too, and a few years later a letter arrives: Vakhim's birth mother is asking after him. Francesca and Simone, his adoptive parents, decide to go look for her.

**Francesca Pirani** ha collaborato come aiuto regia con Marco Bellocchio per *La visione del sabba* (1988), che ha anche co-sceneggiato, e per *Il sogno della farfalla* (1994). Nel 1997 ha esordito nel lungometraggio con *L'appartamento*, primo capitolo di un progetto di quattro film, intitolato *Un altro paese nei miei occhi*, sull'immigrazione in Italia. Cinque anni dopo, ha firmato la regia di *Una bellezza che non lascia scampo*. Nel 2017 ha co-diretto il documentario *BEO* con Stefano Viali. Sempre con Viali, ha firmato *D'Annunzio. L'uomo che inventò se stesso* (2022). Per la televisione ha realizzato numerosi documentari insieme a Carlo Lizzani.

**Francesca Pirani** worked as an AD for Marco Bellocchio on *The Witches' Sabbath* (1988), which she also co-wrote, and on his *The Butterfly's Dream* (1994). In 1997, Pirani made her feature directorial debut with *L'appartamento*, the first installment in a projected series of four films entitled *Un altro paese nei miei occhi*, about immigration to Italy. Her next feature was *Una bellezza che non lascia scampo* (2002). In 2017, she co-directed the documentary *BEO* with Stefano Viali; they went on to co-direct *D'Annunzio. L'uomo che inventò se stesso* (2022). For television, Pirani has made several documentaries together with Carlo Lizzani.

## Filmografia

### Filmography

2024 **Vakhim**  
2022 **D'annunzio.**  
**L'uomo che inventò se stesso**  
(doc, co-directed with Stefano Viali)  
2017 **BEO**  
(doc, co-directed with Stefano Viali)  
2002 **Una bellezza che non lascia scampo**  
1997 **L'appartamento**



# CINECITTÀ NEWS

IL CINEMA  
IN TUTTE LE  
SUE FORME

**#CONFRONTI**  
idee, parole e immagini

# CINEMATOGRAFO

## la critica è questione d'esperienza.

### #confronti IDEE, PAROLE E IMMAGINI IDEAS, WORDS, AND IMAGES

#confronti è uno spazio con il quale si intende dare organicità ai tanti spunti di riflessione che da sempre alimentano e rendono vivaci le Giornate degli Autori. Il fine è arricchire ulteriormente il programma con idee, protagonisti, storie e voci che raccontino l'attualità e la memoria, aprendo finestre su tematiche che chiedono alla cultura e all'arte di testimoniare e agire.

Uno spazio idealmente aperto e chiuso da due importanti omaggi. Il primo dedicato a Emidio Greco, tra i fondatori delle Giornate, e alla sua opera prima, *L'invenzione di Morel*, realizzata cinquant'anni fa. Una proiezione resa possibile grazie alla collaborazione con Viggo e al supporto di SIAE.

Le Giornate degli Autori, inoltre, si associano alla Mostra del Cinema e alla Settimana Internazionale della Critica per celebrare Massimo Troisi a trent'anni dalla sua scomparsa e dall'anteprima a Venezia de *Il postino*, diretto da Michael Radford.

#confronti is a space that aims to connect organically the many ideas and inspirations that come out of Giornate degli Autori and make it resonate with audiences. The Giornate program is rounded out by the personalities, stories, and voices that here speak to the moment as well as to our memories, opening windows on themes that call on culture and art to bear witness and take action.

The series of events opens and closes with two important tributes. The first is devoted to Emidio Greco, one of Giornate's founders, and his first film, *Morel's Invention*, made fifty years ago, a screening of which has been made possible thanks to a collaboration with Viggo and the support of SIAE.

In addition, Giornate degli Autori joins forces with the Venice Film Festival and the International Critics' Week to celebrate actor Massimo Troisi thirty years after his death and the premiere at Venice of his film *The Postman*, directed by Michael Radford.

## LA CULTURA PER LA PACE THE CULTURE OF PEACE TAHAR BEN JELLOUN E LUCIANA CASTELLINA

28 agosto, ore 12:00, Sala Laguna

Tahar Ben Jelloun dialoga con Luciana Castellina a partire dal suo recente *L'urlo* (La nave di Teseo, 2024), un breve testo scritto all'indomani dell'attacco di Hamas del 7 ottobre scorso. «Io, arabo e musulmano di nascita, non riesco a trovare le parole per esprimere l'orrore per ciò che Hamas ha fatto. La barbarie non ha scuse né giustificazioni. [...] Sul fronte opposto, i palestinesi di Gaza vivono sotto embargo da oltre quindici anni, adesso hanno imparato a conoscere la morte in tutte le sue forme [...] Questo è il tempo della guerra, il tempo della rappresaglia, il tempo della vendetta, mentre dovremmo pretendere il tempo del dialogo. Ma nessuno sembra guardare a quel giorno».

**Tahar Ben Jelloun** si è rivelato ai lettori con *Creatura di sabbia* e *Notte fatale*. La solitudine e lo sradicamento vissuti dagli immigrati sono centrali nella sua opera (*L'estrema solitudine*, *Le pareti della solitudine*) che non ha mai smesso di guardare al mondo degli esclusi (*Harrouda*, *Moha il folle*, *Moha il saggio*). Molti i titoli dedicati all'attualità più scottante, dall'11 settembre e lo scontro di civiltà (*Il razzismo spiegato a mia figlia*, *L'Islam spiegato ai nostri figli*, *È questo l'Islam che fa paura*) o le primavere arabe (*Fuoco. Una storia vera*).

Tahar Ben Jelloun talks with Luciana Castellina about his recent work published in Italy as *L'urlo* (ed. La nave di Teseo, 2024), an article written shortly after the October 7<sup>th</sup> attacks by Hamas. "I, an Arab and Muslim of traditional Moroccan birth, culture and education, cannot find the words to say how horrified I am by what the Hamas militants did to the Jews. Brutality, when it attacks women and children, becomes barbaric and has no excuse or justification. [...] On the opposing front, the Palestinians in Gaza have been living under an embargo for over fifteen years and now have become acquainted with death in all its forms. [...] This is the time of war, the time of retaliation and revenge, while we should be demanding an era of dialogue. Yet no one seems to glance in that direction."

**Tahar Ben Jelloun** burst on the literary scene with his novels *The Sand Child* and *The Sacred Night*. The solitude and uprooting of immigrants are central to his body of work, as in *Solitaire* and *La plus haute des solitudes*. The author has never failed to examine the world of the outsiders (see *Harrouda* and *Moha le fou*, *Moha le sage*). Many of his titles address the hottest topics of the day, from 9/11 and the clash of civilizations (*Racism Explained to My Daughter*, *On Terrorism*, *De l'Islam qui fait peur*) to the Arab Spring (*By Fire: Writings on the Arab Spring*).

## NAPOLI IERI E OGGI NAPLES, YESTERDAY AND TODAY

28 agosto, ore 18:00, Sala Laguna

Incontro dedicato a Gaetano Di Vaio e Enzo Moscato. Un dialogo plurale che restituisce speranza a una terra in perenne movimento. Un racconto fatto di performance, canzoni, opere e dialoghi che narrano le trasformazioni di una città, mai come ora tanto attuale. Abbinata all'incontro, l'anteprima del film di Carlo Luglio e Fabio Gargano in programma il 28 agosto.

A talk dedicated to the late filmmakers Gaetano Di Vaio and Enzo Moscato; a vibrant dialogue that restores hope to a land in perpetual motion; and a story made up of performances, songs, films and dialogues that recount the many transformations of a city that is more of the moment than ever. The August 28<sup>th</sup> event will feature the premiere of the film by Carlo Luglio and Fabio Gargano.

### DADAPOLIS

Carlo Luglio, Fabio Gargano

Napoli raccontata, attraverso i secoli, in un'antologia: *Dadapolis* di Fabrizia Ramondino e Andreas Friedrich Müller (1989). Una città sempre in fermento, piena di cultura ma anche di contraddizioni. Nel film, la città di oggi è raccontata con gli occhi di circa sessanta artisti che vivono e lavorano tra Napoli e l'estero.

**Carlo Luglio** ha diretto tre lungometraggi, sei documentari e due cortometraggi, partecipando a festival internazionali come Torino, New York, Valencia e Venezia.

**Fabio Gargano** ha collaborato dal 1997 al 2011 con l'associazione culturale Sig. Bloom, anche per il festival Lo Sguardo di Ulisse. Fondatore di Figli del Bronx, ha prodotto tra l'altro film di Abel Ferrara e Carlo Luglio.

Naples across the centuries, as first told in a 1989 book, *Dadapolis*, by Fabrizia Ramondino and Andreas Friedrich Müller, an anthology of tales. A city always abuzz, bursting with culture and its own contradictions. The film portrays today's Naples through the eyes of roughly sixty artists who live in work in Naples and abroad.

**Carlo Luglio** has directed three feature films, six documentaries, and two short films, all shown at international festivals such as Torino, New York, Valencia and Venice.

**Fabio Gargano** has worked with the cultural organization Sig. Bloom as well as the Lo Sguardo di Ulisse Festival. The founder of Figli del Bronx, he has produced films by Abel Ferrara and Carlo Luglio, among others.

## ANSELMO BALLESTER. NASCITA DI UN ARCHIVIO ANSELMO BALLESTER: THE BIRTH OF AN ARCHIVE

29 agosto, ore 11:00, Sala Laguna

L'incontro apre la mostra dedicata ad Anselmo Ballester. Curata da Luca Siano e prodotta da Ferrara La Città del Cinema, l'esposizione accompagna il festival per l'intero periodo in Sala Laguna. Manifesti, fotografie, rarissimi bozzetti originali e disegni preparatori. Un percorso cronologico che va dai primi del Novecento fino agli anni Cinquanta del secolo scorso. Tra le particolarità, potremo ammirare un disegno a carboncino ancora inedito del 1910, realizzato da Ballester a soli tredici anni. L'incontro, coordinato da Fabio Ferzetti e Luca Siano, presenta il primo archivio dedicato al capostipite dei pittori di cinema ([www.archivioanselmoballester.com](http://www.archivioanselmoballester.com)) e apre un confronto rispetto alle moderne tecniche di comunicazione e promozione dell'audiovisivo.

The talk inaugurates the exhibition on the poster artist Anselmo Ballester. Curated by Luca Siano and produced by Ferrara La Città del Cinema, the exhibition will be held in the Sala Laguna for the duration of the festival. With posters, photographs, rare original sketches and preparatory drawings displayed in chronological order, the exhibits range from the early 20<sup>th</sup> century to the 1950s. A special treat is a charcoal drawing by Ballester from 1910, when he was only thirteen, and never on show until now. The talk, coordinated by Fabio Ferzetti and Luca Siano, presents the first archive dedicated to the founding father of poster artists ([www.archivioanselmoballester.com](http://www.archivioanselmoballester.com)) and prompts a comparison with modern communications and promotional techniques in the audiovisual industry.

## NON CHIAMATECI GIOVANI DON'T CALL US YOUNG

30 agosto, ore 16:00, Sala Laguna

Nel 2023 nuov\* sceneggiatric\* e regist\* under 35 di 100autori e WGI si sono unit\* per costruire una nuova coscienza collettiva. Questo panel vuole mettere in evidenza le conseguenze dell'erroneo accostamento fra età anagrafica ed esperienze professionali e formative maturate. Coordinato da Raffaele Grasso, Silvestro Maccariello e Luca Scivoletto, moderato da Boris Sollazzo, reso possibile grazie al sostegno di SIAE, l'incontro del 30 agosto continuerà durante Le Giornate degli Autori a Roma. Come anello di congiunzione tra i due appuntamenti, l'anteprima al Lido del film d'esordio di Giulio Donato, *Labirinti*, presentato il 5 settembre.

In 2023, 100autori and WGI's rising under-35 filmmakers joined forces to build a new collective consciousness. This panel aims to spotlight the consequences of the erroneous association between a person's biographical age and the sum of one's training and professional experiences. Coordinated by Raffaele Grasso, Silvestro Maccariello and Luca Scivoletto and moderated by Boris Sollazzo, made possible by the support of SIAE, the talk on August 30<sup>th</sup> kicks off a debate that will continue at Giornate degli Autori, when it goes to Rome. As a bridge between the two dates, Giulio Donato's debut film *Labirinti* will bow on September 5<sup>th</sup> in the Sala Laguna.

## LABIRINTI

Giulio Donato

5 settembre, ore 18:00, Sala Laguna

Francesco è un ragazzo introverso, nato tra le montagne della Calabria. Cresce con Mimmo, il suo migliore amico con cui condivide tutto, fino all'adolescenza. Un giorno trova un libro, una specie di oggetto magico che cambierà il corso della sua vita.

**Giulio Donato** inizia a lavorare nel 2013 come assistente e poi aiuto regista e producer in più di sessanta set in Italia e all'estero, per Abel Ferrara, Asia Argento, Gennaro Nunziante, Roberta Torre, Gianni Zanasi e Claudio Caligari. Ha scritto e diretto quattro cortometraggi.

Francesco is an introverted kid growing up in the mountains of Calabria. He and his best friend Mimmo are inseparable, up to their adolescence. One day, Francesco finds a book, a sort of magical object that will change the direction his life will take.

**Giulio Donato** got his start in film in 2013, as an assistant then AD and producer on over sixty sets in Italy and abroad, working for Abel Ferrara, Asia Argento, Gennaro Nunziante, Roberta Torre, Gianni Zanasi, and Claudio Caligari. He has written and directed four short films.

## LA DECLARATION DES CINÉASTES THE DECLARATION OF FILMMAKERS

1 settembre, ore 14:00, Hotel Excelsior – Italian Pavilion

La «Declaration des Cinéastes» che è stata presentata per la prima volta nel 2023 al Festival di Cannes per ribadire il diritto morale degli autori sulle proprie opere, messo in discussione dal sistema produttivo delle piattaforme, è diventata un appuntamento abituale a Venezia: un'assise degli autori europei che si confrontano sulle questioni più spinose per la categoria. I temi al centro dell'incontro organizzato da ANAC, 100autori, WGI e AIDAC, assieme ai francesi di ARP e SRF e in collaborazione con FERA, riguardano due questioni molto attuali che rischiano di mettere in pericolo la libertà di espressione e la libertà creativa: Le future scelte europee per l'audiovisivo che saranno adottate dalla Ue alla luce dei nuovi equilibri parlamentari. Scelte che prospettano rischi per l'eccezione culturale, il budget di Europa Creativa e gli sviluppi della regolamentazione.

E gli sviluppi della regolamentazione giuridica sull'Intelligenza artificiale.

Tra i relatori è prevista la presenza dei registi Mimmo Calopresti, Marine Francen, Claude Lelouch e Radu Mihăileanu. Modera Francesco Ranieri Martinotti (Presidente GdA).

The "Declaration des Cinéastes", presented at the 2023 Cannes Film Festival for the first time, was a defense of filmmakers' intellectual property rights – rights challenged by production modes in the era of streaming platforms. It has now become a fixture on the festival calendar at Venice, a session bringing European filmmakers together to debate the toughest problems faced by the industry. The issues covered at this year's meeting, organized by ANAC, 100autori, WGI and AIDAC, together with France's ARP and SRF, and in collaboration with FERA, concern two hot-button topics that threaten freedom of expression and creative freedom at large:

The future direction of the E.U.'s audiovisual policy in light of the recent elections, with shifts in the Parliament's political balance; policy changes might well challenge the 'cultural exception', the budget for Creative Europe, and the developments in legislation.

The evolution of juridical regulations concerning A.I.

Speakers include filmmakers Mimmo Calopresti, Marine Francen, Claude Lelouche, and Radu Mihăileanu. Francesco Ranieri Martinotti (president of GdA) is moderator for the event.

## LA TRASMISSIONE DEI VALORI TRANSMITTING VALUES

1 settembre, ore 18:00, Sala Laguna

Una serata dedicata alla straordinaria avventura umana di Fabrizio e Gioele Meoni. Personaggi, storie individuali, fatti di cronaca, materiali d'archivio. In anteprima il documentario *Nel nome del padre* di Irene Saderini e Tommaso Gorani, il primo settembre in collaborazione con Art+Vibes.

An evening event dedicated to the extraordinary story of Fabrizio and Gioele Meoni. The personalities, the individual feats, the news items, the archives, along with the premiere of the documentary *Nel nome del padre* by Irene Saderini and Tommaso Gorani, all on September 1<sup>st</sup>, in collaboration with Art+Vibes.

### NEL NOME DEL PADRE Irene Saderini, Tommaso Gorani

Nel 2005 il motociclista Fabrizio Meoni, vincitore di due Parigi-Dakar, trovò la morte nel deserto della Mauritania. Il documentario segue per un anno e mezzo suo figlio Gioele, allevato tra la sabbia del Sahara e una vita spartana.

**Irene Saderini** dirige il corto *Drive Tastefully* (2010) a Los Angeles per la piattaforma Petrolicious. Dal 2014 lavora per Sky e per Mediaset. Nel 2022 firma il documentario *Sea Shepherd – I guardiani del Mare*.

**Tommaso Gorani** durante gli anni di permanenza in Francia ha realizzato tre cortometraggi. Ha lavorato ai film: *Lucy* di Luc Besson, *Taken 3* di Olivier Megaton, *Bis* di Dominique Farrugia, *Willy 1er* di Ludovic e Zoran Boukherma, Marielle Gautier e Hugo P. Thomas, *Jackie* di Pablo Larrain.

In 2005, the motorcycle racer Fabrizio Meoni, winner of two Paris-Dakars, met his death in the Mauritanian desert. The documentary follows his son Gioele for a year and a half and his spartan existence in the Sahara.

**Irene Saderini** directed the short film *Drive Tastefully* (2010) in Los Angeles, for the platform Petrolicious. Since 2014 she has worked at Sky and Mediaset. In 2022, she directed the documentary *Sea Shepherd – I guardiani del Mare*.

**Tommaso Gorani**, while based in France, made three short films and also worked on the films *Lucy* by Luc Besson, *Taken 3* by Olivier Megaton, *Bis* by Dominique Farrugia, and *Willy 1er* by Ludovic and Zoran Boukherma, Marielle Gautier, and Hugo P. Thomas, as well as *Jackie* by Pablo Larrain.

## INTELLIGENZA ARTIFICIALE, UN ANNO E MOLTE GENERAZIONI DOPO... ARTIFICIAL INTELLIGENCE, ONE YEAR AND MANY GENERATIONS LATER...

2 settembre, ore 11:00, Sala Laguna

Il primo confronto tra intelligenza artificiale generativa e cineasti, ha visto riunite insieme a Venezia un anno fa tutte le associazioni degli autori italiani e ha suscitato molta attenzione. È nato quindi un Osservatorio permanente che ha continuato a studiare e monitorare la rapida e costante evoluzione dell'I.A. generativa. L'appuntamento rappresenta l'occasione per dialogare sui risultati ottenuti dall'Osservatorio e per presentare le prime immagini del sorprendente film-inchiesta di Valerio Jalongo, *Wider Than the Sky*. Non solo. Ci sarà spazio anche per lo spettacolo: una piattaforma di I.A. e un gruppo di sceneggiatori si sfidano in diretta nella scrittura di un progetto seriale. L'incontro è realizzato da WGI insieme ad ANAC e 100autori, e reso possibile grazie al sostegno di SIAE.

The first debate between generative artificial intelligence and filmmakers took place last year in Venice and brought together all the Italian filmmakers' associations, attracting a lot of attention. A permanent observatory was duly created to continue to study and monitor the rapid, ongoing evolution of generative AI. This event is therefore an opportunity to discuss the results of the Observatory's work, as well as to present a sneak preview of Valerio Jalongo's surprising investigative docufilm, *Wider Than the Sky*. In addition, there will be room for entertainment as well, as an AI platform and a group of screenwriters face off, live, to script a TV series. The event is organized by WGI together with ANAC and 100autori and made possible by the support of SIAE.

## LE CENSURE INVISIBILI Lo sguardo delle autrici e degli autor\* nel cinema contemporaneo è davvero libero? INVISIBLE CENSORSHIP Is the gaze of filmmakers of all genders, in contemporary film, really free?

2 settembre, ore 15:30, Sala Laguna

Nel 2021 è stata abolita la censura cinematografica e, allo stesso tempo, il numero delle produzioni audiovisive italiane è sensibilmente aumentato. L'arrivo delle piattaforme ha ampliato le opportunità di ingaggio per sceneggiator\* e regist\*. Si raccontano sempre più storie. Ma la varietà di sguardi che raggiungono il pubblico rispecchia davvero la pluralità delle autrici e autor\* contemporanei? Se la censura ufficiale agiva in modo esplicito, oggi ne esiste un'altra, più silenziosa e sfumata, che si manifesta nella fitta rete di ostacoli che autrici e autor\* si trovano di fronte nella loro carriera: silenzi, rifiuti, disparità di trattamento economico, ingerenze sulla scelta di temi e personaggi che rischiano di relegare opere e persone ai margini, escluse dai flussi di finanziamento principali del cinema italiano. Il panel, organizzato dal Gruppo Pari Opportunità di 100Autori, esplora quei meccanismi di censura «invisibili», ma più rischiosi, che rendono meno libero il panorama culturale nel quale autrici e autor\* si esprimono e lavorano. Assieme ad Antonietta De Lillo, Angela Prudenzi e autor\* della comunità LGBTQ+, ci interroghiamo sui meccanismi di *gatekeeping* del sistema di produzione audiovisiva che escludono coloro che si pongono «fuori norma» in quanto donne o persone LGBTQ+.

Only in 2021 was film censorship abolished in Italy, and, at the same time, the number of Italian audiovisual productions sharply increased. The arrival of streaming platforms multiplied the job opportunities for screenwriters and directors, as more and more stories get told. But does that variety of gazes that reach audiences truly reflect the plurality of voices of today's women and gender-diverse filmmakers? While censorship, when legal, was official and out in the open, now there is another kind, quieter and harder to pin down, that manifests itself in the tangle of obstacles that male and female filmmakers need to overcome during their careers. Silences, rejections, gender disparity in pay; interference with the choice of characters or themes – all of these risk relegating films and individual practitioners to the sidelines of the business, excluded from the main funding flows for Italian film. The panel, organized by 100autori's Equal Opportunity Group, explores the dynamics of censorship that may indeed be "invisible", yet is at greater risk of curtailing freedom on the cultural scene in which filmmakers of all genders work. Together with Antonietta De Lillo, Angela Prudenzi, and filmmakers from the LGBTQ+ community, we'll investigate the gatekeeping policies of the film industry in audiovisual production which exclude anyone who "doesn't conform to the norm", being women or LGBTQ+.

## APPARTENENZA, IDENTITÀ, PREGIUDIZIO BELONGING, IDENTITY, PREJUDICE

2 settembre, ore 18:00, Sala Laguna

Questa è la storia di Seydou Sarr che nel giro di un anno si è trovato dal Senegal in Italia, sognando di essere un calciatore e scoprendosi attore di successo in *Io Capitano* di Matteo Garrone. Lo racconta per la prima volta lui stesso in *Seydou, il sogno non ha colore* di Simone Aleandri.

This is the story of Seydou Sarr, who, in one remarkable year, went from Senegal to Italy, his dreams of soccer stardom morphing into fame of another kind, as an actor in *Io Capitano* by Matteo Garrone. He tells the story himself for the first time, in *Seydou, il sogno non ha colore* by Simone Aleandri.

## SEYDOU, IL SOGNO NON HA COLORE Simone Aleandri

Attraverso una narrazione intima, arricchita da incontri con alcuni calciatori del campionato italiano, il documentario esplora temi cruciali come l'identità, l'appartenenza e, soprattutto, la lotta al pregiudizio razziale sui campi di calcio, che purtroppo è ancora oggi un aspetto di discriminazione, anche nella nostra Serie A.

**Simone Aleandri** firma la sua prima regia nel 2011 con il documentario *Antonio+Silvana=2* proiettato alla Festa del Cinema di Roma. Nel 2018 è di nuovo a Roma con *As time goes by – L'uomo che disegnava sogni*. Nel 2020 partecipa alla Mostra del Cinema di Venezia (Venice Production Bridge) con *Polvere*. L'anno successivo dirige l'opera prima, *La notte più lunga dell'anno*, selezionata al Torino Film Festival.

An intimate account of Seydou's life as well as his recent encounters with some of Italy's top soccer players, the documentary explores key themes such as identity, belonging, and, above all, the fight to eliminate racial prejudice on soccer fields, unfortunately still an aspect of discrimination today, even in Italy's major league.

**Simone Aleandri** made his film making debut in 2011, with the documentary *Antonio+Silvana=2*, screened at the Rome Film Fest. He was back at the RFF in 2018, with his *As time goes by – L'uomo che disegnava sogni*. In 2020, his film *Polvere* was selected for the Venice Film Festival. The following year he directed his first feature, *La notte più lunga dell'anno*, selected for the Torino Film Festival.

## PREMIO LE VIE DELL'IMMAGINE A MARJANE SATRAPI LE VIE DELL'IMMAGINE AWARD GOES TO MARJANE SATRAPI

3 settembre, ore 15:00, Sala Laguna

L'artista iraniana Marjane Satrapi riceve il premio «Le vie dell'immagine», riconoscimento conferito da «Cinematografo», Giornate degli Autori e NABA, Nuova Accademia di Belle Arti. Prima della consegna, la regista di *Persepolis* incontra il pubblico in Sala Laguna.

**Marjane Satrapi**, nata in Iran e naturalizzata francese, è una fumettista, regista, sceneggiatrice, polemista, illustratrice e pittrice di grande talento. È famosa per la sua opera a fumetti più nota, *Persepolis*, in cui racconta la vita delle donne in Iran dopo la rivoluzione khomeinista. *Persepolis* non solo ha ottenuto un vasto successo come fumetto, ma è stato anche adattato in un film nel 2007, con la regia della stessa Satrapi e di Vincent Paronnaud. Sempre per il cinema, dopo aver diretto *Poulet aux prunes (Pollo alle prugne, 2011)*, *La bande des Jotas (2012)*, *The Voices (2014)* e *Radioactive (2019)*, quest'anno ha firmato *Paradis Paris*.

The Iranian artist Marjane Satrapi has received the award "Le vie dell'immagine" bestowed on her by *Cinematografo*, Giornate degli Autori, and NABA (Nuova Accademia di Belle Arti). Before it is handed to her in the Sala Laguna, the director of *Persepolis* will meet with the audience there for a talk.

**Marjane Satrapi**, born in Iran and a naturalized French citizen, is a highly talented cartoonist, writer and director, polemicist, illustrator and painter. She's famous for her best-known graphic novel, *Persepolis*, in which she portrays the lives of Iranian women after the Iranian Revolution. Not only was *Persepolis* a bestseller as a graphic novel, it was also made in to a film in 2007, directed by Satrapi herself and Vincent Paronnaud. Satrapi went on to direct *Poulet aux prunes (Chicken with Plums, 2011)*, *Gang of the Jotas (2012)*, *The Voices (2014)*, and *Radioactive (2019)*, along with this year's *Paradis Paris*.

## LA RICERCA DELLA FELICITÀ THE PURSUIT OF HAPPINESS

4 settembre, ore 18:00, Sala Laguna

Una storia «privata» che diviene termine di paragone per la ricerca dei valori nel nostro tempo tra ossessione del successo e scelte individuali. È il racconto de *Il tempo è ancora nostro* di Maurizio Matteo Merli con protagonisti Mirko Frezza e Ascanio Pacelli, presentato il 4 settembre in un incontro coordinato da Arnaldo Colasanti.

A personal story that becomes a touchstone of the search for values in our era, at a time when success and individualism reign supreme. This is the story told in *Il tempo è ancora nostro* by Maurizio Matteo Merli, starring Mirko Frezza and Ascanio Pacelli, being screened on September 4<sup>th</sup> at a talk moderated by Arnaldo Colasanti.

## IL TEMPO È ANCORA NOSTRO Maurizio Matteo Merli

1989: Stefano vive nelle case popolari. Ha perso la madre e vive con suo padre Costantino. Il suo amico Tancredi è di estrazione borghese e orfano di padre. I due ragazzini sognano di giocare a golf all'European Tour. 2022: Tancredi sembra felice, ma la frivolezza della sua vita sta distruggendo la famiglia. Stefano, invece, è povero e trasandato. La voglia di chiudere i conti con il passato, riporta i due su un campo da golf.

**Maurizio Matteo Merli** si è formato a teatro con Antonio Racioppi. Di seguito ha frequentato l'Accademia d'Arte Drammatica Pietro Scharoff di Roma. Nel 2013 è passato dietro la macchina da presa con il cortometraggio *Fango bianco*. L'anno successivo, ha fondato la casa di produzione Father and Son. *Il tempo è ancora nostro* è il suo primo lungometraggio.

1989: Stefano lives in a housing project. His mother has died and he lives with his father, Costantino. His friend Tancredi is middle-class and has lost his father. The two kids dream of playing golf at the European Tour. 2022: Tancredi seems happy, but his frivolous existence is destroying his family. Stefano is still down and out. The desire to settle their scores with the past finds the two old friends on a golf course once more.

**Maurizio Matteo Merli** was trained in theater under Antonio Racioppi. He then attended the Accademia d'Arte Drammatica Pietro Scharoff in Rome. In 2013 he stepped behind the camera for the first time, to direct the short film *Fango bianco*. The following year, he founded the production company Father and Son. *Il tempo è ancora nostro* is his first feature film.

## «BRAND COME AUTORI» SULLA VIA DEL MARE PER IL PIANETA TAKING TO THE HIGH SEAS FOR THE PLANET

6 settembre, ore 18:00, Sala Laguna

Un incontro a più voci sul tema del mare e dell'emergenza climatica con la partecipazione di Giovanni Soldini e la presentazione di aroundtheblue.org, la piattaforma multimediale realizzata da QMI e Groenlandia in occasione del giro del mondo 2023-24 di Giovanni Soldini, diretto da Sydney Sibilia. Coordinata da un comitato scientifico, aroundtheblue.org ha ottenuto per la sua valenza l'egida del Decennio ONU delle Scienze del mare per lo sviluppo sostenibile 2021/2030 in ambito UNESCO e offre contenuti esclusivi, materiali video, ricerche, informazioni, incontri e testimonianze di esperti di tutto il mondo impegnate nella salvaguardia del Pianeta. In un mercato in continua evoluzione e cambiamento come quello del *branded content and entertainment*, aroundtheblue.org offre la possibilità di entrare fattivamente in una rete di collaborazioni e *coopetition* virtuose tra brand diversi ma uniti da temi urgenti e universali come quelli della crisi climatica e della sostenibilità.

A discussion will be devoted to our seas and the climate emergency. Giovanni Soldini will be on hand to present aroundtheblue.org, the multimedia platform created by QMI and Groenlandia on the occasion of Giovanni Soldini's sail around the world in 2023-2024, featuring a documentary by Sydney Sibilia. Coordinated by a scientific committee, aroundtheblue.org launched under the aegis of the United Nations Decade of Ocean Science for Sustainable Development 2021/2023, a UNESCO program. The platform provides exclusive content, video materials, research, information, meetings and firsthand reports by experts the world over, all engaged in the safeguarding of the planet. In a constantly evolving market like that of branded content and entertainment, aroundtheblue.org offers the chance to jump right into a network of collaboration and 'coopetition' between different brands united in the same urgent, universal mission to tackle climate change, sustainability, and more.

*And let us [...] / On your imaginary forces work  
William Shakespeare, Henry V, Prologue*

*Lasciate che noi [...] / mettiamo in moto le forze della vostra fantasia  
William Shakespeare, Enrico V, Prologo*



**INFINITYROADPICTURES**

ROMA- Via Enrico Serretta 11-11/A  
Tel. 0689538628

[www.postproduzioneroma.it](http://www.postproduzioneroma.it)



**DAILIES**  
transcoding-conversion-storage

**DCP**  
encoding-versioning-kdm

**SOUND**  
mix-design-dubbing-deliverables

**VIDEO**  
color grading-editing

**QC**  
software based-Netflix/RAI/SKY

**DCI**  
cinema projection-DCP ingest and validation



# INCONTRI



**L'ECO  
DELLA  
STAMPA**  
LEADER IN MEDIA  
INTELLIGENCE



**Misura l'efficacia  
della comunicazione  
prima, dopo e  
durante i tuoi eventi**

## **LA REGOLA DEL GIOCO** **THE RULES OF THE GAME**

3 settembre, ore 09:45, Hotel Excelsior – Spazio Incontri – Venice Production Bridge

Un'importante occasione di confronto, in cui discuteremo di come l'audiovisivo, comparto basilare per la cultura e l'economia italiana e nel quale il sostegno dello Stato ha grande rilevanza, abbia bisogno di regole che tutelino tutti i soggetti, che favoriscano la produttività del settore e che non perdano mai di vista la traiettoria culturale degli investimenti pubblici. Regole che si rivelino il frutto di un confronto aperto e reale con le Istituzioni, nelle quali si riconoscano il più possibile tutte le diverse anime del settore e che offrano le stesse opportunità di lavoro alle grandi come alle piccole realtà.

Proponiamo l'adozione di una metodologia di condivisione non solo con le Istituzioni, ma anche con tutte le altre realtà del settore, nel rispetto delle relative prerogative. Con i produttori, per esempio, vorremmo migliorare le regole che governano i rapporti lavorativi, avviando un confronto per la stesura del primo Contratto collettivo nazionale per le sceneggiatrici e gli sceneggiatori, le registe e i registi che, incredibilmente, ancora manca per la nostra professione e per l'applicazione delle norme sulla remunerazione adeguata e proporzionata.

Un'opportunità di contribuire a un dialogo aperto e costruttivo con rappresentanti del settore e colleghi. L'incontro è promosso dalle associazioni delle autrici e autori di cinema e audiovisivo con il sostegno di SIAE.

An important occasion for discussion and debate about the audiovisual sector, pivotal to Italy's culture and economy and state-supported to a significant degree, and the need for clear rules in the audiovisual industry that protect all its players, promote the productivity of the sector, and never lose sight of the cultural trajectory of public investments.

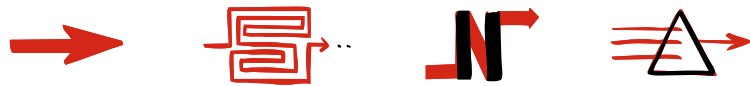
These rules can only emerge from an open dialogue with government institutions on the ground, in which all the different actors in the sector are acknowledged, with the same job opportunities provided for players large and small.

We advocate the adoption of a common methodology, shared not only by the government institutions but also by all the other industry players, insofar as their own prerogatives will allow. With producers, for example, we wish to improve the rules governing work relationships by launching a negotiation as to the drafting of the first National Collective Contract for screenwriters and directors, men and women alike, which, as hard as it is to believe, is still lacking for their professions, as is the application of rules on fair and equitable compensation.

This is a fine opportunity to contribute to an open, constructive dialogue with representatives of the sector and colleagues. The meeting is promoted by the audiovisual and filmmakers' associations, with the support of SIAE.

## CINEMA DELL'INCLUSIONE TRA VISIONE E FORMAZIONE CINEMA OF INCLUSIVITY: SCREENINGS AND WORKSHOPS

2 0 0 4



2 0 2 4

Ne abbiamo passate tante,  
ma il bello deve ancora arrivare.

Vent'anni di **Afìc** →  
Associazione  
Festival Italiani di Cinema

f i X aficfestival.it



### Soundwalk Collective & Patti Smith, Correspondences

Prosegue la collaborazione tra Isola Edipo, le Giornate degli Autori e la Fondation Cartier pour l'art contemporain all'interno della sezione «Cinema dell'Inclusione tra visione e formazione». Quest'anno è la volta di Soundwalk Collective & Patti Smith *Correspondences*.

Isola Edipo è l'approdo perfetto per Patti Smith e Stephan Crasneanski che hanno intitolato i brani dell'EP *Correspondences Vol. 1, Pasolini e Medea*. Le due canzoni di *Correspondences* sono viaggi audiovisivi che provocano riflessioni e conversazioni attorno al cinema e alla poesia. Il legame tra la cantautrice, poetessa, fotografa e

### Soundwalk Collective & Patti Smith, Correspondences

Isola Edipo, Giornate degli Autori, and the Fondation Cartier pour l'art contemporain team up again this year for the section "Cinema of Inclusivity: Screenings and Workshops", which features Soundwalk Collective & Patti Smith, with *Correspondences*. Isola Edipo is a perfect port of call for Patti Smith and Stephan Crasneanski, who have named their tracks on the EP *Correspondences Vol. 1 Pasolini and Medea*. These two songs are audiovisual journeys that trigger reflection and spark conversations about cinema and poetry. Cinema itself gave rise to the deep bond between the singer-songwriter, poet,

pittrice Patti Smith e Pier Paolo Pasolini è profondo ed è nato attraverso il cinema.

*Correspondences* è un progetto in continua evoluzione tra Soundwalk Collective e Patti Smith. Nell'arco di oltre dieci anni, attraversa una vasta gamma di aree geografiche e i loro ambienti naturali, dove gli artisti hanno scoperto i passi sonori lasciati da poeti, registi, rivoluzionari e l'impatto del cambiamento climatico.

## Programma

Dal 29 agosto al primo settembre, presso la Sala Laguna, proiezione di *Medea* di Pier Paolo Pasolini e *Andrej Rublëv* di Andrej Tarkovskij che svelano le ispirazioni di *Correspondences*. Il 31 agosto alle 18.00, ha luogo presso la Sala Laguna una masterclass tenuta da Patti Smith e Stephan Crasneanski del Soundwalk Collective. L'evento è gratuito e presentato nell'ambito del «Cinema dell'inclusione tra visione ed educazione» di Isola Edipo, giunto all'ottava edizione. Gli artisti si confronteranno sul processo creativo audiovisivo di *Correspondences*. Il 2 settembre alle 20.00, sono presentati quattro film tratti da *Correspondences* a cura di Cinema Galleggiante, alla presenza di Soundwalk Collective e Patti Smith. Le proiezioni sono seguite da una performance degli artisti e da un cortometraggio di Artavazd Pelechian.

«*Correspondences* è iniziato con lunghe conversazioni passeggiando per strada. Una *flânerie* in diverse città dove abbiamo trascorso del tempo insieme. Quelle discussioni hanno ispirato i miei futuri viaggi. Preferisco andare in un luogo e lasciare che il suono detti il mio tempo e spazio. Tengo mente e cuore aperti, è un momento da cogliere con attenzione. Non sono un musicista, vengo dalla registrazione sul campo e dall'arte sonora, spesso lascio che il suono guidi lo sviluppo di una traccia. Spesso si parte con un suono in mente, ma un altro può prendere lo spazio udibile, e questa sovrapposizione crea una musicalità, un potenziale, una direzione». (Stephan Crasneanski)

photographer, and painter Patti Smith and Pier Paolo Pasolini.

*Correspondences* is an ever-evolving project between Soundwalk Collective and Patti Smith. Spanning over 10 years, it traverses a wealth of geographies and their natural environments, where the artists have uncovered sonic steps left by poets, filmmakers, revolutionaries, and the impact of climate change.

## The Program

From August 29<sup>th</sup> to September 1<sup>st</sup>, in the Sala Laguna, there will be a screening of *Medea* by Pier Paolo Pasolini and *Andrej Rublev* by Andrej Tarkovsky, which reveal the inspiration for *Correspondences*.

On August 31<sup>st</sup>, at 6 pm, the Sala Laguna will host a masterclass held by Patti Smith and Stephan Crasneanski from Soundwalk Collective. For this event in the program of Isola Edipo's "Cinema of Inclusivity: Screenings and Workshops", now in its eighth year, admission is free. The artists will compare notes on the audiovisual creative process behind *Correspondences*.

On September 2<sup>nd</sup>, at 8 pm, arranged by Cinema Galleggiante, there will be a screening of four films from the *Correspondences* series, with Soundwalk Collective and Patti Smith in attendance. The screenings will be followed by a live moment by the artists and a short film by Artavazd Pelechian.

“*Correspondences* started as long conversations strolling down the street. A *flânerie* in different cities where we spent time together. Those discussions inspired future journeys for me. I prefer to go to a place and let the sound dictate my time and space. I go with an open ear and heart, it is an act of presence to record. I'm not a musician, I come from field recording and sonic art, I often allow sound to lead the way in the development of a track. You often go with one sound in mind, but another one may happen to take the audible space instead, and this overlapping creates a musicality, a potential, a direction.” (Stephan Crasneanski)

«Ascoltarsi a vicenda è cruciale e Stephan eccelle in questo. È un ascoltatore meraviglioso, capace di apprezzare cose semplici come il suono dei ciottoli che si scontrano, un suono che ha incontrato nei suoi vagabondaggi globali su vari sentieri. Ascoltare diventa un modo profondo di connettersi con noi stessi, di sentire il nostro stesso sangue, poiché porta la conoscenza dei nostri antenati». (Patti Smith)

## Soundwalk Collective

È la piattaforma contemporanea di arti sonore del fondatore e artista Stephan Crasneanski e del produttore Simone Merli. Lavorando con una costellazione rotante di artisti e musicisti, sviluppano progetti sonori specifici per sito e contesto attraverso cui esaminare temi concettuali, letterari o artistici. Evolvendosi lungo linee multidisciplinari, il Soundwalk Collective ha coltivato collaborazioni creative a lungo termine, tra gli altri, con il regista Jean-Luc Godard, la fotografa Nan Goldin, la coreografa Sasha Waltz, l'attrice e cantante Charlotte Gainsbourg e, ovviamente, con Patti Smith. In questo modo, la loro pratica coinvolge il potenziale narrativo del suono attraverso media come installazioni artistiche, danza, musica e cinema. Un approccio artistico unico al suono unisce le diverse forme in cui lavora il Soundwalk Collective. Sia nella composizione originale che nell'uso di registrazioni d'archivio, trattano il suono come materiale sia tattile che poetico. Questo permette loro di creare narrazioni stratificate che affrontano idee di memoria, tempo, amore e perdita.

## Patti Smith

ha pubblicato il suo primo album nel 1975. *Horses*, è stato inserito nel National Recording Registry della Library of Congress nel 2010 dal National Recording Preservation Board. I suoi album successivi includono *Radio Ethiopia*, *Easter*, con *Because the Night*, scritta con

“Listening to one another is crucial, and Stephan excels in this regard. He is a beautiful listener, able to appreciate simple things like the sound of pebbles colliding, a sound he encountered during his global wanderings over various pebbled paths. Listening becomes a profound way to connect with our inner selves, to hear our own blood, as it carries the knowledge of our ancestors.” (Patti Smith)

## Soundwalk Collective

is the contemporary sonic arts platform founded by the artist Stephan Crasneanski and the producer Simone Merli. Working with a rotating constellation of artists and musicians, they develop site- and context-specific sound projects through which to examine conceptual, literary, or artistic themes. Evolving along multidisciplinary lines, Soundwalk Collective can boast long-term creative collaborations with the likes of the late filmmaker Jean-Luc Godard, photographer Nan Goldin, choreographer Sasha Waltz, actress and singer Charlotte Gainsbourg, and, obviously, Patti Smith. In so doing, their practice engages in the narrative potential of sound across mediums such as art installations, dance, music and film. A unique artistic approach to sound is the common thread running through the myriad forms in which Soundwalk Collective work. For original compositions and archival recordings alike, they treat sound as a material that is both tactile and poetic. This allows them to create layered narratives that address ideas of memory, time, love, and loss.

## Patti Smith

released her first album, *Horses*, in 1975. It was added to the National Recording Registry of the Library of Congress in 2010, by the National Recording Preservation Board. Her albums include *Radio Ethiopia*; *Easter*, which features the track *Because the Night*, co-written with Bruce Springs-

Bruce Springsteen, *Wave, Dream of Life*, con *People Have the Power*, scritta con il marito Fred Sonic Smith, *Gone Again*, *Peace and Noise*, *Gung Ho*, *Trampin'*, *Land*, *Twelve*, *Banga* e *Outside Society*. È stata candidata quattro volte ai Grammy® e una volta al Golden Globe per la canzone *Mercy Is*, scritta con Lenny Kaye per il film *Noah*. Smith ha ricevuto il prestigioso National Book Award nel 2010 per il suo memoir bestseller *Just Kids*, che racconta la sua profonda amicizia con il fotografo Robert Mapplethorpe e l'evoluzione del loro lavoro. Tra i suoi libri ci sono *Witt*, *Babel*, *Woolgathering*, *The Coral Sea*, *Auguries of Innocence*, *Collected Lyrics*, *M Train*, *Devotion* e *Year of the Monkey*. Tra le numerose onorificenze, nel 2007, Smith è stata inserita nella Rock and Roll Hall of Fame. La sua famosa band include il chitarrista e autore Lenny Kaye, con cui collabora dal 1971, il batterista Jay Dee Daugherty dal 1975, Tony Shanahan al basso e tastiere dal 1996, e suo figlio, il chitarrista Jackson Smith, da oltre un decennio. Attualmente, Smith scrive e si esibisce, prestando supporto a questioni di diritti umani e gruppi ambientali, principalmente Pathway to Paris, un'organizzazione non-profit co-fondata da sua figlia, Jesse Paris Smith.

### Fondation Cartier pour l'art contemporain

mantiene un dialogo continuo con Patti Smith da oltre quindici anni. Nel 2008, ha invitato l'artista e musicista statunitense a presentare «Patti Smith, Land 250», la prima mostra personale che rivela le molte sfaccettature della sua produzione artistica. Diverse opere di Patti Smith fanno parte delle Collezioni della Fondation Cartier, che l'istituzione ha presentato a Parigi, Milano, Seul e Buenos Aires. Dopo aver presentato nel 2022 l'opera rivoluzionaria di Artavazd Pelechian, *La Nature*, e poi aver posto l'attenzione sul cinema Yanomami attraverso il regista Morzaniel Iramari nel 2023, la

teen; *Wave; Dream of Life*, featuring *People Have the Power*, co-written with her husband, Fred Sonic Smith; *Gone Again; Peace and Noise; Gung Ho; Trampin'; Land; Twelve; Banga; and Outside Society*. Smith has been nominated four times for a Grammy® and once for a Golden Globe, for the song *Mercy Is*, co-written with Lenny Kaye for the film *Noah*. Smith received the prestigious National Book Award in 2010 for her bestselling memoir, *Just Kids*, the story of her close friendship with photographer Robert Mapplethorpe and the evolution of their work together. She has also authored *Witt*, *Babel*, *Woolgathering*, *The Coral Sea*, *Auguries of Innocence*, *Collected Lyrics*, *M Train*, *Devotion*, and *Year of the Monkey*. Among her many honors, in 2007 Smith was inducted into the Rock & Roll Hall of Fame. Her famous band features the guitarist and songwriter Lenny Kaye, with whom she has worked since 1971; the drummer Jay Dee Daugherty, since 1975; Tony Shanahan on bass and keyboard since 1996; and her son, guitarist Jackson Smith, for over a decade. Currently, Smith continues to write and perform, in support of human rights issues and environmental groups, mainly Pathway to Paris, a non-profit organization co-founded by her daughter, Jesse Paris Smith.

### Fondation Cartier pour l'art contemporain

has maintained an ongoing dialogue with Patti Smith for over fifteen years. In 2008, it invited the American artist and musician to present «Patti Smith, Land 250», her first retrospective, which revealed the myriad facets of her artistic output. Several works by Patti Smith belong to the Fondation Cartier Collections and have been presented in Paris, Milan, Seoul, and Buenos Aires. After presenting the revolutionary film *La Nature* by Artavazd Pelechian and next showcasing Yanomami cinema through the works of filmmaker Morzaniel Iramari in 2023, Fondation Cartier pour

Fondation Cartier pour l'art contemporain rinnova quest'anno la partnership con Isola Edipo e Giornate degli Autori, oltre a iniziare una nuova collaborazione con Cinema Galleggiante, per presentare l'opera unica di Patti Smith e Soundwalk Collective.

### Cinema Galleggiante Acque Sconosciute

è un festival culturale che si svolge nella laguna veneziana, nelle acque dietro l'isola della Giudecca. Un palco galleggiante visibile dalla propria barca o da una piattaforma galleggiante ospita una moltitudine di proiezioni e performance di autori internazionali e locali. Cinema Galleggiante – Acque Sconosciute presenta esperimenti legati alle immagini in movimento, spaziando tra cinema e arti visive. I contenuti proposti negli anni includono tecniche appartenenti al pre-cinema, come il teatro delle ombre e le lanterne magiche, film muti con colonne sonore dal vivo, proiezioni di film, performance con proiettori e l'uso di tecnologie digitali.

l'art contemporain renews its partnership with Isola Edipo and Giornate degli Autori this year and also embarks on a new collaboration with Cinema Galleggiante to premiere the unique work created by Patti Smith and Soundwalk Collective.

### Cinema Galleggiante Acque Sconosciute

is a cultural festival held in the Venice Lagoon, in the waters behind the island of Giudecca. A floating stage, visible from one's own boat or from a second floating platform, hosts a large array of screenings and performances by international and local artists. Cinema Galleggiante – Acque Sconosciute showcases experimental works involving images in motion, ranging from film to the visual arts. Over the years, the program has included pre-cinema techniques, such as shadow puppetry and magic lanterns, silent films with live soundtracks, film screenings, and performances using projectors and digital technologies.

Fondation *Cartier*  
pour l'art contemporain



YOUR VISION FOR ALL



Access Services for the Sensory Impaired

YOUR VISION  
IN ANY LANGUAGE

SUB-TI

SUBTITLES

frame

We are **frame by frame**

Post-Production | Vfx | Sound | Deliverables

**frame by frame**

Media company leader in post-production and visual effects for cinema, television advertising, corporate, art, and immersive reality.

Find out more on [www.frame.it](http://www.frame.it)  
Rome | 06.5964941 | [info@frame.it](mailto:info@frame.it)



